

**BEI EIB**

DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK  
ÅRSBERETNING 1972



# DEN EUROPÆISKE INVESTERINGSBANK

ÅRSBERETNING 1972

2, PLACE DE METZ, LUXEMBOURG

Afdeling i Italien  
Via Sardegna, 38  
00187 Rom

Repræsentationskontor i Bruxelles  
Rue Royale, 60  
1000 - Bruxelles

Redaktionen afsluttet den 12. april 1973.

Denne årsrapport offentliggøres på dansk, tysk, engelsk, fransk, italiensk og hollandsk.



## Styrelsesrådet

**Formand :** Giovanni MALAGODI (Italien)

**Belgien :** Baron SNOY et d'OPPUERS, Finansminister,  
indtil januar 1972 ;

André VLERICK, Finansminister,  
indtil januar 1973 ;

Willy DE CLERCQ, Finansminister,  
fra januar 1973 ;

**Danmark :** Per HÆKKERUP, Økonomi- og Budgetminister,  
fra januar 1973 ;

**Tyskland :** Karl SCHILLER, Økonomi- og Finansminister,  
indtil juli 1972 ;

Helmut SCHMIDT, Finansminister,  
fra juli 1972 ;

**Frankrig :** Valéry GISCARD d'ESTAING, Økonomi- og Finansminister,  
formand indtil 26. juni 1972 ;

**Irland :** George COLLEY, Finansminister,  
fra januar 1973 indtil marts 1973 ;

Richie RYAN, Finansminister,  
fra marts 1973 ;

**Italien :** Mario FERRARI AGGRADI, Finansminister,  
indtil februar 1972 ;

Emilio COLOMBO, Finansminister,  
indtil juni 1972 ;

Giovanni MALAGODI, Finansminister,  
fra juni 1972 ;

**Luxembourg :** Pierre WERNER, Stats- og Finansminister ;

**Nederlandene :** Roelof J. NELISSEN, Finansminister ;  
indtil maj 1973

Willem F. DUISENBERG, Finansminister,  
fra maj 1973 ;

**Det forenede kongerige Storbritannien og Nord-Irland :**

Anthony BARBER, Finansminister,  
fra januar 1973.

## Revisionsudvalg

**Formand :** Hans-Georg DAHLGRÜN, Professor, forhenværende formand for bestyrelsen i Landeszentralbank in Rheinland-Pfalz, Speyer

**Udvalgsmedlemmer :** Emile RAUS, Conseiller d'État, Directeur Général Honoraire de l'Administration des Postes et Télécommunications, Luxembourg ;

Roger LÉONARD, Premier Président Honoraire de la Cour des Comptes, Paris.



# Bestyrelsen

## Formand:

Yves LE PORTZ

## Næstformænd:

Sjoerd BOOMSTRA

Luca ROSANIA

Horst-Otto STEFFE \*\*

G. Raymond BELL \*

## Bestyrelsesmedlemmer:

Giorgio CAPPON,  
Generaldirektør i Istituto Mobiliare Italiano, Rom;

Bernard CLAPPIER, (fra januar 1973)  
Formand for bestyrelsen i Crédit National, Paris;

Raymond DENUCE,  
Æres-administrerende direktør i Crédit Communal de Belgique,  
Bruxelles;

Jacques de LAROSIÈRE de CHAMPFEU,  
Chef for afdelingen for internationale anliggender, Direction du  
Trésor, Økonomi- og Finansministeriet, Paris;

Christopher FOGARTY,\* (fra januar 1973)  
Deputy Secretary (Overseas Finance Group), Finansministeriet,  
London;

Salvatore GUIDOTTI,  
Generaldirektør i Banco di Napoli, Napoli;

Pierre GUILL,\* (fra januar 1973)  
Formand for bestyrelsen og direktør i Caisse d'Épargne de l'État,  
Luxembourg;

Erik HOFFMEYER,\* (fra januar 1973)  
Formand for direktionen i Danmarks Nationalbank, København;

Anthony IJ. A. LOOIJEN,  
Direktør for de udenrigsfinansielle relationer, Finansministeriet Haag;

Herbert MARTINI  
Næstformand for bestyrelsen i Kreditanstalt für Wiederaufbau,  
Frankfurt;

Gastone MICONI,  
Generaldirektør for finansvæsenet, Finansministeriet, Rom;

Ugo MOSCA,  
Generaldirektør for økonomiske og finansielle anliggender,  
Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, Bruxelles;

Alfred MÜLLER-ARMACK,  
Fhv. Statssekretær, Köln;

Sean F. MURRAY,\* (fra januar 1973)  
Assistant Secretary, Finansministeriet, Dublin;

Maurice PÉROUSE,  
Generaldirektør i Caisse des Dépôts et Consignations, Paris;

André POSTEL-VINAY, (indtil januar 1973)  
Generaldirektør i Caisse Centrale de Coopération Économique, Paris;

Raymond PROSSER,\* (fra januar 1973)  
Deputy Secretary, Industrial Development Executive,  
Ministeriet for Handel og Industri, London;

Rupert RAW,\* (fra januar 1973)  
Forhenværende rådgiver for direktøren for Bank of England,  
Bestyrelsesmedlem i Italian International Bank Ltd. London,  
Bestyrelsesmedlem i Banque Belge London, London;

Hans-Herbert WEBER,  
Ministerialdirektor, Forbunds-Finansministeriet, Bonn;

## Stedfortrædere:

Aldo BALDARI, (afgået ved døden i december 1972)  
Generalinspektør for finansvæsenet, Ispettorato Generale per i  
Rapporti Finanziari con l'Estero, IRFE  
Finansministeriet, Rom;

Friedrich BERNARD,  
Fhv. Ministerialrat, Forbunds-Finansministeriet, Bonn;

Frédéric BOYER de la GIRODAY,  
Direktør i Generaldirektoratet for økonomiske og finansielle anliggender,  
Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, Bruxelles;

Michel CAMDESSUS,  
Underdirektør, Sous-Direction Épargne et Crédits, Direction du  
Trésor, Økonomi- og Finansministeriet, Paris;

Antoine DUPONT-FAUVILLE, (indtil oktober 1972)  
Direktør i Crédit National, Paris;

Jacques FRIEDMANN,  
Rådgiver i økonomiske og finansielle anliggender for premierministeren, Paris;

Lionello FRONZONI,  
Direktør i Banca d'Italia, Perugia;

Paul GAUDY,  
Generalinspektør, Finansministeriet, Bruxelles;

Pierre GUILL, (indtil januar 1973)  
Formand for bestyrelsen og direktør i Caisse d'Épargne de l'État,  
Luxembourg;

Alfred KUBEL,  
Førsteminister i delstaten Niedersachsen, Hannover;

J. Geoffrey LITTLER,\* (fra januar 1973)  
Under-Secretary, Finance (Overseas Finance Group), Finansministeriet, London;

Ugo MORABITO,  
Befuldægtiget minister, Udenrigsministeriet, Rom;

Waldemar MÜLLER-ENDERS,  
Ministerialdirigent, Forbunds-Finansministeriet, Bonn;

David NENDICK,\* (fra januar 1973)  
Assistant to Chief Cashier, Bank of England, London;

Yves ROLAND-BILLECART, (fra januar 1973)  
Vice-generaldirektør i Caisse Centrale de Coopération Économique,  
Paris;

Savino SPINOSI, (fra januar 1973)  
Primo Dirigente del Tesoro, Finansministeriet IRFE, Rom.

\*\* Hr. Ulrich MEYER-CORDING var næstformand indtil april 1972 og blev udnævnt til æres-næstformand.

\* udnævnt i januar 1973 som følge af de nye medlemsstaters tilslutning.



## Direktionen

Yves LE PORTZ, Formand  
Sjoerd BOOMSTRA, Næstformand  
Luca ROSANIA, Næstformand  
Horst-Otto STEFFE, Næstformand \*\*  
G. Raymond BELL, Næstformand \*

## Afdelinger

### Administrations-Afdelingen

Generalsekretariatet  
Personale og Organisation  
Repræsentationskontoret i Bruxelles

Henri LENAERT, Generalsekretær, Direktør  
Michel LAUCHE, Rådgiver  
Hans HITZLBERGER, Vicedirektør,  
André ANNEZ de TABOADA, Rådgiver  
Manfred TEICHERT, Rådgiver

### Afdelingen for lån i medlemslandene

Afdelingen for lån i Italien, Rom

Afdelingen for lån i de øvrige medlemslande

Afdelingen for administration af udlåne

Armel BELLEC, Direktør  
Romeo dalla CHIESA, Meddirektør  
Giorgio RATTI, Første rådgiver  
Alfred KAWAN, Rådgiver  
Helmuth CRAMER, Vicedirektør  
Gérard d'ERM, Rådgiver  
Manfred THOMSEN, Rådgiver  
Marc de BUYER, Rådgiver

### Afdelingen for lån i de associerede lande

Afdelingen for lån i Tyrkiet

Afdelingen for lån i de associerede afrikanske stater,  
Madagascar, samt oversøiske lande og territorier

Afdelingen for administration af udlåne

Karl-Heinz DRECHSLER, Direktør  
Eugenio GREPPI, Vicedirektør  
Jean-Pierre LACAILLE, Rådgiver  
Jacques SILVAIN, Vicedirektør  
Robert CORNEZ, Rådgiver  
Jean-Marie PAYEN, Rådgiver  
Robert ALLOO, Rådgiver

### Finans- og likvidites-Afdelingen

Emissioner  
Likviditet  
Hovedbogholderi

Louis CASSAGNES, Direktør  
Wolfgang THILL, Vicedirektør  
John VAN SCHIL, Rådgiver  
Anthon PETERSEN, Rådgiver

### Afdelingen for økonomiske og finansielle undersøgelser

Økonomiske undersøgelser

Finansielle undersøgelser

John H. WILLIAMS, Direktør  
Henri LEROUX, Vicedirektør  
Jean-Paul JACQUOT, Rådgiver  
Desmond G. McCLELAND, Vicedirektør

### Juridisk Afdeling

J. Nicolaas van den HOUTEN, Direktør  
Jörg KÄSER, Første rådgiver  
Bruno EYNARD, Rådgiver  
Xavier HERLIN, Rådgiver  
Michael KONSTAM, Rådgiver

### Afdelingen for tekniske rådgivere

Marcello GOFFI, Direktør  
Hellmuth BERGMANN  
Giuseppe DURANTE  
Jacques FAUDON  
Robert LECLERCQ  
Ernst-Helmut LINDER  
Robert VERMEERSCH

\*\* Hr. Ulrich MEYER-CORDING var næstformand indtil april 1972 og blev udnævnt til æres-næstformand.

\* udnævnt i januar 1973 som følge af de nye medlemsstaters tilslutning.

Den europæiske Investeringsbanks driftsregnskab og status udarbejdes i den regningsenhed, der er defineret i artikel 4, stk. 1, i bankens vedtægter. Dens værdi er lig med 0,88867088 gram fint guld.

Med henblik på udarbejdelsen af driftsregnskabet og status er omregningen af de nationale møntsorter til regningsenhed i denne årsberetning blevet foretaget på basis af pariteterne per 31. december 1972, hvilket for de møntsorter, der er af størst betydning for bankens aktiviteter, vil sige at:

1 regningsenhed =	3,66	tyske mark
(R.E.)	5,55419	franske francs
	625	italienske lire
	3,62	hollandske gylden
	50	belgiske francs
	50	luxembourg-francs
	1,08571	US-dollar
	4,0841	schweizer-francs
	30	græske drachmer
	15	tyrkiske pund.

Hvad angår udarbejdelsen af det statistiske materiale vedr. bankens forretninger fra den 21. december 1971 at regne, er omregningen blevet foretaget på basis af følgende satser, som er blevet anvendt i 1972 af De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor (med undtagelse af dollaren drejer det sig om centralkurser):

1 regningsenhed =	3,49872	tyske mark
(R.E.)	5,55419	franske francs
	631,342	italienske lire
	3,52281	hollandske gylden
	48,6572	belgiske francs
	48,6572	luxembourg-francs
	1,08571	US-dollar
	4,16915	schweizer-francs.



# Den europæiske Investeringsbank

## Generelle oplysninger

Den europæiske Investeringsbank blev grundlagt i henhold til Rom-traktaten, som oprettede Det europæiske økonomiske Fællesskab, og som trådte i kraft den 1. januar 1958.

Banken er en uafhængig institution, som falder ind under offentlig ret inden for Fællesskabet; den sigter ikke på fortjeneste.

Banken har som hovedopgave at bidrage til en afbalanceret udvikling af Fællesmarkedet.

Med henblik herpå finansierer den ved hjælp af langtristede lån til virksomheder, territoriale institutioner og finansieringsinstitutter eller ved at stille garantier, investeringer, der er gavnlige for udnyttelsen af mindre udviklede områder eller af områder, der er inde i omstillingsprocesser, eller investeringer, som imødekommer de fælleseuropæiske interesser.

Medlemmer af Banken er Fællesskabets medlemsstater. I regnskabsåret 1972 drejer det sig om de medlemmer, der var med til at grundlægge Banken: Belgien, Tyskland, Frankrig, Italien, Luxembourg, Nederlandene. Per 1. januar 1973 er Danmark, Irland og Det forenede Kongerige blevet medlemmer af Banken; deres tiltrædelse har bragt Bankens tegnede kapital op på 2 025 milliarder regningsenheder.

Banken låner på kapitalmarkederne i Medlemsstaterne og i tredjelande de ressourcer som er nødvendige for gennemførelsen af dens opgaver.

Bankens virkeområde som oprindeligt var begrænset til Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstaters territorier er progressivt blevet udvidet inden for rammerne af associeringsaftaler til Grækenland til 18 associerede afrikanske stater og Madagascar (AASM) til visse oversøiske lande og områder samt til Tyrkiet. I disse lande yder Banken foruden sine almindelige lån også bistand på særlige betingelser inden for rammerne af Bankens Særlige Afdeling ifølge fuldmagt og for regning medlemsstaterne eller Det europæiske økonomiske Fællesskab (særlige forretninger).

Den europæiske  
Investeringsbank  
2, Place de Metz  
Luxembourg

Den europæiske  
Investeringsbank  
Afdeling i Italien  
Via Sardegna, 38  
00187 Rom

Den europæiske  
Investeringsbank  
Repræsentationskontor  
i Bruxelles  
Rue Royale, 60  
B - 1000 Bruxelles



# Den europæiske Investeringsbank

## Udlånsbetingelser

Bankens udlån af egne midler og dens garanti (almindelige forretninger) kan ydes med henblik på finansiering af projekter, der opfylder betingelserne i Romtraktatens artikel 130 eller i associeringsaftalerne, til private eller offentlige virksomheder, uanset deres juridiske skikkelse, samt til offentlige institutioner.

De finansierede investeringer skal gennemføres i en stat, der er medlem af Fællesskabet, eller i en stat eller område, der er associeret. Ydelsen af lån er ikke betinget af låntagerens nationalitet.

Bankens lån kan kun finansiere en del af udgifterne ved projekterne, som supplement til egne midler og midler fra andre kilder. Banken låner sjældent mere end 40% af investeringsomkostningerne.

Som regel ligger Bankens bidrag på mellem 2 og 16 millioner regningsenheder. Indtil nu har de ikke overskredet 30 millioner regningsenheder.

Banken kan yde sine lån dels til en virksomhed eller til en offentlig institution med henblik på gennemførelsen af et bestemt projekt (direkte lån), eller til et specialiseret pengeinstitut (indirekte lån).

Sædvanligvis låner Banken kun til gennemførelsen af i forvejen fastsatte initiativer (individuelle lån); den yder dog også «globale lån» til finansieringsinstitutter, som anvender delbeløb til industrielle investeringer af mindre eller mellemstort omfang efter godkendelse fra Banken i hvert enkelt tilfælde (anvendelse af beløb stillet til rådighed i form af globale lån).

Bankens finansieringskontrakter åbner kreditter i favør af beneficianterne lydende i modværdien af låntagerens nationale valuta. Banken foretager udbetalingen af sine lån i flere valutaer, som den fastsætter i overensstemmelse med sine faktiske disponible midler efter at have spurgt låntageren, hvilke valutaer han ønsker at modtage.

Lånenes rentesats fastsættes af Bestyrelsen. Som følge af at Den europæiske Investeringsbank finansierer sine udlån ved optagelse af lån på kapitalmarkederne inden for og uden for Fællesskabet, og den ikke sigter på fortjeneste, ligger rentesatserne på Bankens lån på linje med de gennemsnitlige satser, som er gældende på pengemarkederne. Den rentesats, der anvendes på hvert enkelt lån, er den sats, der er gældende på datoen for kontraktens afslutning; den kan ikke senere tages op til revision. Rentesatsen er uafhængig af den møntsort, hvori lånet udbetales samt af den stat, hvori projektet er beliggende. I april 1973 lå de gældende rentesatser på 7,375% p.a., når lånets løbetid ikke overskrider 9 år, og på 7,75% p.a., når løbetiden er længere end 9 år.

Lånenes løbetid (sædvanligvis mellem 8 og 12 år for industriprojekter og indtil 20 år for infrastruktur projekter) og opsættelsen af tilbagebetalingen tilpasses de forskellige projekters karakteristika.

Banken gør ydelsen af lån betinget af, at der enten stilles garanti fra en Medlemsstat eller gives andre tilfredsstillende garantier.

Betingelserne for Bankens mellemkomst i Tyrkiet og i AASM og oversøiske lande og territorier styres af bestemmelserne i de forskellige associeringsaftaler.

De virksomheder, territoriale institutioner eller finansieringsinstitutter, der ønsker at optage kontakt med Den europæiske Investeringsbank, kan henvende sig direkte til Bankens hovedsæde eller til dens italienske afdeling i Rom, for så vidt det drejer sig om projekter beliggende i dette land. Den europæiske Investeringsbank kan ligeledes kontaktes gennem virksomhedens sædvanlige bankforbindelse.

## Indholdsfortegnelse

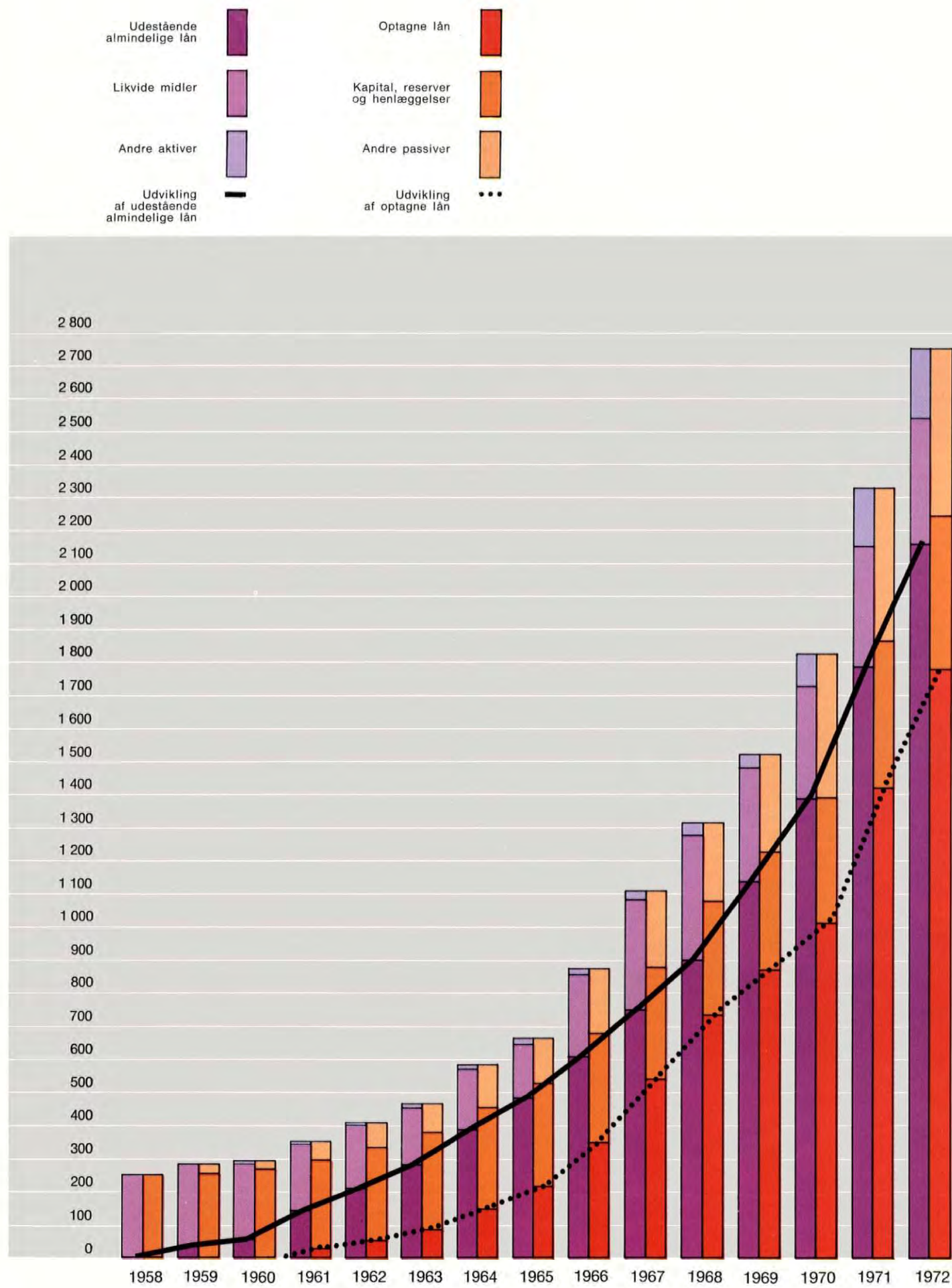
<b>Indledning</b>	<b>9</b>
<b>Lån, garantier og deltagelser i kapitalen i 1972</b>	<b>17</b>
Lån og garantier inden for Fællesskabet	21
Lån og deltagelser i kapitalen i de associerede lande	31
<b>Lån, garantier og investering fra 1958 til 1972</b>	<b>37</b>
<b>Ressourcer</b>	<b>43</b>
<b>Driftsresultat</b>	<b>47</b>
<b>Administration</b>	<b>48</b>
<b>Regnskabsopstillinger</b>	
Status	50
Driftsregnskab	52
Den særlige Afdeling	53
Noter til regnskabet	54
<b>Revisionsudvalgets erklæring</b>	<b>61</b>

## Tabelfortegnelse

Tabel 1: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen i 1971 og 1972	17
Tabel 2: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen i 1972 Fordeling på finansieringsformer og på lande	18
Tabel 3: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen i 1972 Fordeling på sektorer	19
Tabel 4: Lån og garantier inden for Fællesskabet Fordeling på finansieringsformer	29
Tabel 5: Lån optaget af Banken	44
Tabel 6: Bankens status per 1. januar 1973	62
Tabel 7: Opgørelse over den tegnede kapital per 1. januar 1973	62
Tabel 8: Fortegnelse over projekter finansieret i 1972	64
Tabel 9: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen fra 1958 til 1972 Fordeling på finansieringsformer og på lande	66
Tabel 10: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen fra 1958 til 1972 Fordeling på sektorer	67
Tabel 11: Lån og garantier inden for Fællesskabet Fordeling i henhold til fremherskende formål	68
Tabel 12: Lån og garantier inden for Fællesskabet Fordeling i henhold til økonomisk-politiske formål	68
Tabel 13: Lån og garantier i Fællesskabet Fordeling på finansieringsformer	69
Tabel 14: Globale lån inden for Fællesskabet fra 1968 til 1972 Fordeling på medvirkende institutter	69
Tabel 15: Anvendelse af de beløb, der er stillet til rådighed gennem globale lån inden for Fællesskabet Fordeling på områder og sektorer	70
Tabel 16: Lån optaget i 1972	71



Bankens status ultimo hvert år



**Banken har udviklet sine aktiviteter i 1972 trods en middelmådig økonomisk konjunktur indtil efteråret.**

Den nye bistand, der er blevet ydet af Den europæiske Investeringsbank i 1972, beløb sig til 526,8 millioner regningsenheder <sup>(1)</sup> mod 502,2 millioner i 1971.

Bankens forretninger har i den største del af året 1972 fundet sted i et ret dårligt investeringsklima, medens finansieringsmidler blev tilbudt virksomhederne i stor mængde især i form af bankkreditter. Det er først efter sommermånederne, at disse faktorer efterhånden har ændret sig, dog uden at virkningerne af denne nye tendens har haft tid til tydeligt at gøre sig gældende i 1972. Til trods for en tilsyneladende mindre urolig international monetær situation end i det foregående år, har visse låntagere ikke desto mindre tøvet med at stifte valutagæld.

**De seks medlemmer af Fællesskabet** har i løbet af de sidste to år været vidne til en langsommere økonomisk vækst. Den procentvise ekspansion i bruttonationalproduktet, som i perioden 1958-1970 i gennemsnit nåede op på 5 1/2 % <sup>(2)</sup> per år, faldt til 3 1/2 % i 1971 og lå lidt under 4 % i 1972. Dette resultat, som er opnået ved at tage året i sin helhed, dækker over en tydelig afsvækkelse i løbet af de første måneder, efterfulgt af en stadig tydeligere opgang i løbet af de sidste måneder. Dette i forbindelse med en formindskelse af overskuddet på grund af øgede omkostninger forklarer den svage stigning i investeringerne og i visse lande endog disses vigende tendens.

I Italien har konjunktoren for tredje år i træk været trykket med en vækstrate i bruttonationalproduktet, der netop er en anelse bedre end i 1971, og med en ny formindskelse af investeringerne og beskæftigelsen. Nettoudførselen af kapital, der blev kraftigt forøget som følge af de spekulative bevægelser i slutningen af året, har mere end opvejet det øgede overskud på balancen over de løbende betalinger. Ikke desto mindre har den ekspansionistiske politik, der er blevet ført af de monetære myndigheder, opretholdt en stor likviditet, hvortil den private opsparing ligeledes har bidraget, da denne er gået frem som følge af forøgelsen af lønindtægterne og på grund af en forsigtigere optræden i betragtning af de usikre økonomiske og sociale perspektiver.

I Belgien og i mindre omfang i Nederlandene er virksomhedernes faste investeringer ligeledes gået tilbage, og den økonomiske vækst har været svag til trods for en vis udvidelse af det offentlige og private forbrug samt af den udenlandske efterspørgsel. Luxembourg har draget fordel af en mere stabil aktivitet inden for jern- og stålindustrien.

Efter en nedgang i opgangstakten i den økonomiske aktivitet, som fortsatte indtil sommermånederne, er en ny opgangsfasen slået igennem i Tyskland allerede fra begyndelsen af efteråret under indtryk af bestillinger fra udlandet og dernæst som følge af en kraftigere stigning i den indenlandske efterspørgsel. Især de

---

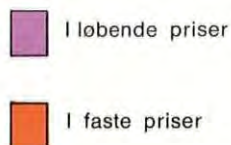
<sup>(1)</sup> Såfremt intet andet er anført, er alle de omtalte beløb udtrykt i regningsenheder (jvf. side 6). De differencer, som måtte kunne konstateres ved at sammenligne de anførte totalbeløb med totalbeløb opnået ved sammenlægning af de enkelte beløb, skyldes afrundning.

<sup>(2)</sup> Alle procentsatser, der er nævnt i dette kapitel svarer, såfremt ikke noget andet er anført, til en udvikling i mængde.



## Bruttonationalprodukt i Fællesskabet

Procentvis ændring i forhold til året før



### Hele Fællesskabet

16 %

14

12

10

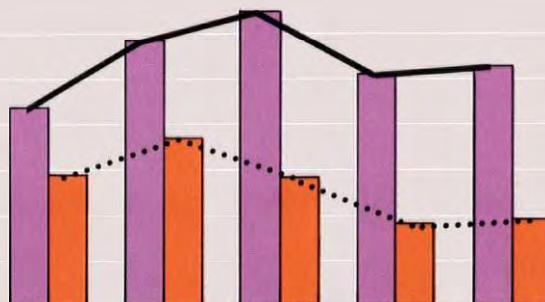
8

6

4

2

0



### Tyskland

16 %

14

12

10

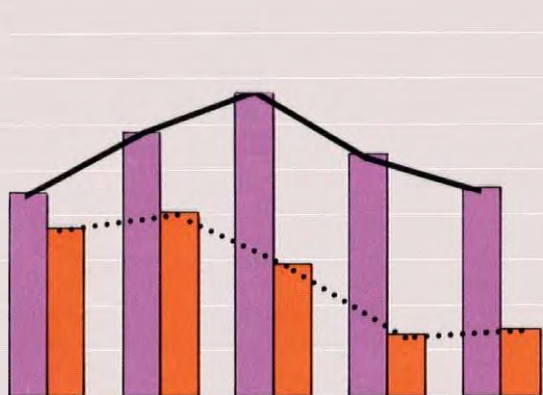
8

6

4

2

0



### Frankrig

16 %

14

12

10

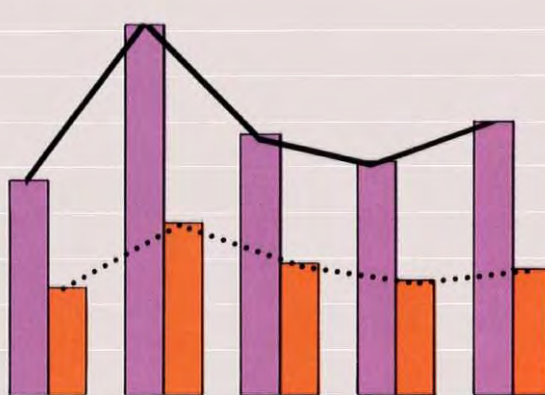
8

6

4

2

0



### Italien

16 %

14

12

10

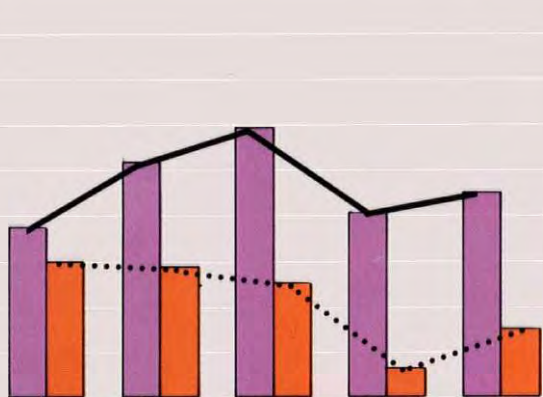
8

6

4

2

0



### Nederlandene

16 %

14

12

10

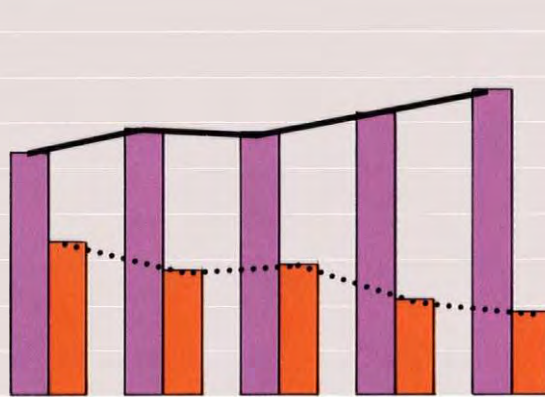
8

6

4

2

0



### Belgien

16 %

14

12

10

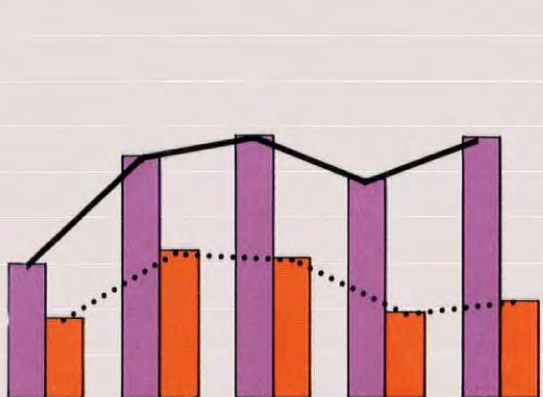
8

6

4

2

0



### Luxembourg

16 %

14

12

10

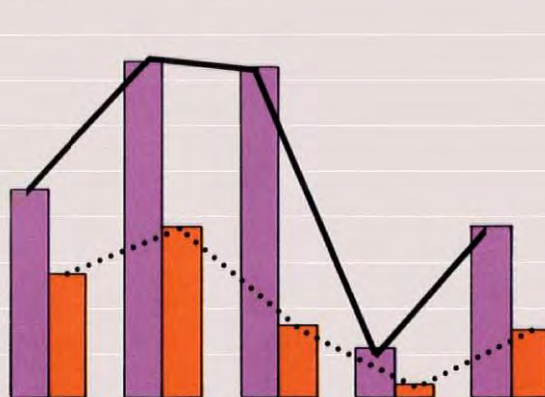
8

6

4

2

0





ekspansionistiske virkninger af et øget overskud på betalingsbalancen har trods betydelig eksport af kort- og langfristet kapital i løbet af 4. kvartal, hvortil kom nye spændinger på beskæftigelsesområdet i slutningen af året, medført, at regeringen har taget skridt til at styrke de forholdsregler, der er taget med henblik på at bekæmpe inflationen og bankernes altfor store likviditet.

I Frankrig, hvor den økonomiske vækst allerede var kraftig i 1971, er denne blevet øget en smule i 1972 som følge af efterspørgslen fra privat side, og på grund af en mindre forbedring i virksomhedernes investeringer og en hurtigere vækst i eksporten. En vis overophedning, især i slutningen af året, har gjort sig gældende specielt på prisområdet og i det tempo, hvori skabelsen af nye foregår. Da den deflatoriske virkning af en delvis gældsindfrielse fra Statskassens side og af en mindre stigning i indgangen af valuta til syvende og sidst fik en mindre afgørende virkning end den øgede ekspansion i kreditter til erhvervslivet, måtte der ved årets slutning træffes bestemmelse om en alvorlig stramning af forholdsregler til begrænsning af stigningen i bankernes engagementer.

På det finansielle plan har året 1972 båret præg af en ny ekspansion af de nationale obligationsmarkeder samt af det internationale og europæiske marked.

Det høje renteniveau i Fællesskabet i begyndelsen af året samt valutaspekulationen (ganske særligt de omfattende bevægelser, som i slutningen af juni måned foranledigede, at de monetære myndigheder i Det forenede Kongerige besluttede sig til at lade £ flyde), har opretholdt en betydelig strøm af kapital ikke blot i retning af de europæiske monetære markeder, men ligeledes til det internationale finansmarked og endog til visse nationale pengemarkeder. Denne situation har ikke undladt at skabe stor bekymring i medlemslandene, som har forsøgt at bremse indførslen af valuta eller at afbøde virkningerne heraf ved iværksættelse af betydelige restriktive forholdsregler.

Allerede i årets første måneder er rentesatserne for langfristede lån faldet i alle landene for dernæst at rette sig lidt op efter sommeren under indflydelse af den økonomiske opgang, og mere udpræget i løbet af fjerde kvartal som følge af den almindelige stramning af de foranstaltninger, der blev taget for at bekæmpe inflationen. På det internationale marked for værdipapirer lydende i dollars kom faldet i rentesatserne til udtryk fra juli måned og ophørte først i januar måned 1973.

Genoptagelsen af den økonomiske ekspansion og rentesatsernes opadgående tendens, som kom for sent i 1972 til i væsentlig grad at have indflydelse på årets gennemsnitsniveau, er blevet bekræftet i begyndelsen af 1973, som fortsat trues af indenlandske inflationsbevægelser. I begyndelsen af februar opstod der en ny international valutakrise, der suksessivt medførte, at den schweiziske franc og den italeinske lire gik over til at blive flydende, en devaluering på 10% af den amerikanske dollar og derefter lukning af valutamarkederne fra den 2. til den 19. marts. Endelig skete der medio marts en ny 3% revaluering af den tyske mark, ligesom det blev besluttet at give afkald på pligten til at intervenere på markederne for at forsvare dollarens paritet, men med fortsat overholdelse af det maksimale udsving på 2,25%, der er tilladt for de indbyrdes svingninger mellem de forskellige fællesmarkedervalutaer, med undtagelse af det engelske og irske pund samt den italienske lire, som fortsætter med at flyde uafhængigt, men hvis deltagelse i Fællesskabets system med fælles udsving forudses på et senere tidspunkt.







*Banken har ydet to lån på i alt 40 millioner regningsenheder til jern- og stålindustrien, dels til opførelse af et varmvalseværk og rørproduktionsanlæg ved stålværket i Taranto, dels til et kontinuert trådtrækkeri i Saarland.*

De til Fællesskabet **associerede stater**, hvori Banken kan intervenere, har kun på en meget uensartet måde draget fordel af den indtrufne forbedring i den internationale konjunktur, selv om det almindelige fald i rentesatserne har gjort det muligt for dem at få kreditter, navnlig leverandørkreditter, på mere favorable betingelser.

I Tyrkiet, hvor bankens aktiviteter har været stærkt reducerede, medens den ventede på ratificeringen af den anden finansielle protokol underskrevet den 23. november 1970, hvilket først fandt sted ved årets slutning, er den økonomiske opgang blevet fortsat og betalingsbalancen er blevet forbedret, men inflationen har holdt sig, og underskuddet på budgettet er stadigvæk stort trods den indsats, der er blevet gjort for at afhjælpe dette forhold.

De associerede afrikanske stater og Madagascar (AASM) er på forskellig måde blevet berørt af udviklingen i priserne på basisprodukterne. Taget under ét — og hvis man dømmer ud fra statistikkerne over vareudvekslingen med Fællesskabet — har stigningen i eksporten imidlertid været ret ringe efter den vigende tendens, der gjorde sig gældende i 1971, og væksten i importen har på ny udvist en tydelig tilbagegang. Tendensen til, at der opstår spændinger, og at disse forstærkes, på det statsfinansielle område har fortsat gjort sig gældende. Gennemførelsen af de investeringsprogrammer, der er nødvendige for den økonomiske udvikling, er ikke desto mindre blevet fortsat i en relativ tilfredsstillende rytme, især takket være omfanget af den hjælp, som efter en stigning på lige ved 17% allerede i 1971 havde nået et årligt beløb på 800 millioner regningsenheder, ganske vist på bekostning af en ny forøgelse af udlandsgælden.

**Fremskridt i udarbejdelsen af Fællesskabernes politik på områder, der vedrører Bankens aktiviteter :**

**Fællesskabets politiske linjer**, som er under udarbejdelse, har været genstand for aktive diskussioner i 1972. På de områder, der er af betydning for Banken, er man endnu ikke nået frem til beslutningsstadiet, men de politiske linjer har været genstand for vigtige principerklæringer og retningslinier under topmødet i Paris fra den 18. til den 21. oktober 1972.

**egnsudvikling,**

Således har stats- eller regeringscheferne forpligtet sig til at koordinere egnsudviklingspolitikken i deres respektive lande, og har opfordret Fællesskabernes instanser til inden 31. december 1973 at skabe en Egnsudviklingsfond, som allerede fra begyndelsen af anden fase af den økonomiske og monetære Union, vil blive forsynet med midler fra Fællesskabets egne indtægter. Denne fonds mellemkomst koordineret med den nationale hjælp skal bidrage til at afhjælpe de vigtigste engsmæssige skævheder inden for det udvidede Fællesskab, og især de skævheder, som er resultatet af en landbrugsmæssig overvægt, af industrielle omstillinger og af en strukturel underbeskæftigelse.

Da de forslag, som blev fremsat af Kommissionen specielt med hensyn til at anvende midler fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (EUGFL) til ydelse af præmier til oprettelsen af arbejdspladser i deciderede landbrugsegne og til skabelse af en fond, der skulle yde rentegodtgørelser eller præmier med en tilsvarende virkning til projekter med regionalt sigte, ikke er blevet gennemført i 1972, vil nye forslag blive forelagt Ministerrådet til vurdering.



Betydningen af en fælles politik på det videnskabelige og teknologiske område og på det miljømæssige område er på den anden side blevet bekræftet under topmødet, og EF-institutionerne skal i 1973 vedtage handlingsprogrammer forsynet med nøjagtige tidstabeller og passende midler.

**industriel udvikling.**

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber har allerede den 18. juli 1972 forelagt Ministerrådet et forslag til forordning vedrørende iværksættelse af « fællesskabskontrakter med henblik på industriel udvikling » beregnet på at støtte teknologiske udviklingsprojekter af middelstort omfang, der gennemføres ved samarbejde mellem virksomheder beliggende i forskellige medlemsstater. Det forudses at betro forberedelsen og forvaltningen af disse forretninger til Den europæiske Investeringsbank. I øvrigt har Kommissionen gentagne gange og ganske særligt i meddelelser, der er sendt til Rådet, understreget den interesse, der ligger i en intensivering af Den europæiske Investeringsbanks rolle, når det drejer sig om forskellige industrielle sektorer, så som flyvemaskinindustrien og atomindustrien.

**bistand.**

Endelig synes EF's bistand til udviklingslandene snart at skulle udvides. Udarbejdelsen af en samlet politik med henblik på udviklingssamarbejde på verdensplan, hvori den offentlige støtte kan komme til at spille en væsentlig rolle, studeres for øjeblikket i en arbejdsgruppe nedsat af Rådet. Set i et sådant perspektiv, er det sandsynligt, at Den europæiske Investeringsbank kunne blive opfordret til i løbet af de nærmeste år at udvide sin virksomhed til et vist antal udviklingslande især blandt Commonwealth-landene og landene i Middelhavsområdet. I det mindste har Den europæiske Investeringsbank allerede i 1973, efter at den anden finansielle protokol afsluttet med Tyrkiet er trådt i kraft, 1. januar, genoptaget sit virke til fordel for udviklingen af dette land ved hjælp af midler stillet til rådighed af medlemsstaterne. I år skulle også associeringsaftalen med Mauritius, undertegnet den 12. maj 1972 i Port-Louis, træde i kraft, som åbner adgang for dette land til at modtage lån fra Banken på samme betingelser, som gives de associerede afrikanske stater og Madagascar.

**Genoptagelse af Bankens aktiviteter i Tyrkiet.**

**Danmark, Irland og Det forenede Kongerige er blevet medlemmer af banken fra den 1. januar 1973.**

For øjeblikket er dog den begivenhed, der lover mest for Fællesskabets fremtid lige som for Den europæiske Investeringsbanks virke, ikke desto mindre ikrafttrædelsen per 1. januar 1973 af traktaten vedrørende Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.

Banken vil udvide sin mellemkomst både i de gamle og i de nye medlemsstater med henblik på gennemførelsen af den målsætning, som er blevet givet Banken ifølge Romtraktaten.

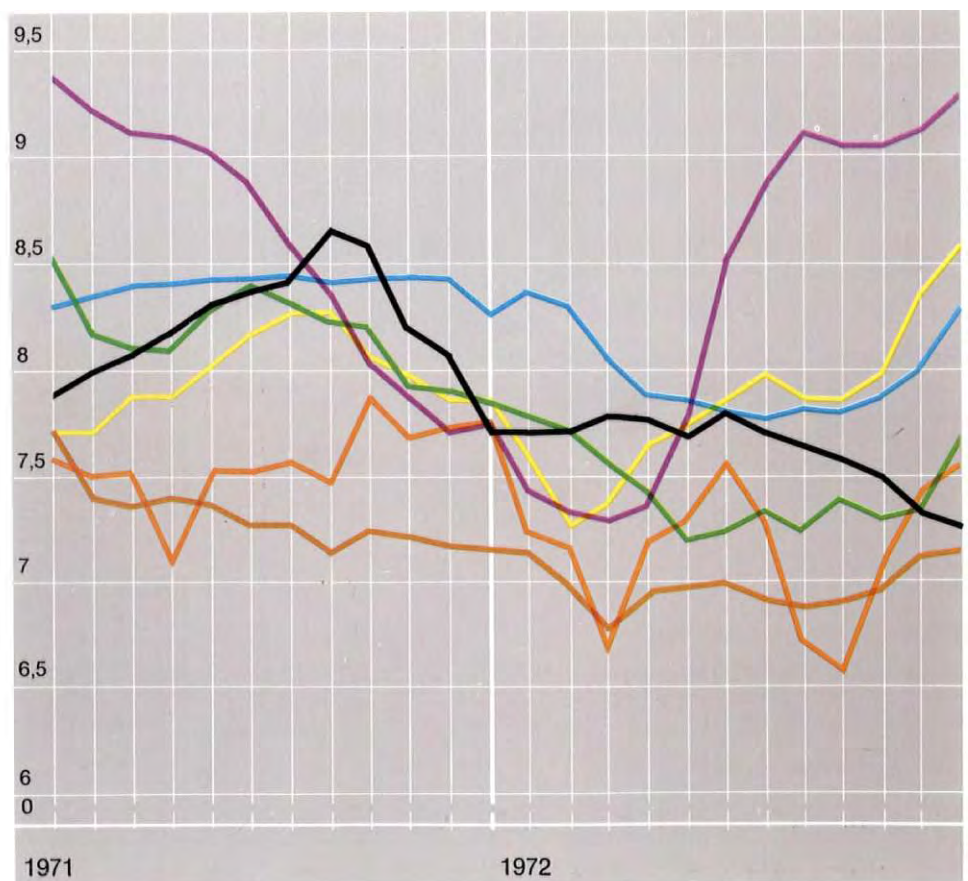
Det må forudses, at støtte til projekter, der tager sigte på udnyttelse af mindre udviklede egne, vil blive givet ikke alene til Irland, som nu er det land, hvis nationalprodukt per indbygger er det laveste inden for Fællesskabet, men også til visse dårligtstillede egne i Det forenede Kongerige og i Danmark.

Det er ligeledes sandsynligt, at moderniserings- og omstillingsprojekter vil få en stigende betydning inden for Bankens virkeområde som følge af omfanget af de problemer, som i Det forenede Kongerige eksisterer i egne med gammel industrialisering, og som giver sig udtryk i en vedvarende høj ledighedsprocent.

Endelig er det indlysende, at i et udvidet Fællesskab må der normalt ske en forøgelse af projekter, der er af fælles interesse for flere stater, hvad enten det drejer sig om projekter, der har til formål at opbygge og forbedre infrastrukturer af europæisk interesse, eller det drejer sig om projekter til gennemførelse i samarbejde mellem flere medlemslandes industrier.

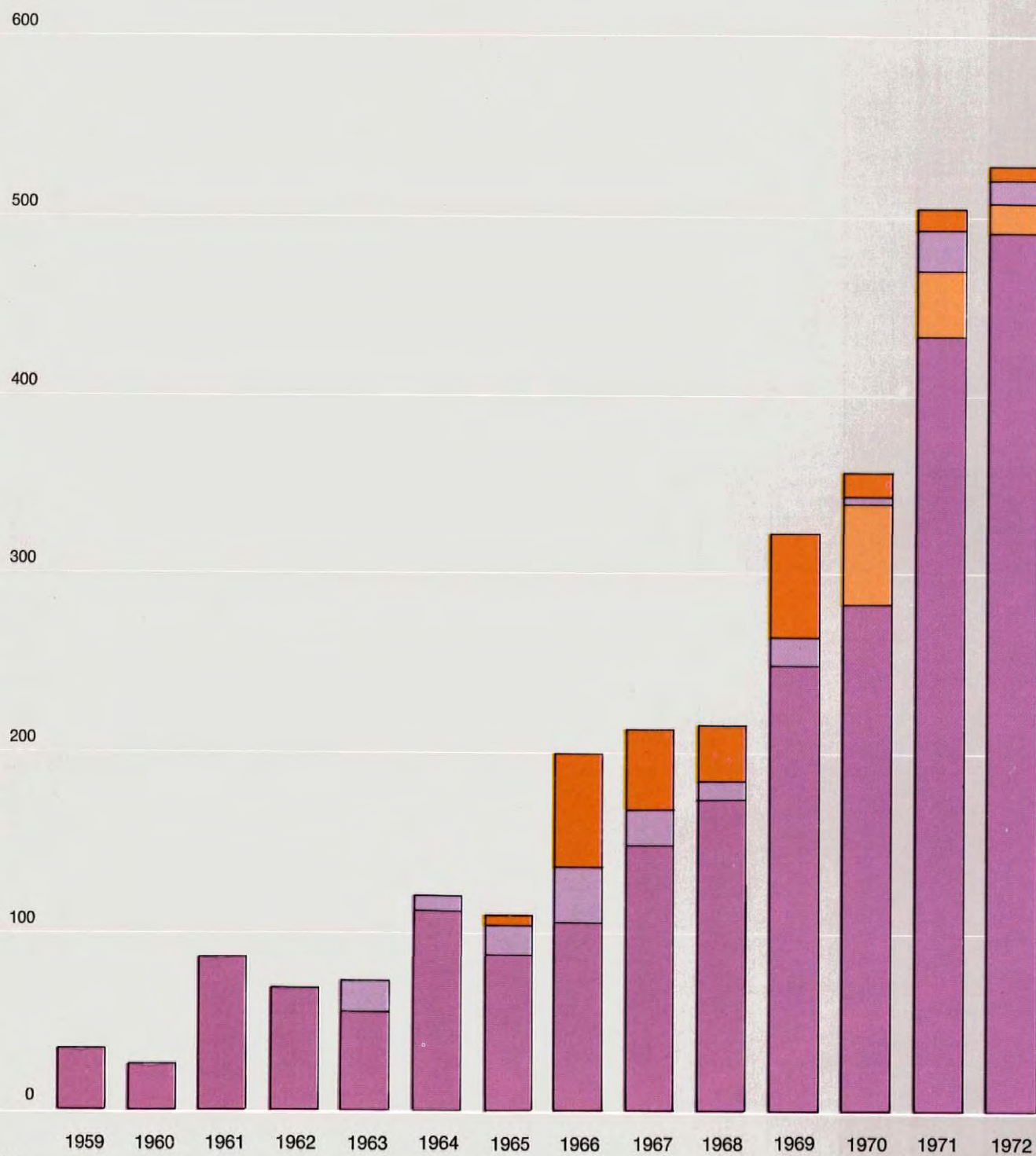
### Effektiv bruttorente af børsnoterede obligationer

på Fællesskabets forskellige finansielle markeder hvis emissionsbetingelser er så nær som muligt ved Bankens lån





## Bankens løbende virksomhed



# Lån, garantier og deltagelser i kapitalen i 1972

**I 1972 er Bankens nye forretninger nået op på 526,8 millioner regningsenheder.**

I 1972 er det totale beløb af den nye bistand, der er blevet ydet af Banken kommet op på 526,8 millioner regningsenheder <sup>(1)</sup> mod 502,2 millioner i 1971, i løbet af hvilket år der skete en stigning på 42 % i forhold til 1970.

Disse resultater skal bedømmes på basis dels af den ret trykkede konjunktur, som har været fremherskende en del af året, og dels i forhold til den samlede udvikling af Bankens forretninger siden den blev oprettet. Indtil 1963 lå det årlige beløb for nye forretninger klart under 100 millioner regningsenheder, i 1964 blev dette beløb overskredet og fra 1966 til 1968 lå det fast på omkring 200 millioner for i 1969 at nå 1/3 milliard og overskride 1/2 milliard i 1971.

Næsten alle kontrakter, der er blevet underskrevet i løbet af regnskabsåret, har drejet sig om almindelige forretninger, foretaget af banken på egen risiko; disse forretninger beløb sig til 518,7 millioner. Især på grund af den forsinkede ikrafttrædelse af den nye finansielle protokol med Tyrkiet, har de specielle forretninger, der er blevet foretaget på basis af budgetmæssige midler, til gengæld drejet sig om meget små beløb. Denne protokols ikrafttrædelse den 1. januar 1973 og fortsættelsen af virksomheden i henhold til den 2. Yaoundé-konvention må muliggøre en kraftig stigning i disse forretninger.

**Tabel 1: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen**

	1971		1972		Ændring i 1972 i forhold til 1971	
	Antal	Beløb i mill. R.E.	Antal	Beløb i mill. R.E.	I mill. R.E.	%
<b>Almindelige forretninger</b>	<b>50</b>	<b>491,5</b>	<b>34</b>	<b>518,7</b>	<b>+ 27,2</b>	<b>+ 5,5</b>
hvoraf:						
lån	47	454,6	33	501,6	+ 47,0	+ 10,3
garantier	3	36,9	1	17,1	— 19,8	— 53,7
<b>Specielle forretninger <sup>(1)</sup></b>	<b>2</b>	<b>10,7</b>	<b>5</b>	<b>8,1</b>	<b>— 2,6</b>	<b>— 24,3</b>
<b>Total</b>	<b>52</b>	<b>502,2</b>	<b>39</b>	<b>526,8</b>	<b>+ 24,6</b>	<b>+ 4,9</b>

<sup>(1)</sup> Forretninger på særlige vilkår gennemført ved hjælp af midler fra medlemsstaterne (Tyrkiet) og ved midler fra Den europæiske Udviklingsfond (AASM) incl. en direkte investering på 1 million i 1972.

**Banken har medvirket til at gennemføre en samlet investering på cirka 2 milliarder regningsenheder.**

Det samlede kapitalbeløb, som er blevet investeret i finansierede projekter i 1972 ligger på cirka 2 milliarder regningsenheder. Bankens gennemsnitlige andel i finansieringen af disse investeringer beløber sig til 25 % (26 % når det drejer sig om infrastruktur-projekter og 21 % når der er tale om industri-projekter), hvilken sats er højere end gennemsnittet for de foregående år (21 %). Anvendelsen af midler stillet til rådighed under globale lån sikrer finansieringen af en større del af investeringerne, nemlig 37 % i gennemsnit.

<sup>(1)</sup> Samtlige tabeller og grafiske tavler henviser til kontrakter, der er blevet underskrevet i omhandlede periode.  
Såfremt intet andet er anført, er alle citerede beløb udtrykt i regningsenheder (jvf. side 6). De differencer, som måtte kunne konstateres ved at sammenligne de anførte totalbeløb med totalbeløb opnået ved sammenlægning af de enkelte beløb, skyldes afrunding.



Tabel 2: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen i 1972

Fordeling på finansieringsformer og på lande

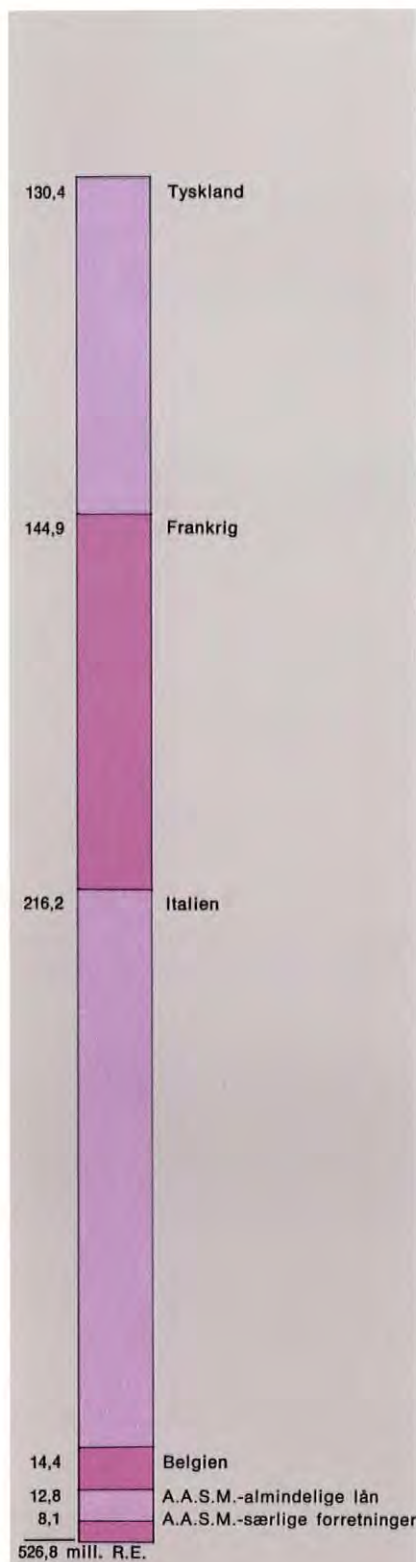
Lande	Antal projekter	Beløb i mill. R.E.	% af totalbeløb
<b>Almindelige forretninger</b>			
<b>Medlemslande :</b>			
Tyskland . . . . .	10	130,4 <sup>(1)</sup>	24,8
Frankrig . . . . .	7	144,9	27,5
Italien . . . . .	12	216,2	41,0
Belgien . . . . .	1	14,4	2,7
<b>Total</b>	<b>30</b>	<b>505,9</b>	<b>96,0</b>
<i>hvoraf garantier <sup>(2)</sup></i>	<i>1</i>	<i>17,1</i>	<i>3,3</i>
<b>Associerede lande :</b>			
<b>AASM</b>			
Cameroun . . . . .	1	0,6	0,1
Elfenbenskysten . . . . .	2	9,2	1,7
Elfenbenskysten og Øvre-Volta . . . . .	1	3,0	0,6
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>12,8</b>	<b>2,4</b>
<b>Total for almindelige forretninger</b>	<b>34</b>	<b>518,7</b>	<b>98,5</b>
<b>Specielle forretninger <sup>(3)</sup></b>			
<b>AASM</b>			
Congo-Brazzaville . . . . .	1	2,0	0,4
Elfenbenskysten . . . . .	1	1,0	0,2
Dahomey . . . . .	1	3,3	0,6
Gabon . . . . .	1	0,8	0,1
Senegal . . . . .	1	1,0	0,2
<b>Total for specielle forretninger</b>	<b>5</b>	<b>8,1</b>	<b>1,5</b>
<i>deltagelse i kapitalen <sup>(4)</sup></i> . . . . .	<i>1</i>	<i>1,0</i>	<i>0,2</i>
<b>Samlet total . . . . .</b>	<b>39</b>	<b>526,8</b>	<b>100,0</b>

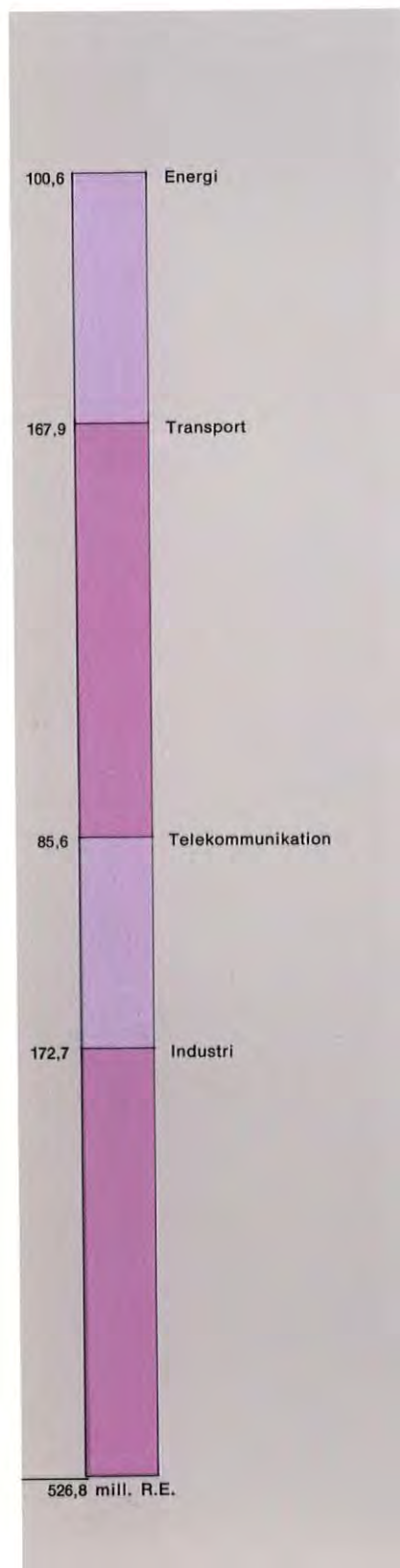
(1) Incl. et lån på 29,7 millioner regningsenheder til SNAM SpA til bygning af den tyske del af den gasledning, der skal transportere naturgas fra Nederlandene til Italien.

(2) Projekt i Tyskland.

(3) Lån på særlige vilkår ved hjælp af midler fra Den europæiske Udviklingsfond som Banken har afgivet forslag om at yde eller afgivet udtalelse om, og hvis ydelse er sket efter en beslutning af Kommissionen for De europæiske Fællesskaber.

(4) Projekt i Elfenbenskysten





**Tabel 3: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen i 1972**

Fordeling på sektorer  
(incl. anvendelse til bestemte formål af midler stillet til rådighed i form af globale lån)

Sektorer	Antal		Beløb		
	Lån garantier og investe- ring	Anven- delse af globale lån	Total		Anvendelse af globale lån i mill. R.E.
			I mill. R.E.	%	
<b>Infrastrukturarbejder . . . . .</b>	<b>17</b>	<b>—</b>	<b>354,1</b>	<b>67,2</b>	<b>—</b>
Energi (produktion og transport) . . . . .	4	—	100,6	19,1	—
Transportområdet . . . . .	9	—	167,9	31,9	—
jernbaner . . . . .	1	—	3,0	0,6	—
veje og ingeniørarbejder . . . . .	3	—	73,3	13,9	—
lufttransport . . . . .	1	—	25,2	4,8	—
havneanlæg . . . . .	2	—	6,7	1,3	—
gasledninger . . . . .	2	—	59,7	11,3	—
Telekommunikation . . . . .	4	—	85,6	16,2	—
<b>Industri . . . . .</b>	<b>22</b>	<b>36</b>	<b>172,7</b>	<b>32,8</b>	<b>21,3</b>
Minedrift m. v. . . . .	1	—	5,7	1,1	—
Jern- og stålindustri og første for- arbejdning af metaller . . . . .	3	1	38,6	7,3	0,6
Byggematerialer . . . . .	5	6	35,7	6,8	3,2
Kemikalier . . . . .	2	2	22,8	4,3	0,7
Metalarbejde og mekanik . . . . .	1	7	10,1	1,9	3,8
Biler, transportmateriel . . . . .	1	2	7,5	1,4	1,6
Elektrisk og elektronisk konstruktion	1	4	18,3	3,5	2,5
Fødevarer . . . . .	1	6	8,2	1,6	4,9
Tekstiler og læder . . . . .	3	5	8,8	1,7	2,3
Papirmasse og papir . . . . .	—	2	1,3	0,2	1,3
Forarbejdning af gummi og plast- materialer . . . . .	1	1	3,8	0,7	0,4
Globale lån . . . . .	3	—	11,9 (1)	2,3	—
<b>Samlet total . . . . .</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>526,8</b>	<b>100,0</b>	<b>21,3</b>

(1) Difference mellem de globale lån, der er indrømmet i 1972 (33,2 millioner) og den anvendelse til bestemte formål, der har fundet sted i løbet af dette år, af midler under globale lån, ydet de foregående år (21,3 millioner).





Igen i 1972 har Banken i flere tilfælde deltaget i finansieringen af motorveje med et samlet beløb på 73 millioner regningsenheder. Den samlede finansieringsbistand, som Den europæiske Investeringsbank siden 1958 har ydet til Fællesskabets motorvejsnet, er dermed kommet op på 426 millioner regningsenheder. Brennermotorvejen (se billede), til hvis finansiering Banken to gange — i 1964 og i 1970 — har bidraget med i alt mere end 40 millioner regningsenheder, er hovedhjørnestenen i forbindelsen mellem den nordlige og den sydlige del af Fællesskabet. Den sidste delstrækning (mellem Bolzano og Chiusa) forventes åbnet sidst i 1973.





## Lån og garantier inden for Fællesmarkedet

**505,9 millioner  
regningsenheder i bistand  
til investeringer inden  
for Fællesmarkedet.**

I 1972 er det projekter i medlemslandene, som har nydt fordel af næsten samtlige almindelige forretninger; 29 lånekontrakter og en garantikontrakt er blevet underskrevet i deres favør for et samlet beløb på 505,9 millioner regningsenheder, hvilket i forhold til det foregående år repræsenterer en stigning på 36,9 millioner, eller 8 %.

Fordelingen af de af Banken finansierede projekter inden for Fællesmarkedet i 1972 i henhold til de økonomisk-politiske mål, der svarer til de opgaver, der er fastsat i artikel 130 i Romtraktaten, fremgår af tabel 11 og 12 på side 68.

**2/3 af bistanden  
gives som bidrag  
til egnsudviklingen.**

Med 2/3 af det samlede beløb af de indrømmede kreditter fortsætter finansieringen af egne, der økonomisk er underudviklet, eller af områder, der undergår omstillingsprocesser, med at indtage en fremherskende plads i Bankens aktiviteter. Som i de foregående år anvendes midlerne i væsentlig grad til investeringer i de mindst udviklede egne, taget i ordets egentlige betydning, hovedsageligt i Syd-Italien, men også i Frankrig og i Tyskland.

**Kraftig forøgelse af lån  
til investeringer  
af europæisk interesse.**

Det dominerende karakteristiske træk ved det sidste regnskabsår er ikke mindst den stærke ekspansion, der har fundet sted i lån til projekter af fælles interesse: de er næsten blevet fordoblet i forhold til 1971, udgør nær ved 30 % af de ydede finansieringer, og vedrører hovedsageligt energi- eller kommunikationsmæssige infrastrukturer af europæisk interesse.

Foruden en massiv udvikling af den bistand, der ydes til energimæssige investeringer samt til infrastrukturer og kommunikationsudstyr, har forretningerne i Fællesskabet haft følgende væsentlige karakteristiske træk: opretholdelse af en kraftig koncentration i Italien trods en mindre nedgang i finansieringen i dette land sammenlignet med 1971, en stigning på 16 % af lånene til Frankrig og en fordobling af disse til Tyskland.

**216 millioner  
regningsenheder  
eller 41 %  
af Bankens finansieringer  
i Fællesskabet  
er blevet udlånt til Italien**

Det er i **Italien**, at Bankens aktiviteter fortsat har gjort sig gældende i størst omfang. Til trods for en vigende tendens som skyldes forskellige vanskeligheder, specielt af konjunkturmæssig art, er bankens indsats nået op på 216 millioner regningsenheder <sup>(1)</sup>; lånene er i det væsentligste blevet ydet til den sydlige del af Italien og til øerne.

**med henblik  
på industrialiseringen  
af Syd-Italien,**

Denne bistand er for størstedelen blevet indrømmet gennem finansieringsinstitutter. Dette har ganske særligt været tilfældet med fire lån ydet gennem Istituto Mobiliare Italiano — IMI —, og med tre lån ydet gennem Cassa per il Mezzogiorno, hvoraf to endvidere er gået via Istituto per lo Sviluppo Economico dell'Italia Meridionale — ISVEIMER — og det tredje gennem Credito Industriale Sardo — CIS. Disse lån, som i alt beløber sig til 88,5 millioner, er beregnet på at finansiere forskellige industriprojekter, hvoriblandt en udvidelse af jern- og stålvirksomhederne i Taranto (29,7 millioner), en fabrik til fremstilling af specielle legeringer på basis af titan på Sardinien, to store cementfabrikker, én i Campania beliggende i Maddaloni og én på Sardinien i Samatzai, en udvidelse af firma SNIA Viscosa's fabrik til fremstilling af syntetiske fibre, beliggende i Paliano i Lazio, to virksomheder under FIAT-gruppen i Abruzzi, den ene i

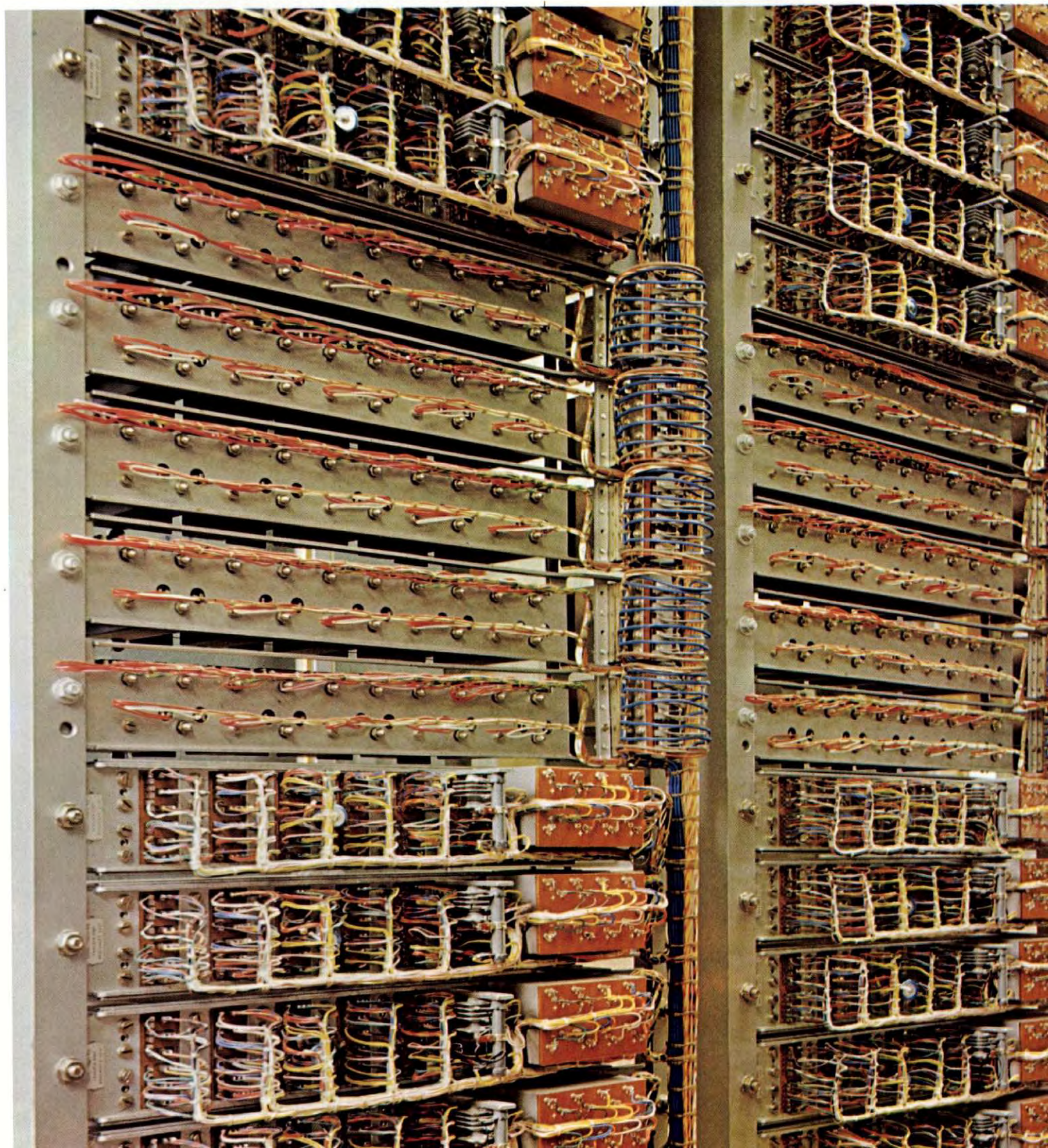
<sup>(1)</sup> I dette totalbeløb optræder ikke det lån på 29,7 millioner, der er ydet til SNAM til bygningen af den tyske del af en gasledning, der skal forsyne Italien med naturgas fra Nederlandene.



	<p>Sulmona til fremstilling af styremekanismer, den anden i San Salvo til fremstilling af elektrisk udstyr til automobiler. Endvidere har Banken indrømmet IMI et globallån på 24,7 millioner, som skal anvendes til forskellige industrielle initiativer af mindre og middelstort omfang.</p>
	<p>Anvendelsen af tidligere til ISVEIMER, CIS og IRFIS bevilgede globale lån har endelig gjort det muligt at finansiere 29 industrielle investeringer, som taget hver for sig er af beskedent omfang. Dette er sket i Syd-Italien og investeringerne beløber sig til 19,6 millioner regningsenheder.</p>
telekommunikationsnettet og motorvejene.	<p>De beløb, der i Italien er blevet stillet til rådighed for infrastrukturprojekter, er med 102,9 millioner i 1972 af samme størrelsesorden som i de to foregående regnskabsår; deres andel i Bankens samlede interventioner i dette land, nemlig 48 %, ligger nærmere det niveau, der blev nået i 1970 (51 %) end i 1971 (41 %).</p> <p>De fire infrastrukturprojekter, der er blevet finansieret i 1972, vedrører en udbygning af telekommunikationsnettet i Campania (29,7 millioner) og tre motorveje (73,3 millioner), hvoraf to vil bidrage til en udvikling af Syd-Italien: på den ene side strækningen fra Bari til Massafra i nærheden af Taranto af den ioniske motorvej, ved at sikre en moderne forbindelse mellem de to vigtigste poler for industriel udvikling i Apulien, og på den anden side motorvejsomkørslen ved Napoli, idet denne vil gøre det muligt at aflaste denne by. Endelig er det hensigten med motorvejsstrækningen Genua-Savona at give Italien en bedre forbindelse til det europæiske vejnet.</p>
I Frankrig er der blevet udlånt 144,9 millioner regningsenheder	<p>I Frankrig skal syv lån til et samlet beløb på 144,9 millioner regningsenheder næsten alene anvendes til investeringer af regional karakter: cirka 75 % af lånene skal fremme udnyttelsen af mindre udviklede egne, og 23 % skal bidrage til gennemførelsen af projekter, der er lokaliseret i områder, der skal omstille deres aktiviteter.</p>
til den mindre og middelstore industri	<p>Et globalt lån på 2,7 millioner er blevet aftalt med LORDEX, et regionalt udviklingsselskab i Lorraine, til finansiering af projekter af mindre eller mellemstort omfang. Lad os minde om, at i 1970 og 1971 blev der indrømmet globale lån til Société Alsacienne de Développement et d'Expansion — SADE — og til Société de Développement Régional de l'Ouest — SODERO — og at der i 1972 er blevet foretaget syv anvendelser, seks i Elsass og en i Loireområdet, med et totalbeløb på 2,8 millioner.</p> <p>I den industrielle sektor er der desuden blevet ydet et enkelt direkte lån på 1,8 millioner til fremstilling af kalk i Provence; konjunkturen gjorde det nemlig muligt for de franske industriforetagender at opnå de for finansieringen af deres investeringer nødvendige midler hos bankerne uden at skulle bære nogen kursrisiko.</p>
til et atomkraftværk i Elsass og til gasledningsnettene,	<p>Det er altså til infrastrukturprojekter, at de fem andre individuelle lån er blevet ydet til et samlet beløb af 140,4 millioner eller 97 % af finansieringen i Frankrig. To vedrører fremstilling og transport af energi; det drejer sig om atomkraftværket i Fessenheim i Elsass og rørledningsnettet, der transporterer naturgasen fra metanterminalen i Fos-sur-Mer (Provence).</p>
telekommunikation og lufttransport.	<p>To andre lån har muliggjort en udbygning af telekommunikationsnettet i Auvergne og i Aquitaine. Endelig er der blevet ydet et lån til Air Inter, med</p>



*Til finansiering af udvidelse og modernisering af telekommunikationsnettet i Fællesskabets mindre udviklede regioner har Banken i 1972 udlånt 85 millioner regningsenheder. De finansierede projekter vedrører Auvergne og Aquitaine i Frankrig og Campania i Italien. I alt andrager Den europæiske Investeringsbanks finansieringsbistand til telekommunikationer i Frankrig og Italien ved udgangen af 1972, 265 millioner regningsenheder.*









**I Tyskland.  
130,4 millioner  
regningsenheder  
til to atomkraftværker,  
en gasledning  
af europæisk interesse**

**og forskellige  
industrielle projekter.**

**14,4 millioner  
regningsenheder  
til et atomkraftværk  
i Belgien.**

**Mere end 2/3 af bistanden  
er gået til energi-  
og kommunikationsmæssige  
infrastrukturer.**

henblik på at sætte dette selskab i stand til at udbygge sin luftflåde, der anvendes til den indenrigsflyvning, som er så nødvendig for at bringe de franske landsdele ud af deres enklavetilstand.

Fem projekter af interesse for Fællesskabet har draget fordel af lån på et totalbeløb på 99 millioner, altså mere end 3/4 af det samlede beløb på 130,4 millioner, der er blevet ydet i **Tyskland** til ti finansieringer. For et beløb på 85,9 millioner drejer det sig om de to atomkraftværker i Brunsbüttel i Schleswig-Holstein og i Philippsburg i Baden-Württemberg, samt om den tyske del af en gasledning, der skal transportere naturgas fra Nederlandene til Italien. I denne kategori figurerer ligeledes to lån på i alt 12,9 millioner, det ene til udnyttelsen af et stensaltsleje i Epe i Nordrhein-Westfalen, og det andet til installationer for jern- og stålindustrien i Völklingen i Saar; disse projekter gennemfører foruden en modernisering af de virksomheder, som nyder godt af lånene, også et samarbejde mellem industrier i flere af Fællesskabets lande.

Fire andre lån og en garanti til et samlet beløb på 31,6 millioner har som mål haft at udvikle mindre udviklede områder; hertil bidrager ligeledes finansieringen af atomkraftværket i Schleswig-Holstein. To af de berørte projekter er beliggende i Niedersachsen, og det ene omfatter omstilling og udvidelse af en dækfabrik i Reinsdorf; det andet vedrører udbygning af en fabrik, der fremstiller produkter på basis af aluminium og bly i Hannoversch Münden. Banken har i Bayern ydet et lån til fordel for en virksomhed der fremstiller plader af pap og gips beliggende i Rothenburg a.d. Tauber og givet garanti til udførelsen af en olefinfabrik i Münchsmünster. Endelig er der blevet undertegnet en kontrakt om et globalt lån med « Landesbank und Girozentrale » i Schleswig-Holstein, som skal anvendes til fordel for industrielle projekter af mindre eller mellemstort omfang i denne delstat.

Som følge af de relativt lave rentesatser i Benelux-landene, er der kun blevet ydet et enkelt lån på 14,4 millioner regningsenheder i Belgien, som supplement til et tidligere lån på 16 millioner undertegnet i 1970 til bygningen af atomkraftværket i Tihange. Forskellige belgiske elektricitetsproducenter og Électricité de France har sluttet sig sammen med henblik på at gennemføre driften af dette kraftværk, som ligeledes skulle lette omstruktureringen af de økonomiske aktiviteter i Liège-området.

\* \* \*

Fortegnelsen over de i 1972 finansierede projekter findes på side 64 og 65. Bankens finansieringer har i 1972 især haft sigte på udviklingen af infrastrukturen. Lånene til denne sektor udgjorde i 1971 kun 45 % af det samlede beløb af forretningerne i medlemsstaterne, medens de i 1972 har udgjort mere end 2/3.

Banken har ganske særligt gjort en indsats for at forbedre kommunikationsmidlerne: motorveje (73 millioner), lufttransport (25,2 millioner), telekommunikation (86 millioner) og særligt i overensstemmelse med se retningslinjer, der er blevet vedtaget af Fællesskabets instanser, har Banken gjort en indsats, hvad angår energiudstyr, så som atomkraftværker og gasledninger af europæisk interesse.

Produktion og transport af energi har alene draget fordel af seks lån på i alt 160,3 millioner, eller 30 % af Bankens samlede forretninger.



Fire af disse lån på i alt 100,6 millioner regningsenheder er blevet anvendt til bygningen af atomkraftværker i Tyskland, i Frankrig og i Belgien. To andre er blevet anvendt til bygning af olieledninger, den ene beregnet på transport af nederlandsk naturgas gennem Tyskland til Italien, den anden i Frankrig med henblik på at transportere den fra Algeriet importerede naturgas langs middelhavskysten og i Rhône-dalen, fra den terminal i Fos-sur-Mer, der omdanner den flydende gas til luftform. Visse af disse projekter er af interesse set ud fra et egnsudviklingssynspunkt, men alle projekterne har som væsentligste berettigelse, at de ved differentiering af energileverancerne kan afhjælpe den stigende afhængighed, hvori Fællesmarkedet befinder sig over for udlandet, for så vidt angår opfyldelsen af dets energibehov. Fællesskabet skal nemlig allerede nu dække mere end 2/3 af dets behov ved import. Derfor har Kommissionen for De europæiske Fællesskaber også i meddelelse dateret 13. oktober 1972 med overskriften « Nødvendige fremskridt i Fællesskabets energipolitik » givet udtryk for en tydelig interesse for, at Bankens indsats udvikles på dette område.

#### **Bankens støtte til industrien vedrørte**

Nedgangen i Bankens finansiering af industrien forklares først og fremmest ved de private virksomheders ubetydelige investeringer i løbet af hele året i Italien og, i mindre omfang og i det første halvår, i de andre medlemslande, samt ved den kendsgerning, at virksomhedernes finansieringsbehov ret nemt er blevet tilfredsstillet på de nationale pengemarkeder, som har været meget likvide. Nedgangen forklares ligeledes ved den beklagelige kendsgerning, at selv om den internationale monetære situation taget under ét har været mindre urolig end i 1971, har der ikke desto mindre stadigvæk hos talrige låntagere været en vis frygt med hensyn til den mulige udvikling af de indbyrdes vekselkurser på forskellige møntsorter.

#### **20 investeringer i basisindustrierne og 35 i fabriksindustrien.**

Af tabel 3, som ikke alene tager hensyn til samtlige lån og garantier men også til de beløb af globale lån, om hvis anvendelse der er blevet truffet afgørelse i løbet af året, fremgår det, at det er basisindustrierne — udvinding, produktion, første forarbejdning af metaller, byggematerialer og kemikalieindustrien — som i enheder af betydeligt omfang, har fået tilført den største del af de industrielle finansieringer foretaget af Banken med 20 forretninger til et beløb på 103 millioner regningsenheder ud af et samlet beløb på 161 millioner. Derimod har lånene til fabriksindustrien — metalarbejder, mekanik, tekstiler og læder, fødevarer, elektrisk og elektronisk industri, etc. — der er talrigere, kun beløbet sig til 58 millioner fordelt på 35 investeringer.

De vigtigste sektorer, der i 1972 har draget fordel af Bankens bistand er: Fremstilling og første forarbejdning af metaller (38,6 millioner), byggematerialer (35,7 millioner), den kemiske industri (22,8 millioner), den elektriske industri (18,3 millioner), den mekaniske industri samt bilindustrien (17,6 millioner).

Finansieringernes gennemsnitsbeløb er vokset mærkbart. Det er steget til 13,5 millioner regningsenheder mod 9,7 millioner i 1971 dels under indflydelse af udviklingen af finansieringen af infrastrukturer, som sædvanligvis hver især kræver større beløb, dels på grund af prisstigningerne, som har været specielt kraftige i dette år, især hvad angår byggeområdet og kapitalgoderne.



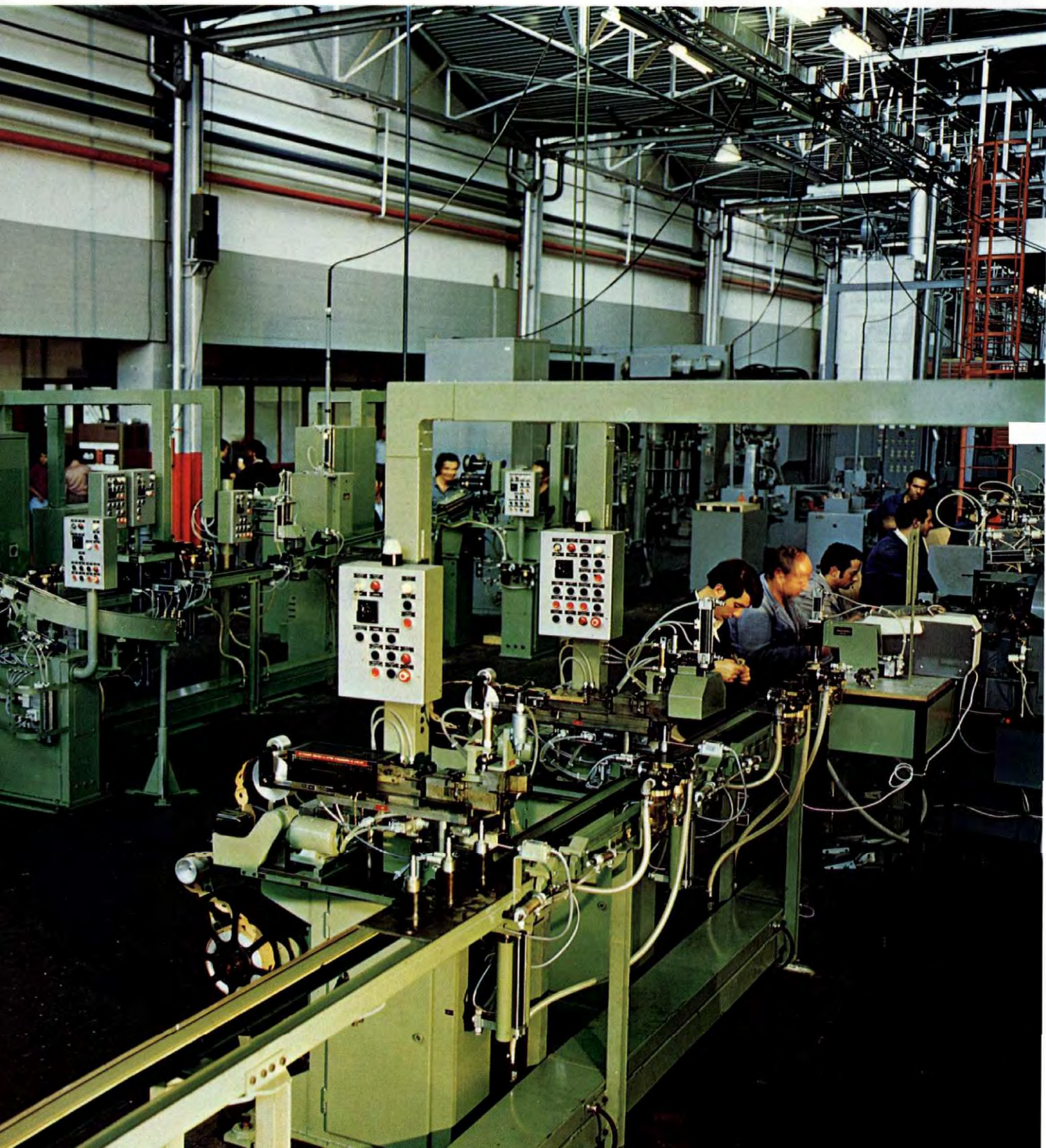
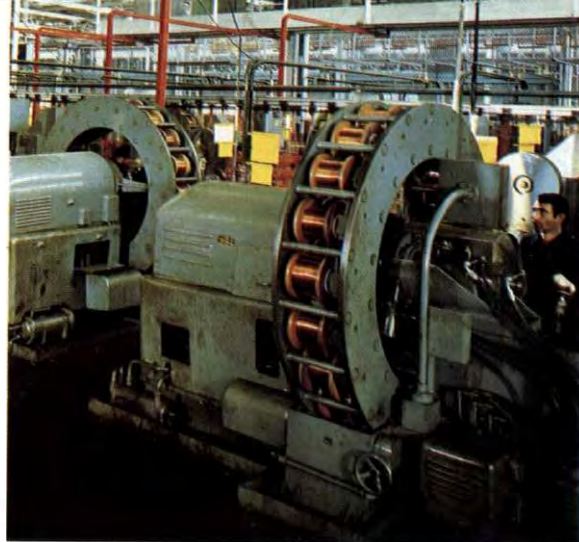


*Naturgas bliver en stadig vigtigere energikilde i Fællesskabet. Banken har bevilget to lån på i alt 60 millioner regningsenheder til bygning af gasledninger, en i Tyskland til transport af nederlandsk gas til Italien og en i Frankrig til transport af indført algiersk naturgas fra terminalen i Fos-sur-Mer, langs med Middelhavskysten og i Rhonedalen.*





*Som et led i statens og de private erhvervs samordnede planer til decentralisering af en væsentlig del af de industrier, der traditionelt er beliggende i Norditalien, ved en udflytning til Syditalien har FIAT-gruppen foretaget betydelige investeringer i Syditalien. Banken har ved ydelse af et lån på 16 millioner regningsenheder bidraget til at finansiere en fabrik til fremstilling af elektrisk udstyr til motorkøretøjer i San Salvo i Abruzzerne.*





Anvendelsen af globale lån har muliggjort finansieringen af 36 industrielle finansieringer af beskedent omfang, der beskæftiger mange arbejdere.

De direkte lån repræsenterer mere end halvdelen af forretningernes omfang

Denne stigningstendens i beløbene per enhed finder et korrektiv i systemet med globallån, der ydes til et nationalt eller regionalt finansieringsinstitut for dernæst at blive anvendt til gennemførelse af projekter af mindre eller mellemstort omfang, som godkendes af Banken i henhold til en mindre kompliceret forberedelsesprocedure. Den kendsgerning, at lånene ydes gennem disse institutter, gør det muligt for Banken uden alt for store omkostninger eller forsinkelser at yde støtte til oprettelsen af et net af forskellige industriforetagender, som for at kunne gennemføre en afbalanceret udvikling af det regionale erhvervsliv er det nødvendige supplement til infrastrukturen og til de store produktionsenheder, som Banken hjælper ved sine direkte lån. De initiativer af mindre eller mellemstort omfang, som finansieres på denne måde hører almindeligvis til de industrielle sektorer, der anvender en arbejdsstyrke, der er relativt større end den arbejdsstyrke, der anvendes i de store projekter: I Fællesmarkedet har investeringen per skabt arbejdsplads, når det drejer sig om investeringer finansieret ved hjælp af globale lån, kun ligget på 14.900 regningsenheder i gennemsnit for hele perioden 1969-1972 mod 63.500, når der er tale om industri-projekter, der er blevet finansieret direkte ved bistand fra Banken i samme periode. I 1972 er det blevet besluttet at foretage 36 investeringer på basis af globale lån, der tidligere er blevet ydet; det drejer sig om et samlet beløb på 21,3 millioner eller i gennemsnit 0,6 millioner per sag.

Som det fremgår af tabel 4 har antallet af individuelle direkte lån kun ændret sig lidt i forhold til det foregående regnskabsår, men da det gennemsnitlige beløb per lån er blevet forøget, er disse låns andel af samtlige forretninger blevet øget.

De individuelle lån, der er blevet ydet gennem et finansieringsinstitut, repræsenterer stadigvæk betydelige beløb til trods for en tydelig nedgang, som skyldes en kraftig indskrænkning af de forretninger, der foretages gennem Cassa per il Mezzogiorno. Disse forretninger er nemlig faldet fra 115 millioner regningsenheder i 1971 til 33 millioner i 1972, hvilket især skyldes den forsinkelse, der er forbundet med iværksættelsen af den ny lovgivning til fordel for Syd-Italien samt størrelsen af de nationale midler, som Cassa per il Mezzogiorno har kunnet disponere over.

Tabel 4: Lån og garantier inden for Fællesskabet

Fordeling på finansieringsformer

	1971			1972		
	Antal	Beløb		Antal	Beløb	
		I mill. R.E.	%		I mill. R.E.	%
Individuelle direkte lån . . .	17	208,8	44,5	16	282,2	55,8
Individuelle indirekte lån . . .	23	201,3	42,9	10	173,4	34,3
Globale lån . . . . .	3	22,0	4,7	3	33,2	6,5
Garantier . . . . .	3	36,9	7,9	1	17,1	3,4
<b>Total . . . . .</b>	<b>46</b>	<b>469,0</b>	<b>100,0</b>	<b>30</b>	<b>505,9</b>	<b>100,0</b>





*Jernbanen, som forbinder Abidjan med Ougadougou, spiller en væsentlig rolle i Elfenbenskystens og Øvre Voltas transportsystem og endog for en del af Mali. Banken har bevilget et lån på 3 millioner regningsenheder til en fornyelse og udvidelse af det rullende materiel, som er nødvendig for at opfylde den hastigt voksende trafiks behov.*





Det samlede beløb af de globale lån, der er blevet ydet i løbet af regnskabsåret, er steget med 50 % i forhold til det foregående år. Dette beløb er dog stadigvæk beskedent: 33,2 millioner fordelt på tre lån, som skal bidrage til finansieringen af et stigende antal industriprojekter af mindre eller mellemstort omfang.

De forretninger, der er blevet gennemført i medlemslandene, har alle med én undtagelse nær haft karakter af lån. Der har ikke som i de foregående år været tale om garantier for fuldmagtsforretninger for regning tyske finansieringsinstitutter, thi rentesatsen ville i så tilfælde være blevet alt for høj. Til gengæld har Banken for første gang garanteret et lån givet af en tredjemand i Tyskland.

## Lån og deltagelser i kapitalen i de associerede lande

**I Afrika  
har Banken ydet lån  
for 12,8 millioner  
regningsenheder  
af egne midler til**

Hvad angår de associerede afrikanske lande, er der i 1972 blevet underskrevet ni finansieringskontrakter, hvoraf de fire vedrører almindelige lån ydet af Bankens midler til et beløb på 12,8 millioner regningsenheder, og de fem vedrører specielle interventioner på basis af midler fra Den europæiske Udviklingsfond til et beløb på 8,2 millioner regningsenheder.

Af de fire lån ydet af egne midler, vedrører det ene Den forenede republik Cameroun og de tre andre Republikken Elfenbenskysten.

**fremstilling af cement  
i Cameroun,**

I **Den forenede republik Cameroun** har udvidelsen af fabrikken til knusning af klinker, der tilhører CIMENCAM i Bonabéri (0,6 millioner) til hensigt at tilfredsstille de stigende behov for cement i de sydlige og centrale dele af landet, ved at fordoble fabrikens produktionskapacitet, som således vil komme op på mere end 240.000 tons cement per år. CIMENCAM driver ligeledes en cementfabrik i Figuil i den nordlige del af landet, til hvilken der blev ydet et lån på specielle betingelser ved hjælp af midler fra Den europæiske Udviklingsfond i 1968.

De tre lån til **Republikken Elfenbenskysten** vedrører transportområdet og tekstilindustrien.

**forbedring af adgangen  
til havnen i Abidjan,**

Det første lån på 4,7 millioner er beregnet på at finansiere arbejder i havnen i Abidjan med henblik på at forbedre adgangen til denne havn, således at skibe med en dybgående på 10 meter og med en længde på 260 meter vil kunne anløbe denne havn på Elfenbenskysten.

**moderniseringsprogrammet  
for Jernbaneselskabet  
Abidjan-Niger,**

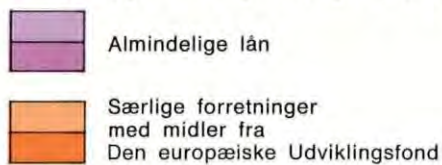
Det andet lån, som også Øvre-Volta drager fordel af, har tjent til med et beløb på 3 millioner, at finansiere et program til fornyelse og udvidelse af det rullende materiel tilhørende Jernbaneselskabet Abidjan-Niger (R.A.N.). Programmet har til hensigt at øge transportkapaciteten især for passagerer men også for kvæg, der eksporteres fra Øvre-Volta og Mali til forbrugscentrene i Elfenbenskysten. Allerede i 1968 fik R.A.N. et lån på specielle betingelser ved hjælp af midler fra Den europæiske Udviklingsfond med det formål at modernisere en skinnestrækning på 105 km mellem Agboville og Dimbokro.

**udvikling af tekstilindustrien  
i Elfenbenskysten.**

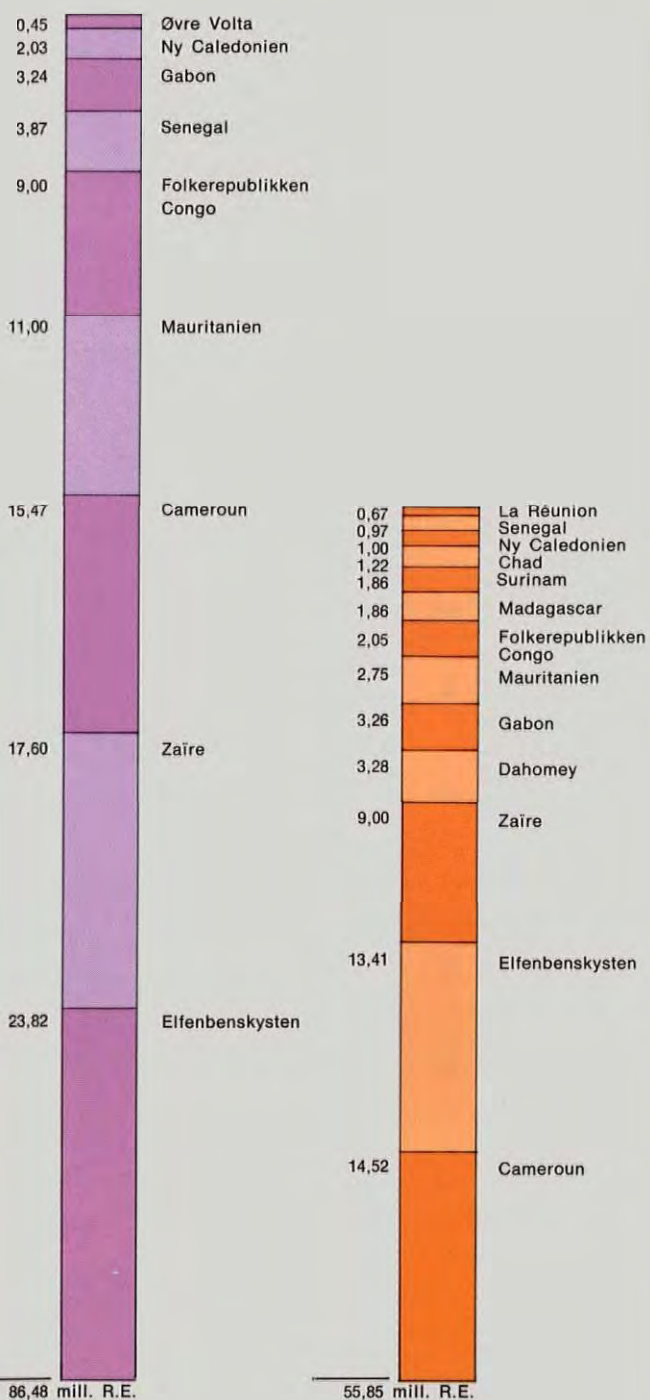
Det tredje lån på 4,5 millioner, der er indrømmet til Union Industrielle Textile de Côte-d'Ivoire (UTEXI), har som formål at bygge en tekstilfabrik omfattende spinderi og væveri i Dimbokro med en begyndende kapacitet på 4.500 tons ubleget stof om året fremstillet på basis af bomuld, der produceres i landet, og hvoraf cirka 20 % vil blive eksporteret. Senere er det hensigten at bringe



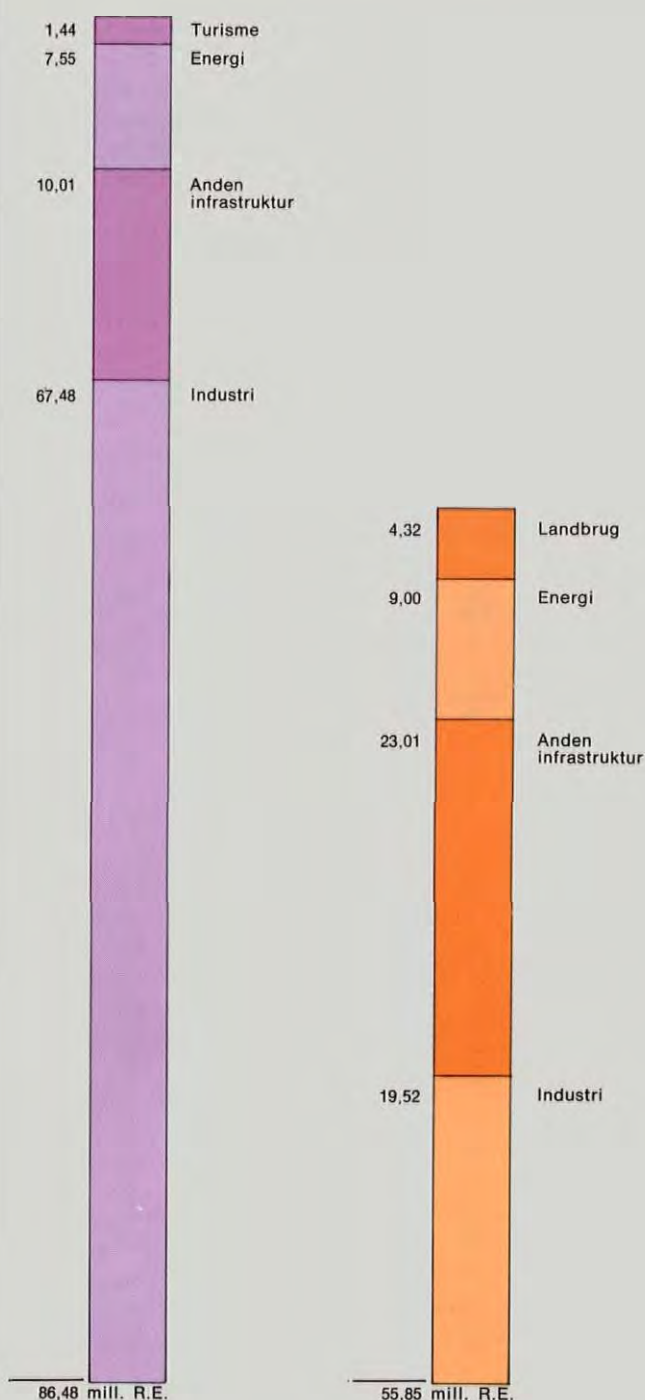
**A.A.S.M. - Oversøiske lande og departementer**  
**Almindelige lån og særlige forretninger fra 1964-1972**



Fordeling på lande



Fordeling på erhvervssektorer





kapaciteten op på 12.500 tons. Dette projekt vil bidrage til udviklingen af tekstilproduktionen i landet og til en differentiering af erhvervslivet i et område i den midterste del af Elfenbenskysten, som indtil nu i væsentlig grad har været baseret på landbruget.

Disse fire almindelige lån har nydt godt af rentegodtgørelser ved hjælp af midler fra Den europæiske Udviklingsfond til de i teksterne i forvejen fastsatte satser på 2 eller 3 % for så vidt angår de industrielle projekter, og til de særlige satser på 2 % for R.A.N.-projektet og på 4,5 % for infrastrukturprojektet i havnen i Abidjan.

Ved hjælp af midler  
fra Den europæiske  
Udviklingsfond :  
overtagelse af en andel  
i Elfenbenskysten

og fire lån  
på særlige betingelser

til to industriprojekter  
i Dahomey og i Senegal,

og to infrastrukturprojekter  
i Congo og i Gabon.

Hvad angår projektet UTEXI, har Banken for første gang anvendt en ny finansieringsform, der er fastsat i den anden associeringskonvention, idet den ved hjælp af midler fra Den europæiske Udviklingsfond og for regning EØF har tegnet en andel på 1 million regningsenheder i UTEXI's kapital. Denne forretning er et eksempel på en koordinering af forskellige former for udviklingshjælp fra Fællesskabets side fastsat i den anden Yaoundé-Konvention.

Banken har endvidere, som repræsentant for Fællesskabet, underskrevet fire lånekontrakter på særlige betingelser ved anvendelse af midler fra Den europæiske Udviklingsfond, til et samlet beløb af 7,1 millioner regningsenheder, i favør af to projekter inden for industrisektoren, for hvilke Banken har det væsentligste ansvar for så vidt angår forberedelsen, samt to infrastrukturprojekter, med henblik på hvilke den spørges til råds.

Lånet på 3,3 millioner, der er blevet ydet til Société Nationale pour le Développement Rural (SONADER), vil gøre det muligt at bygge en palmeoliefabrik i **Republikken Dahomey**. Denne fabrik er et uundværligt industrielt supplement til projektet om at skabe en palmeplantage på 7.000 hektarer, der skal finansieres ved hjælp fra Den europæiske Udviklingsfond, som ikke skal tilbagebetales. Olieproduktionen skal hovedsageligt eksporteres til fællesmarkedslandene.

Det projekt, der er blevet finansieret i **Republikken Senegal** ved et lån på 1 million, går ud på at bygge en fabrik i Velingara, der ligger i Casamance-distriktet, til rensning af bomuld, samt at øge kapaciteten i rensefabrikken i Kahone i Sine-Saloum-distriktet. Dette projekt vil gøre det muligt at bringe rensningskapaciteten i Senegal op fra 32.000 til 56.000 tons bomuldsfrø per år, og bidrager således til at gennemføre det fjerde program, der går ud på at udvide dyrkningen af bomuld i Senegal, og som delvist finansieres ved hjælp af midler fra Den europæiske Udviklingsfond, som ikke skal tilbagebetales.

I **Folkerepublikken Congo** er der blevet ydet et lån på 2,0 millioner til Agence Transcongolaise des Communications (ATC) med henblik på dels at muliggøre en udvidelse af oplagrings- og godsbehandlingskapaciteten i havnen i Brazzaville, og dels at erhverve en søgående slæbebåd til havnen i Pointe-Noire. Lånet sætter ATC i stand til at klare den meget kraftige stigning i trafikken, som er blevet registreret i de sidste år, samt til at klare den stigning, som forventes i de kommende ti år, især som følge af udnyttelsen af nye skovområder i det indre af landet og i de tilgrænsende stater.

Office des Postes et Télécommunications (OPT) i **Republikken Gabon** har modtaget et lån på 0,8 million beregnet på at finansiere en telefonisk og telegrafisk forbindelse ved hjælp af radioforbindelser med mange telefonkanaler



*Adgangen til Abidjans havn, hvor trafikken stadig vokser, sker gennem den 2.700 m lange såkaldte Vridikanal. For at muliggøre adgang til havnen for skibe med 10 meters dybgående har det vist sig nødvendigt at bygge en dæmning til forhindring af tilsanding og at uddybe kanalen. Banken har deltaget i finansieringen af disse forbedringer ved et lån på 4,7 millioner regningsenheder.*





mellem Mouila og Moanda-distriktet og Franceville. Dette nye udstyr skal sikre hurtige og gode forbindelser mellem kommunikationsnettene i Gabons minedistrikt og på den ene side hovedstaden og på den anden side havnebyen Pointe-Noire i Folkerepublikken Congo, over hvilken havn eksporten af den mangan fra Gabon, som udvindes i egnen omkring Franceville, foregår.

\* \* \*

Endvidere er et andet lån på specielle betingelser vedr. et integreret projekt, hvis behandling er blevet foretaget sammen med Kommissionens afdelinger, blevet godkendt af Fællesskabets Ministerråd inden udløbet af regnskabsåret. Det drejer sig om et projekt, der går ud på at skabe en industriel sukkerrørs-plantage samt en sukkerfabrik/et sukkerraffinaderi i Banfora i den sydvestlige del af Øvre-Volta. Den finansielle kontrakt er endnu ikke blevet undertegnet.

I løbet af regnskabsåret 1972 er Banken også fremkommet med udtalelser og har opstillet en finansieringsplan til tre andre lån på specielle betingelser til et samlet beløb på 9,7 millioner regningsenheder, som er blevet godkendt af Kommissionen.

\* \* \*

**Den anden finansielle Protokol  
EF - Tyrkiet  
er trådt i kraft  
den 1. januar 1973.**

Den anden finansielle protokol mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet, der blev underskrevet den 23. november 1970, er endelig efter ratifikation trådt i kraft den 1. januar 1973. Denne protokol fastsætter en hjælp i form af lån på særlige betingelser, der skal ydes af Banken ifølge fuldmagt og af midler fra Medlemsstaterne på indtil 195 millioner regningsenheder, der skal anvendes inden den 23. maj 1976. Endvidere undersøger Fællesskabet muligheden for at supplere sin hjælp ved lån, der skal ydes af Den europæiske Investeringsbank af egne midler og på Bankens sædvanlige betingelser på indtil et beløb på 25 millioner.

Den supplerende finansielle protokol vedrørende det udvidede Fællesskabs finansielle støtte, der er accepteret af alle interesserede parter, er endnu ikke blevet underskrevet. Den supplerende støtte fra de nye medlemslande skulle hæve loftet for lån på særlige betingelser til 242 millioner regningsenheder.

Bankens aktiviteter i Tyrkiet har altså i 1972 været begrænset til gennemførelse af lån, ydet i henhold til den første finansielle protokol, samt til udarbejdelsen af projekter, der skulle kunne finansieres i henhold til den anden protokol, således at låneforretningerne kan iværksættes så snart protokollen træder i kraft. Allerede i begyndelsen af året 1973 er der blevet truffet beslutning om og aftalt adskillige forretninger. Disse lån skal specielt anvendes til finansiering af projekter i følgende sektorer: energi, transport, petrokemi, fabriksindustri, samt til det forberedende arbejde forud for investeringer.

I 1972 er de geninvesteringsforretninger, som startede i 1971, blevet fortsat: På basis af de meget langfristede lån, som ydes den tyrkiske Stat af Banken, yder denne kreditter med meget kortere løbetid især til finansiering af industriprojekter; de beløb, som tilbagebetales i lokal mønt til den tyrkiske Stat af virksomhederne, og hvis tilbagebetaling til Banken fra den tyrkiske Stats side endnu ikke skal finde sted, er således til rådighed for ydelse fra Statens side, med Bankens tilladelse, af lån til finansiering af andre projekter; dette er den skematiske fremstilling af geninvesteringsforretningerne. Det første lån af denne type blev i 1971 indrømmet Türkiye Sinai Kalkinma Bankası (T.S.K.B., Banque



de Développement Industriel de Turquie) i form af et globallån på 45 millioner tyrkiske pund (3 millioner regningsenheder) med henblik på finansiering i 1971-1972 af industrielle projekter i den private sektor. Per 31. december 1972 var der af dette lån anvendt 37,8 millioner tyrkiske pund, (2 lån på i alt 8,0 millioner tyrkiske pund i 1971 og 7 lån på i alt 29,8 millioner tyrkiske pund i 1972), til finansiering af ni projekter inden for forskellige sektorer: fødevarer, mekanisk industri, tekstiler og plastmaterialer.



# Lån, garantier og deltagelser i kapitalen fra 1958 til 1972

**Bankens samlede mellemkomst siden 1958 beløber sig til 2,8 milliarder regningsenheder.**

**86 % af bistanden er blevet ydet inden for EF, heraf 58 % i Italien.**

**Fra dens oprettelse og indtil slutningen af 1972** har Banken i alt undertegnet 408 kontrakter til et samlet beløb på 2,842 milliarder regningsenheder.

Det samlede beløb af de faste investeringer, hvortil Banken har bidraget med sin hjælp, andrager cirka 13 milliarder <sup>(1)</sup>. Bankens gennemsnitlige andel i finansieringen beløber sig altså til cirka 22 %.

Tabel 9 til 15 på side 66 til 70 viser fordelingen af Bankens aktiviteter fra dens oprettelse på finansieringsform, land, sektor, samt i henhold til formål ifølge artikel 130 i Romtraktaten.

I overensstemmelse med sit vigtigste kald har Den europæiske Investeringsbank i løbet af perioden 1958-1972 ydet den største del af sin bistand inden for medlemslandene. Forretninger i favør af projekter beliggende inden for Fællesskabet har faktisk nået et beløb på 2.455,5 millioner, eller 86 % af den samlede bistand, der er blevet ydet af Banken i løbet af denne periode. Banken har således bidraget til en samlet investering på 11 milliarder, som skal gøre det muligt at skabe 93.000 arbejdspladser og stabilisere 32.000 andre.

De 310 kontrakter, der er blevet undertegnet af Banken med henblik på projekter i Fællesmarkedet, vedrører:

- 290 individuelle lån til et samlet beløb på 2.255,5 millioner;
- 11 globale lån til et beløb på 90,0 millioner beregnet til gennem finansieringsinstitutter at finansiere industrielle initiativer af mindre og mellemstort omfang;
- 9 garantier til et samlet beløb på 110,0 millioner.

I overensstemmelse med den specifikke opgave, som er blevet pålagt Banken, hvad angår egnsudviklingen, og i betragtning af den utilstrækkelige økonomiske udvikling i hele den sydlige del af landet placerer Italien sig sikkert i forreste række ved omfanget af de ydede finansieringer, med 1.412,5 millioner regningsenheder, hvilket svarer til 58 % af Bankens bidrag til projekter inden for Fællesskabet. Dernæst kommer Frankrig med 23 %, Tyskland med 14 % og Benelux-landene med 5 %.

Det fremgår af tabel 11 og 12, at cirka 3/4 af de samlede beløb, der er blevet anvendt af Banken inden for Fællesskabet siden dens oprettelse, er blevet investeret i de mindst udviklede egne og omend for mindre beløbs vedkommende i egne med gammel industri, der står over for omstillingsproblemer. Projekter af fælles europæisk interesse har dog i den seneste tid fået en stigende betydning og opsuger en smule mere end 22 % af Bankens samlede finansieringer. Det drejer sig først og fremmest om infrastrukturer af europæisk interesse; investeringer til at gennemføre industrielt samarbejde på områder

---

<sup>(1)</sup> Det drejer sig om det samlede beløb af de investeringer i ingeniørarbejder og installationer foretaget i henhold til alle de projekter, som Banken har støttet, udarbejdet på basis af de kendsgerninger, der lå til grund for låntagernes finansieringsplaner på den dato, hvor Bankens støtte blev godkendt af Bestyrelsen.



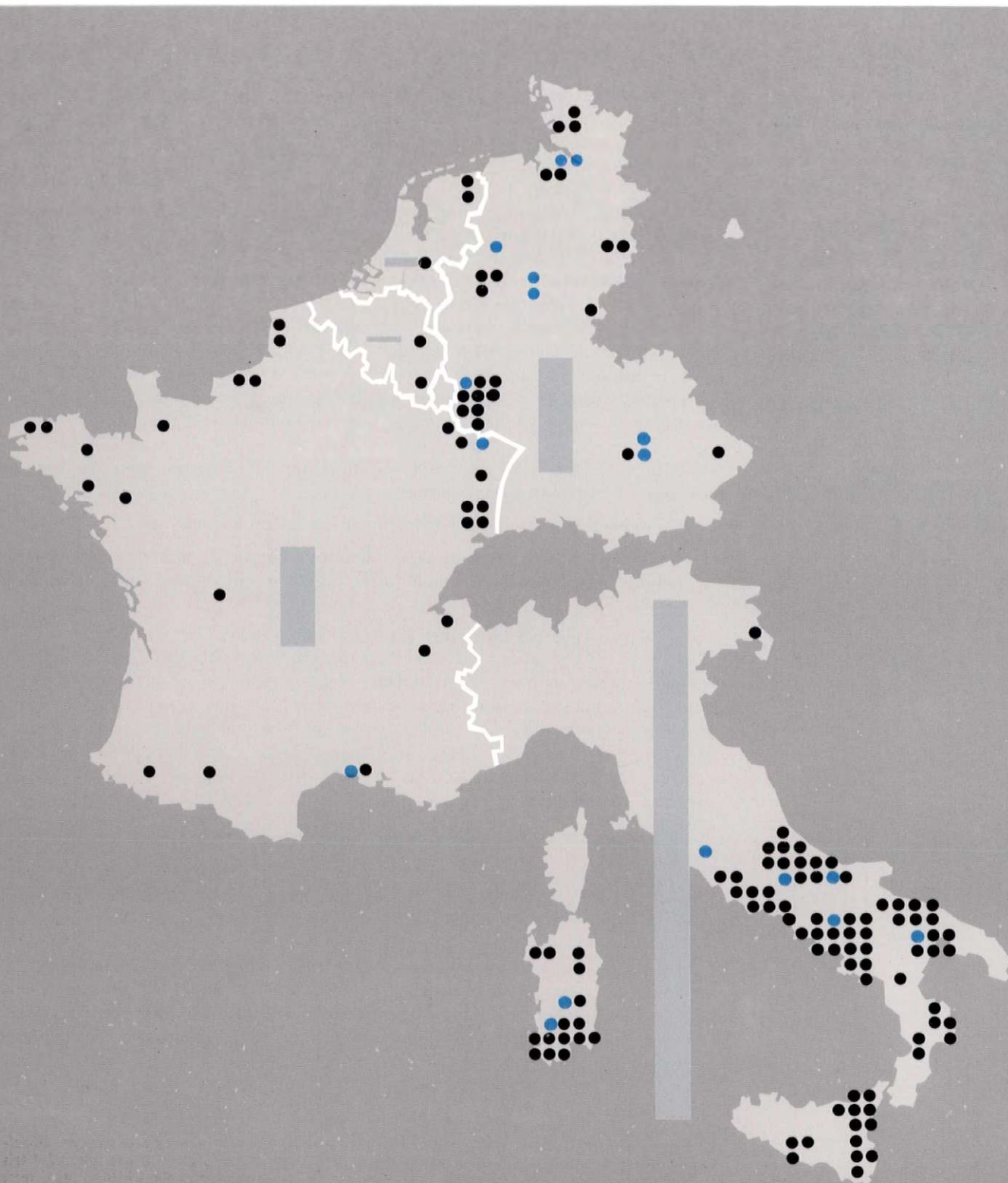
# Industriprojekter finansieret fra 1958-1972

Kolonnerne er proportionelle med de samlede lån

1958-1971 ●

1972 ●

	Antal projekter	Beløb mill. R.E.
Tyskland	29	154,1
Frankrig	25	132,8
Italien	156	689,0
Nederlandene	3	20,8
Belgien	2	10,8
	<u>215</u>	<u>1.007,5</u>





**14 % af de samlede interventioner siden 1958 er blevet gennemført i de associerede lande.**

med høj teknik beløber sig endnu kun til ret beskedne beløb, hvilket også gælder for projekter, hvis opgave er at modernisere eller omstille virksomheder (lidt mere end 2 % i alt).

**De associerede lande**, i hvilke Banken først påbegyndte sine forretninger i 1963, har modtaget cirka 14 % af de midler, der er blevet nyttiggjort af Banken i perioden 1958-1972. Denne andel ville være væsentlig større, hvis ikke de lange forhandlinger og ratificeringsprocedurer i forbindelse med associeringsaftalerne og de finansielle protokoller afsluttet med de afrikanske lande og Madagascar og senere med Tyrkiet, i betydelig grad havde bremset Bankens aktiviteter i disse lande, især i de sidste tre år. I omtalte periode blev der undertegnet 98 kontrakter til et samlet beløb på 386,5 millioner til fordel for de forskellige associerede stater: Tyrkiet 175,0 millioner (45 %), AASM og oversøiske lande og territorier 142,3 millioner (37 %), Grækenland 69,2 millioner (18 %).

I de associerede afrikanske stater og Madagascar samt i de oversøiske lande og territorier har Banken fra den 1. januar 1964, på hvilken dato de første associeringskonventioner trådte i kraft, og til den 31. december 1972 undertegnet 47 kontrakter, der fordeler sig på 26 almindelige lån af Bankens midler for i alt 86,5 millioner og på 21 forretninger foretaget ved hjælp af midler fra Den europæiske Udviklingsfond, hvoraf 20 lån på særlige vilkår til et samlet beløb på 54,8 millioner og en investering på 1 million. Den grafiske afbildning på side 32 viser fordelingen af disse forretninger på sektorer og lande. Disse lån har bidraget til en investering på cirka 670 millioner regningsenheder og direkte sikret skabelsen af 35.000 arbejdspladser, en stigning i merværdi på 220 millioner og en ekstra indtægt i valuta på cirka 150 millioner.

I henhold til den første protokol, der trådte i kraft den 1. december 1964, er der blevet ydet 36 lån på særlige vilkår af midler fra medlemsstaterne til Tyrkiet til et samlet beløb på 175 millioner regningsenheder, hvilket svarer til det forudsete beløb. Disse lån har været medvirkende årsag til gennemførelsen af investeringer til et samlet beløb på 1,1 milliard regningsenheder omfattende skabelsen af mere end 15.000 arbejdspladser.

**Af de samlede beløb, der er blevet investeret af Banken siden 1958, er 58 % blevet anvendt til finansiering af infrastruktur.**

Fordelingen på **økonomiske sektorer** af samtlige finansierede projekter viser, at cirka 58 % af det samlede beløb, der er blevet investeret af Banken fra 1958 til 1972, er blevet anvendt til finansiering af projekter, der vedrører den økonomiske infrastruktur, blandt hvilke vi i første række finder transportområdet med 29 % efterfulgt af energiområdet (13 %), telekommunikationsområdet (9 %) og forbedring af landbruget (5 %) (se tabel 10).

Industrien og servicefagene har tilsammen nydt godt af cirka 42 % af den samlede finansiering med en vis overvægt for kemikalieindustrien (11 %), for fremstillingen og den første forarbejdning af metaller (9 %), efterfulgt på ret lang afstand af den mekaniske industri og automobilindustrien (6 %). Skønt basisindustrierne taget under ét repræsenterer den største del af den ydede hjælp med 61 % af de industrielle investeringer, så modtager fabriksindustrien dog alligevel meget væsentlige beløb, som kommer et stort antal projekter af mere beskedent omfang til gode. På dette område gør proceduren med « de globale lån », som er blevet anvendt siden 1969, det muligt at øge disse interventioner.



### Infrastrukturprojekter finansieret fra 1958-1972

1958-1971 1972

## Landbrugsinfrastruktur

## Turisme

Energi

## Telekommunikation

## Landbrugsinstallationer

## Forsyning med drikkevand

## Motorveje

## Gasledninger

Jernbaner

## Sejlbare veje

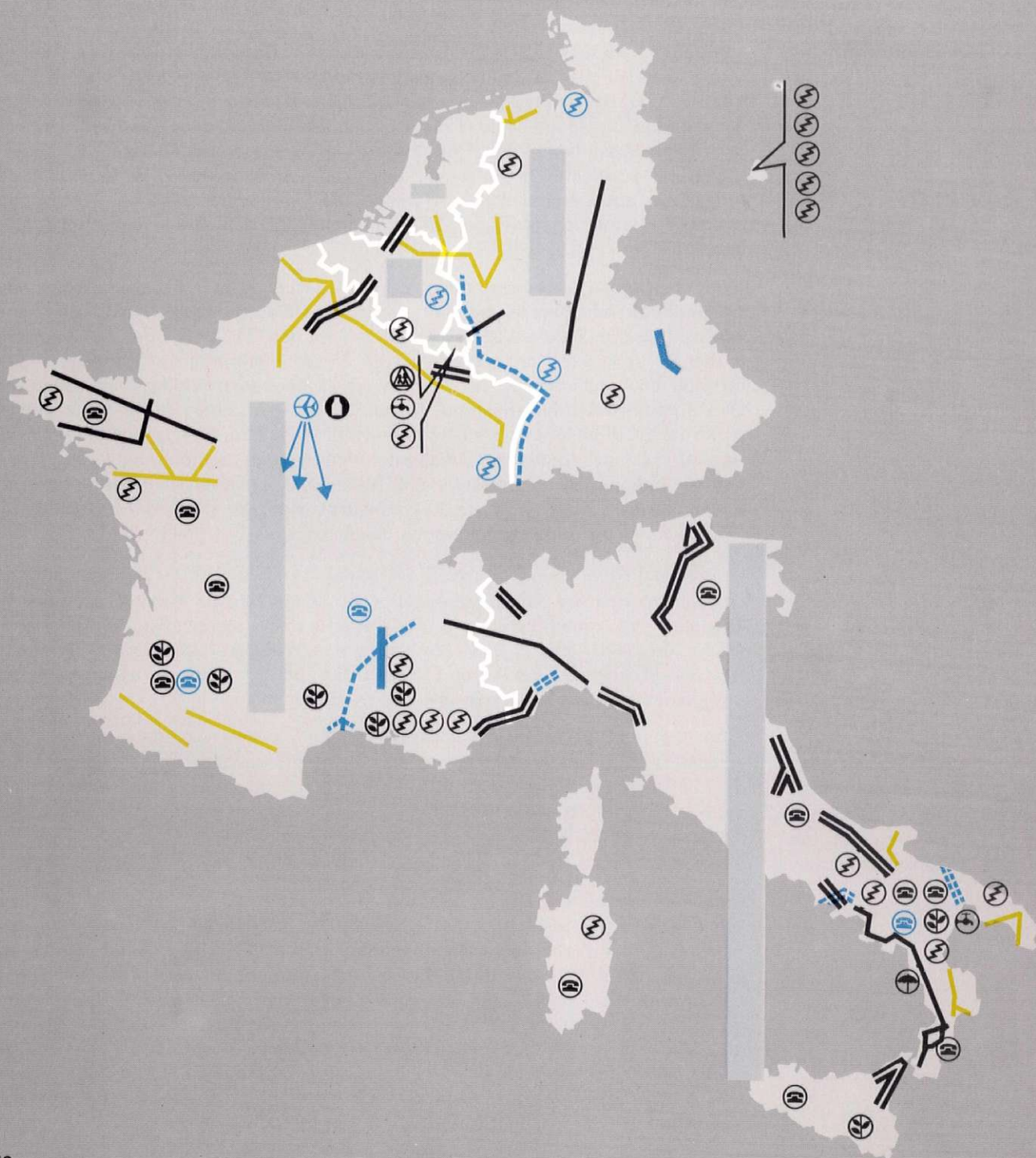
## Lufttransport

## Europæiske skole



Kolonnerne er proportionelle med  
de samlede lån

Antal prosjekter	Beløb mill. R.E.
15	199,5
31	437,7
40	723,3
2	22,1
4	56,4
3	9,0
—	—
95	1.448,0





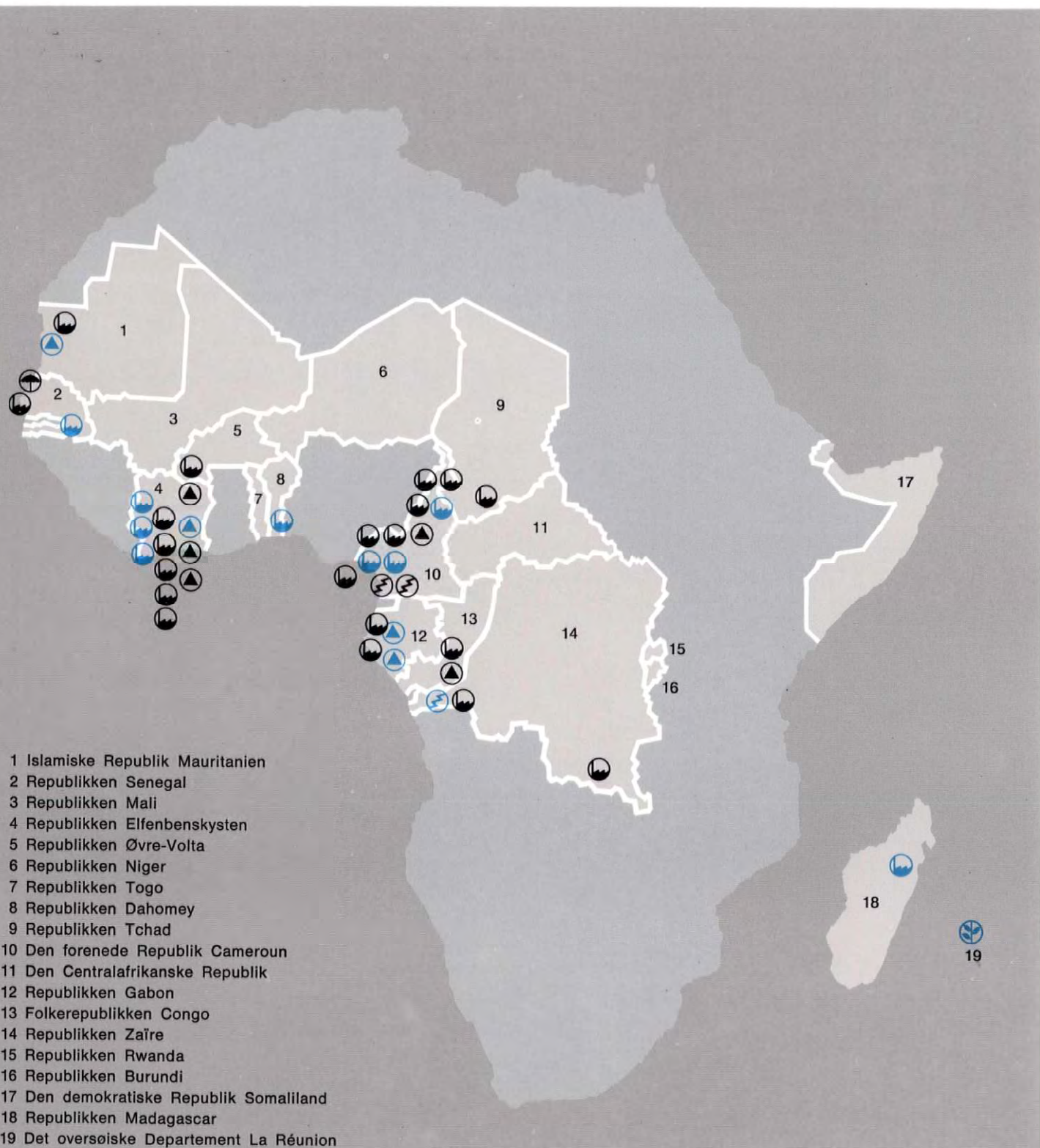
Anvendelsen af bestemte beløb under globale lån ydet inden for Fællesskabet (tabel 15) har koncentreret sig om bearbejdning af metaller og den mekaniske industri (23 %), fødevareindustrien (16 %), byggematerialer (10 %) og industriel forarbejdelse af gummi og af plastmaterialer (10 %).



## Projekter finansieret i A.A.S.M. fra 1964-1972

Almindelige lån og særlige forretninger med midler fra Den europæiske Udviklingsfond

	Almindelige lån	Særlige forretninger
Turisme		
Energi		
Industri		
Infrastruktur		
Landbrug		





# Ressourcer <sup>(1)</sup>

**Bankens ressourcer  
er steget med mere end 20 %  
i forhold til 1971.**

**Banken har hentet  
479,5 millioner  
regningsenheder  
på kapitalmarkederne.**

**heraf 240 millioner lån  
optaget i medlemslandenes  
møntsorter,**

**dollarlån  
på det internationale marked  
for 198 millioner  
regningsenheder**

**og 24,0 millioner  
regningsenheder i Schweiz  
inden for rammerne  
af den aftale,  
der er indgået med  
Det schweiziske Forbund.**

Per 31. december 1972 beløb Bankens samlede midler stammende fra den indbetalte kapital, de optagne lån og fra driftsoverskud henlagt til reserverne og anvendt til henlæggelser, sig til 2.189,8 millioner regningsenheder mod 1.808,6 millioner per 31. december 1971, idet midlerne således i løbet af året er vokset med 381,2 millioner i absolutte tal og med 21 % i relativ værdi. Denne forøgelse stammer for 359,3 millioner vedkommende fra en nettostigning i de lånte midler og for 21,9 millioner vedkommende fra årets driftsoverskud henlagt til reserverne og anvendt til henlæggelser.

Bankens træk på kapitalmarkederne nåede i løbet af 1972 op på det indtil da uovertrufne beløb på 479,5 millioner regningsenheder mod 412,9 millioner i 1971 og 168,9 millioner i 1970.

De optagne lån beløb sig til i alt 462,0 millioner og tredjemands andele i finansieringen af udlån beløb sig til 17,5 millioner (tabel 5).

Takket være den forståelse, som de monetære myndigheder i alle medlemslandene har vist over for Banken, har denne for anden gang i træk i sin historie kunnet genopbygge sine ressourcer i Fællesskabets seks møntsorter med et beløb på 240 millioner ved at gennemføre en halv snes låneforretninger, hvoraf otte til et samlet beløb på 137 millioner mod 127 millioner i det foregående år, alene er blevet placeret hos investorer eller sparere i de lande, i hvis valuta de tilbudte obligationer var udstedt.

Banken har således i løbet af året indkasseret modværdien i lire af 63,3 millioner regningsenheder, modværdien i tyske mark af 57,2 millioner, modværdien i belgiske francs af 32,9 millioner, modværdien i franske francs af 31,5 millioner, modværdien i hollandske gylde af 28,4 millioner og modværdien i luxembourg-francs af 26,7 millioner.

Disse ressourcer alene ville dog ikke have gjort det muligt for Banken at fortsætte den harmoniske udvikling af dens aktiviteter. Som følge heraf har Banken måttet intensivere optagelsen af obligationslån i dollar på det internationale kapitalmarked; disse lån beløb sig til modværdien af 198 millioner regningsenheder mod 120 millioner regningsenheder det foregående år. Disse forretninger har givet Banken mulighed for for første gang at få japanske banker med i placeringen af obligationerne, at optage det største lån til fast rente, som nogensinde er blevet udbudt indtil nu i form af ikke konvertible obligationer (75 millioner dollars) og især at prøve en ny form for konsortium ved de offentlige emissioner af Bankens lån, der muliggør ikke blot en omkostningsbesparelse for låntageren, men især en større kursfasthed på de udstedte obligationer i ugerne efter placeringen. Disse forskellige initiativer af teknisk karakter forekommer i dag overbevisende.

I marts måned 1972 kunne Banken undertegne en aftale med Det schweiziske Forbundsråd, der sikrer Banken en privilegeret fiskal behandling af dens lån-optagelser. Specielt blev den stempelafgift, som Bankens skal erlægge for lån, som den optager på det schweiziske kapitalmarked, nedsat fra den normale sats på 1,2 % til en præferencesats på 0,6 %. Forbundsmyndighederne har

(1) De statistiske oplysninger vedr. Bankens træk på kapitalmarkederne i 1972 er af De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor blevet omregnet til regningsenheder på basis af de kurser dette Kontor anvendte under sit arbejde i 1972. De bogholderimæssige data, som er medtaget i dette kapitel, er til gengæld blevet omregnet på basis af pariteterne (jfv. side 6).



**17,5 millioner  
regningsenheder er blevet  
bragt til veje ved tildeling  
af participationscertifikater.**

ligeledes lagt vægt på at give udtryk for den interesse, som de har for Bankens forretninger ved igen at åbne for deres marked, ligesom de gjorde det i 1971; de således erhvervede midler repræsenterede modværdien af 24,0 millioner regningsenheder.

Bankens lånoptagelser koncentrerede sig i ret høj grad om andet halvår og ganske særligt om årets sidste fire måneder. Da Banken var interesseret i momentant at reducere omfanget af sine likvide midler, så længe som faldet i de kortfristede rentesatser nødvendigvis gjorde besiddelsen heraf kostbar, bestræbte den sig på at begrænse udbetalingsfristerne til nogle få uger, idet den fra 1. januar 1972 pålagde disse en passende engagementsprovision. Bankens har på den anden side begrænset sine henvendelser til markederne om midler til det, der var strengt nødvendigt som følge af udviklingen i udlånsaktiviteterne.

Ændringen i tendensen for de kortfristede rentesatser i løbet af sommeren og perspektiverne for en mærkbar fordyrelse af den langfristede kapital opfordrede derimod Bankens til fra efteråret at intensivere rytmen i dens optagelse af obligationslån. Bankens har endvidere forsøgt sig med en ny form for mobilisering af sine fordringer ved at give de institutionelle investorer og bankerne mulighed for at deltage i Bankens udlån ved tildeling af participationscertifikater garanteret af Bankens. Gennemført som forsøg indtil ultimo december har disse forretninger givet anledning til at konstatere, at Bankens ad denne vej kunne tilvejebringe supplerende ressourcer i forskellige valutaer ved at knytte et større antal institutioner til sine forretninger og ved på denne måde at udvide kredsen og undertiden endog det geografiske tilhørsforhold af Bankens sædvanlige långivere.

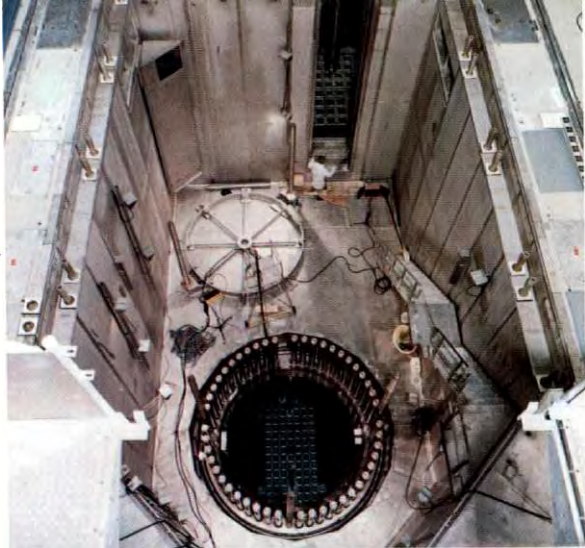
Tabel 16 på side 71 giver en detaljeret beskrivelse af de lån, der er blevet optaget i løbet af regnskabsåret.

**Tabel 5: Lån optaget af Bankens**

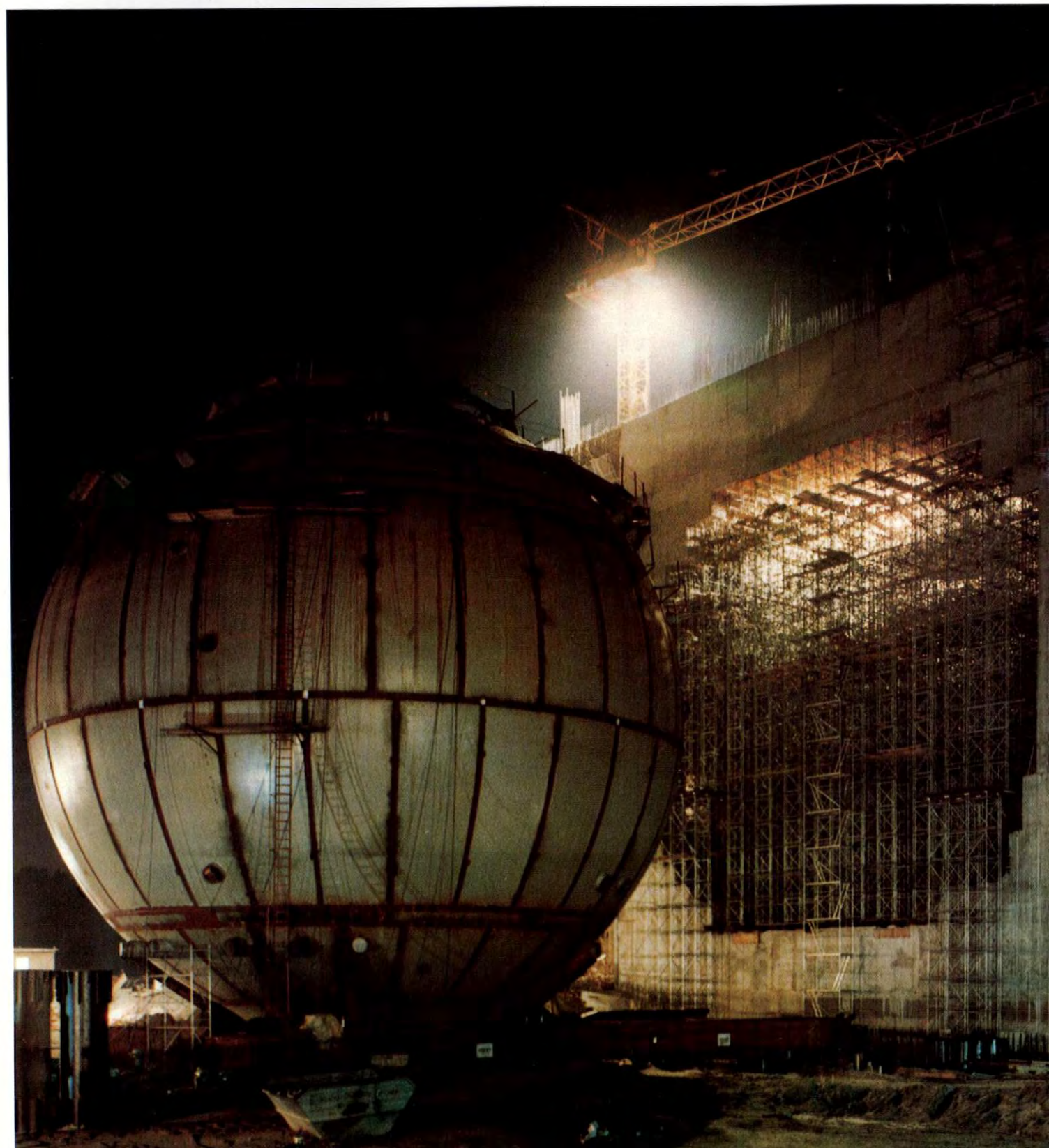
Regnskabsår	Antal	Beløb i mill. R.E.
1961	3	21,4
1962	2	32,3
1963	3	35,2
1964	5	66,8
1965	4	65,0
1966	6	138,5
1967	8	194,5
1968	13	212,5
1969	9	146,0
1970	7	168,9
1971	20	412,9
1972	19	462,0
1961-1972	<b>99</b>	<b>1.956,0 <sup>(1)</sup></b>

<sup>(1)</sup> Efter regulering efter pariteterne per 31. december 1972 ligger det samlede beløb for de lån, der er blevet optaget af Bankens i løbet af perioden 1961-1972 på 1.918,9 millioner i stedet for 1.956,0 millioner regningsenheder.





*Udviklingen af elektricitetsproduktion fra atomkraftværker bidrager på samme tid til at dække det stigende energibehov og til at formindske Fællesskabets afhængighed af energiimport. Banken har ved ydelse af fire lån på i alt 100,6 millioner regningsenheder, bidraget til finansiering af to atomkraftværker i Tyskland, et i Frankrig og et i Belgien.*





**Man har kunnet gennemføre  
en reduktion  
af Bankens rentesatser.**

**Per 1. januar 1973  
blev Bankens  
tegnede kapital udvidet  
til 2.025 millioner  
regningsenheder  
og dens indbetalte kapital  
til 405 millioner.**

Det samlede beløb af lånte midler er efter regulering på basis af de officielle pariteter steget fra 1.511,7 millioner regningsenheder per 31. december 1971 til 1.918,9 millioner per 31. december 1972. Efter fratrækning af tilbagebetalingerne beløb nettolåneengagementet sig på denne sidstnævnte dato til 1.772,2 millioner mod 1.412,9 millioner per 31. december 1971, hvilket svarer til en stigning på 359,3 millioner.

Takket være den roligere stemning på finansmarkederne har Banken i betydeligt omfang kunnet nedsætte rentesatserne på sine lån. Rentesatserne, som i begyndelsen af året uanset lånenes løbetid lå på 8,125 %, blev nedsat første gang i april til 7,5 %, når lånets løbetid ikke overskrider 9 år, og til 7,875 % for lån med længere løbetid; i oktober blev satserne nedsat til henholdsvis 7,375 % og 7,75 % for de samme løbetider.

Den 31. januar 1973 har de medlemmer, der har været med til at grundlægge Banken, foretaget en første indbetaling på 25 millioner regningsenheder i henhold til den kapitaludvidelse, som blev besluttet af Styrelsesrådet under dets møde den 26. april 1971. En indbetaling nr. 2 på 25 millioner regningsenheder skal finde sted den 31. januar 1974.

Som følge af tiltrædelsestraktatens ikrafttrædelse er den tegnede kapital den 1. januar 1973 blevet udvidet fra 1,5 milliarder til 2.025 millioner regningsenheder. De nye medlemsstaters vedtægtsmæssige bidrag til den indbetalte kapital, som udgør 20 % af den tegnede kapital, beløber sig til 105 millioner regningsenheder. En femtedel af indbetalingen er blevet foretaget i kontanter den 28. februar 1973; restbeløbet er blevet erlagt i form af skatkammerbeviser, der ikke er rentebærende, og som forfalder til betaling i fire lige store rater henholdsvis ni, seksten, treogtyve og tredive måneder at regne fra tiltrædelsesdatoen.

Det forenede Kongerige, Danmark og Irland er ligeledes begyndt at betale deres pligtige andel til Bankens reserver og henlæggelser, udregnet til 58,6 millioner regningsenheder. Disse indbetalinger finder sted i fem lige store rater, den første ultimo februar 1973, medens de andre skal finde sted på forfaldsdatoerne for de beviser, som er blevet indleveret som betaling for kapitalen.



# Driftsresultatet

**Driftsoverskuddet  
androg 22 millioner  
regningsenheder**

**og er blevet henlagt  
til reserverne og anvendt  
til henlæggelser.**

**Bankens status  
per 1. januar 1973  
nærmede sig de 3 milliarder  
regningsenheder.**

Især takket være iværksættelsen af Bankens politik med hensyn til reducere af de likvide midler i den største del af året, har den kunnet imødegå virkningerne af nedsættelsen af rentesatserne på pengemarkederne for anfordringspenge og for kortfristede penge, og således på ny forøge driftsoverskuddet i 1972 lidt trods de suksessive fald i Bankens udlånsrentesatser. Det kurstab, som Banken led som følge af dollarens devaluering den 8. maj 1972, og som beløb sig til 6,8 millioner blev for største delen dækket af henlæggelser foretaget med henblik herpå det foregående år. Efter afskrivning af emissions- og amortisationsomkostningerne, der beløber sig til 5,6 millioner i 1972 mod 4,2 millioner i 1971, udgør overskuddet på tabs- og vindingskontoen, som skal henlægges til reserverne og anvendes til henlæggelser, 21,9 millioner regningsenheder i 1972 mod 20,5 millioner i 1971.

Overskuddet er blevet fordelt med 4,9 millioner til de vedtægtsmæssige reserver, og resten er blevet anvendt til henlæggelser. Den 31. december 1972 beløb de samlede reserver og henlæggelser sig således til 167,6 millioner, hvoraf 68,6 millioner udgør de vedtægtsmæssige reserver.

På samme dato var Bankens statuts på 2.755 millioner mod 2.328 millioner i 1971, eller en stigning på 18,4% i løbet af regnskabsåret. Som følge af tiltrædelsestraktatens ikrafttrædelse androg Bankens status næsten 3 milliarder per 1. januar 1973 (se s. 62).



# Administration

Bestyrelsen har i høj grad følt tabet af hr. Aldo BALDARI, Generalinspektør for finansvæsenet og chef for IRFE, der afgik ved døden i december måned 1972. Hr. Aldo BALDARI havde været medlem af Den europæiske Investeringsbanks bestyrelse siden 1962, og Banken har ved talrige lejligheder nydt godt af hans meget store kompetence og af hans erfaring.

Som følge af at de har skiftet stillinger, har hr. Antoine DUPONT-FAUVILLE og hr. André POSTEL-VINAY trukket sig tilbage. Bestyrelsen takker dem for deres værdifulde bidrag til Bankens aktiviteter.

Til de tre ledige poster har Styrelsesrådet for det tidsrum, der er tilbage for deres forgængeres mandat, udnævnt: Hr. Savino SPINOSI, stedfortræder for hr. MICONI, hr. Yves ROLAND-BILLECART, stedfortræder for hr. PÉROUSE og hr. Bernard CLAPPIER, bestyrelsesmedlem.

Protokol nr. 1 vedrørende Bankens vedtægter, som var bilag til tiltrædelsesakten for de ny medlemsstater, og som trådte i kraft den 1. januar 1973, fastsatte en udvidelse af Bestyrelsen og af Direktionen.

Straks efter tilslutningen supplerede Styrelsesrådet Bestyrelsens sammensætning ved at udnævne: tre bestyrelsesmedlemmer udpeget af Det forenede Kongerige Storbritannien og Nord-Irland: Hr. Christopher FOGARTY, hr. Raymond PROSSER og hr. Rupert RAW; et bestyrelsesmedlem udpeget af Kongeriget Danmark: Hr. Erik HOFFMEYER, et bestyrelsesmedlem udpeget af Irland: Hr. Sean F. MURRAY, et bestyrelsesmedlem udpeget af Storhertugdømmet Luxembourg: Hr. Pierre GUILL, tidligere stedfortræder udpeget i fællesskab af Benelux-landene; to stedfortrædere udpeget af Det forenede Kongerige Storbritannien og Nord-Irland: Hr. Geoffrey LITTLER og hr. David NENDICK

Disse 8 nye medlemmer af Bestyrelsen er blevet udnævnt for en periode på 5 år. Deres mandat udløber ved afslutningen af Styrelsesrådets årlige møde, på hvilket årsberetningen for regnskabsåret 1977 vil blive behandlet.

De gamle bestyrelsesmedlemmers og stedfortræderes mandater udløber under det årlige møde, hvori denne årsberetning for regnskabsåret 1972 behandles. Ved afslutningen af dette møde vil Bestyrelsen omfatte 18 bestyrelsesmedlemmer og 10 stedfortrædere, der fordeler sig på følgende måde:

Tyskland	3 bestyrelsesmedlemmer	2 stedfortrædere
Frankrig	3 bestyrelsesmedlemmer	2 stedfortrædere
Italien	3 bestyrelsesmedlemmer	2 stedfortrædere
Det forenede Kongerige	3 bestyrelsesmedlemmer	2 stedfortrædere
Belgien	1 bestyrelsesmedlem	1 stedfortræder udpeget i fællesskab af Benelux-landene
Luxembourg	1 bestyrelsesmedlem	
Nederlandene	1 bestyrelsesmedlem	
Danmark	1 bestyrelsesmedlem	
Irland	1 bestyrelsesmedlem	
Kommissionen for De europæiske Fællesskaber	1 bestyrelsesmedlem	1 stedfortræder

Da samtlige bestyrelsesmedlemmer ikke assisteres af en stedfortræder giver en ny ordning mulighed for stemmedelegering.

Efter forslag fra Bestyrelsen udnævnte Styrelsesrådet den 15. januar 1973 et femte medlem til Direktionen: Næstformand Sir Raymond BELL, tidligere Deputy Secretary i det britiske Finansministerium, og som var medlem af Det forenede Kongeriges delegation til forhandlingerne om tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab.

Gennemførelsen af Bankens opgaver efter de nye medlemsstaters tiltrædelse forudsætter en udvidelse af Bankens personale, som per 31. december 1972 talte 230 medarbejdere. Banken er begyndt på at rekrutere ekstra personale fra de nye medlemslande uden at afskedige nogen blandt det overordnede personale.

Bestyrelsen takker Bankens personale for omfanget og kvaliteten af det arbejde, som med opofrelse er blevet udført i løbet af året 1972.

Luxembourg, den 12. april 1973.

Formanden for Bestyrelsen,  
Yves LE PORTZ.



# Status per 31. december 1972

(i regningsenheder af 0,88867088 gram fint guld) — Se noterne til regnskabet i Bilag D

Aktiver	31.12.1972	31.12.1971
At indbetale af Medlemsstaterne på kapitalkonto (Bilag A) . . . . .	50.000.000	50.000.000
Kasse- og bankbeholdning		
På anfordring eller på højst et års opsigelse . . . .	272.519.425	222.514.228
På mere end et års opsigelse . . . . .	5.611.574	4.087.446
	278.130.999	226.601.674
Fondsbeholdning (Note B)		
Med højst et års løbetid . . . . .	26.577.227	19.051.897
Med mere end et års løbetid . . . . .	35.295.420	41.949.423
	61.872.647	61.001.320
Provenu af lån, der vil indgå . . . . .	—	25.000.000
Fordringer på Medlemsstaterne til dækning af regule- ring af kapitalen . . . . .	—	209.323
Løbende udlån (Bilag B)	2.160.481.294	1.796.661.374
(hvoraf ikke udbetalt: 1972 - R.E. 298.159.824 1971 - R.E. 280.400.170)		
Garantier (Note C)		
Fordringer i henhold til fuldmagtslån garanteret af Banken . . . . .	92.896.175	92.896.175
Fordringer i henhold til garantier for lån ydet af tredjemand . . . . .	(16.393.443)	(—)
Fordringer i henhold til garantier stillet for tredje- mands andele i finansieringen af Bankens udlån	(17.290.655)	(—)
Bygninger, fast ejendom . . . . .	482.398	200.000
Tilgodehavende renter og provisioner . . . . .	30.239.042	24.927.782
Emissionsomkostninger at afskrive . . . . .	38.748.863	29.876.188
Overkurs ved indløsning at afskrive . . . . .	8.639.433	7.691.474
	47.388.296	37.567.662
Specielle indeståender til forrentning og betaling af lån (Note D) . . . . .	18.970.034	11.585.312
Diverse (Note E) . . . . .	14.592.489	1.053.469
	2.755.053.374	2.327.704.091

## Passiver

	31.12.1972	31.12.1971
Kapital (Bilag A)		
Tegnet . . . . .	1.500.000.000	1.500.000.000
Ikke indkaldt . . . . .	1.200.000.000	1.200.000.000
	<b>300.000.000</b>	300.000.000
Vedtægtsmæssige reserver (Note H) . . . . .	68.550.827	63.673.089
Henlæggelser (Note H)		
Til imødegåelse af risici på lån og garantier . . . . .	71.000.000	64.000.000
Til imødegåelse af renteudligninger . . . . .	9.000.000	9.000.000
Til imødegåelse af valutariske risici . . . . .	12.500.000	5.000.000
Til byggeri . . . . .	6.500.000	4.000.000
	<b>99.000.000</b>	82.000.000
Særlig henlæggelse . . . . .	—	4.104.000
Tidligere afskrevne og nu reaktiverede emissions- omkostninger . . . . .	23.127.079	23.127.079
Personalets pensionsfond . . . . .	3.248.490	2.630.863
Gæld til Medlemsstaterne vedr. regulering af kapitalen	107.199	1.095.830
Optagne lån (Bilag C)		
Obligationer og indlånsbeviser . . . . .	1.521.120.207	1.170.615.063
Andre mellem- og langfristede lån . . . . .	251.124.982	242.317.626
	<b>1.772.245.189</b>	1.412.932.689
Overkurs ved tilbagebetaling af obligationer . . . . .	12.060.599	10.398.288
	<b>1.784.305.788</b>	1.423.330.977
Beløb at udbetale under løbende udlån . . . . .	298.159.824	280.400.170
Garantier (Note C)		
For fuldmagtslån garanteret af Banken . . . . .	92.896.175	92.896.175
For lån ydet af tredjemand . . . . .	(16.393.443)	(—)
For tredjemands andele i finansieringen af Bankens udlån . . . . .	(17.290.655)	(—)
Forudbetalt og skyldig rente og provision . . . . .	43.467.892	33.634.128
Forfaldne endnu ikke indløste kuponer og obligationer (Note D) . . . . .	18.970.034	11.585.312
Diverse (Note E) . . . . .	23.220.066	9.226.468
	<b>2.755.053.374</b>	2.327.704.091
<b>Konto pro diverse</b>		
Værdipapirer modtaget som garanti for fuldmagtslån .	23.224.044	23.224.044
Deponerede værdipapirer . . . . .	92.105.627	75.000.000



# Driftsregnskab for regnskabsåret afsluttet per 31. december 1972

(i regningsenheder af 0,88867088 gram fint guld) — Se noterne til regnskabet i Bilag D

Debet	1972	1971	Kredit	1972	1971
Administrative udgifter og forpligtelser . . . . .	<b>6.034.013</b>	5.356.214	Renter og provisioner på udlån . . . . .	<b>118.811.368</b>	83.318.923
Renter og omkostninger vedr. optagne lån . . . .	<b>104.570.351</b>	82.183.528	Renter og provisioner på investeringer . . . . .	<b>16.851.366</b>	24.370.849
Afskrivning af emissionsomkostninger og tilbagebetalingspræmier . . . .	<b>5.581.925</b>	4.239.837	Forvaltningsprovision (Note F) . . . . .	<b>1.385.803</b>	1.149.014
Finansielle omkostninger .	<b>358.421</b>	4.267	Overskud ved salg af guld	—	1.410.925
Afskrivninger på bygninger . . . . .	<b>100.000</b>	100.000	Finansielt provenu og andre indtægter . . . . .	<b>1.273.123</b>	1.661.891
på ubehæftede køb, installationer og materiel .	<b>101.673</b>	67.450	Kursdifferencer (Note G) .	<b>153.654</b>	555.002
	<b>201.673</b>	167.450	Anvendelse af den specielle henlæggelse foretaget per 31.12.1971 (Note G) . .	<b>4.104.000</b>	—
Kursdifferencer (Note G) .	<b>6.801.937</b>	—	Netto-merværdi som den fremkommer ved vurderingen af Bankens tilgodehavender, som ikke falder ind under den justering, der er omtalt i vedtægternes artikel 7, udregnet på basis af valutaernes vægt i fint guld taget efter deres centralkurser (Note G) . . .	<b>2.846.744</b>	—
Henlæggelse til imødegåelse af risici på lån og garantier	<b>7.000.000</b>	8.000.000			
Henlæggelse til imødegåelse af valutariske risici . . . .	<b>7.500.000</b>	—			
Henlæggelse til byggeri .	<b>2.500.000</b>	2.000.000			
Særlig henlæggelse . . . .	—	4.104.000			
Saldo henlagt til de vedtægtsmæssige reserver . .	<b>4.877.738</b>	6.411.308			
	<b>145.426.058</b>	112.466.604		<b>145.426.058</b>	112.466.604

# Status for den særlige afdeling per 31. december 1972

(i regningsenheder af 0,88867088 gram fint guld)

Aktiver	31.12.1972	31.12.1971	Passiver	31.12.1972	31.12.1971
<b>Tyrkiet</b>					
<i>Pa medlemslandenes ressourcer</i>					
Udlån . . . . .	<b>158.841.951</b>	145.680.619	Midler til forvaltning . . . .	<b>158.841.951</b>	145.680.619
Udlån at udbetale . . . . .	<b>14.512.565</b>	28.990.196	Midler at udbetale . . . . .	<b>14.512.565</b>	28.990.196
Total (1)	<b>173.354.516</b>	174.670.815	Total	<b>173.354.516</b>	174.670.815

## Associerede afrikanske stater og Madagascar samt oversøiske lande og områder

<i>På midler fra Det europæiske økonomiske Fællesskab</i>					
Udlån . . . . .	<b>36.238.458</b>	27.634.893	Midler til forvaltning . . . .	<b>36.238.458</b>	27.634.893
Udlån at udbetale . . . . .	<b>18.489.954</b>	20.346.897	Midler at udbetale . . . . .	<b>18.489.954</b>	20.346.897
Total (2)	<b>54.728.412</b>	47.981.790	Total	<b>54.728.412</b>	47.981.790

## Rekapitulation

Udlån . . . . .	<b>195.080.409</b>	173.315.512	Midler til forvaltning . . . .	<b>195.080.409</b>	173.315.512
Udlån at udbetale . . . . .	<b>33.002.519</b>	49.337.093	Midler at udbetale . . . . .	<b>33.002.519</b>	49.337.093
Total	<b>228.082.928</b>	222.652.605	Total	<b>228.082.928</b>	222.652.605

(1) Oprindeligt beløb for de lån, der er undertegnet med henblik på finansiering af projekter i Tyrkiet for regning og ifølge fuldmagt fra medlemsstaterne:

R.E. 175.000.000

### Minus :

— tilbagebetalinger R.E. 74.482  
— kursreguleringer vedr. de udbetalte beløb R.E. 1.571.002

R.E. 1.645.484  
R.E. 173.354.516

(2) Oprindeligt beløb for de lån, der er undertegnet med henblik på finansiering af projekter i de associerede afrikanske stater og Madagascar samt i de oversøiske områder, for regning og ifølge fuldmagt fra Det europæiske økonomiske Fællesskab:

R.E. 54.846.781

### Plus :

— kapitaliserede renter R.E. 333.829  
— kursreguleringer vedr. de udbetalte beløb R.E. 919

R.E. 334.748  
R.E. 55.181.529

### Minus :

— annulleringer R.E. 404.917  
— tilbagebetalinger R.E. 48.200

R.E. 453.117  
R.E. 54.728.412



## Bilag A - Opstilling over tegnet kapital

per 31. december 1972

Angivet i tusinde regningsenheder — Se noterne til regnskabet i Bilag D

Medlemslande	Tegnet kapital	Ikke indkaldt kapital (1)	Indkaldt kapital			
			indbetalt	at indbetale per 31.1.1973	at indbetale per 31.1.1974	I alt
Tyskland	450.000	360.000	75.000	7.500	7.500	90.000
Frankrig	450.000	360.000	75.000	7.500	7.500	90.000
Italien	360.000	288.000	60.000	6.000	6.000	72.000
Belgien	118.500	94.800	21.625	1.037,5	1.037,5	23.700
Nederlandene	118.500	94.800	17.875	2.912,5	2.912,5	23.700
Luxembourg	3.000	2.400	500	50	50	600
<b>I alt</b>	<b>1.500.000</b>	<b>1.200.000</b>	<b>250.000</b>	<b>25.000</b>	<b>25.000</b>	<b>300.000</b>

(1) Bestyrelsen kan kræve indbetaling af disse beløb såfremt det viser sig nødvendigt for at opfylde Bankens forpligtelser over for sine långivere.

## Bilag B - Specifikation over løbende udlån

per 31. december 1972

I regningsenheder — Se noterne til regnskabet i Bilag D

Lande eller områder, hvor lånene er blevet givet (1) (2)	Antal lån	Udbetalt beløb	Beløb at udbetale	I alt (3)	%
Belgien	6	59.913.769	3.000.000	62.913.769	2,91
Tyskland	42	223.281.210	41.256.831	264.538.041	12,24
Frankrig	55	428.548.525	87.033.393	515.581.918	23,86
Italien	190	997.880.485	138.883.040	1.136.763.525	52,62
Luxembourg	3	6.589.815	—	6.589.815	0,31
Nederlandene	5	39.253.662	—	39.253.662	1,82
Grækenland	15	49.849.416	5.147.623	54.997.039	2,55
Cameroun	8	10.185.288	3.503.713	13.689.001	0,63
Congo	1	8.288.100	—	8.288.100	0,38
Elfenbenskysten	7	8.168.195	14.192.915	22.361.110	1,04
Gabon	3	2.709.198	248.344	2.957.542	0,14
Øvre-Volta	1	436.884	—	436.884	0,02
Mauritanien	1	9.798.737	—	9.798.737	0,45
Senegal	2	2.504.697	825.944	3.330.641	0,15
Zaire	2	12.936.807	4.068.021	17.004.828	0,79
Ny-Caledonien	1	1.976.682	—	1.976.682	0,09
<b>I alt</b>	<b>342</b>	<b>1.862.321.470</b>	<b>298.159.824</b>	<b>2.160.481.294</b>	<b>100,00</b>

(1) Møntsorter, hvori der skal finde tilbagebetaling sted på løbende lån :

Møntsort:	Beløb
Medlemslandenes møntsorter	R.E. 1.295.820.886
Banken har valgmulighed mellem medlemslandenes møntsorter før den 1. januar 1973	R.E. 18.159.371
Andre møntsorter	R.E. 548.341.213
Udbetalt del af løbende lån	R.E. 1.862.321.470
Plus ikke udbetalt del af løbende lån	R.E. 298.159.824
	R.E. 2.160.481.294

(2) Fordeling af de løbende udlån i forhold til de vigtigste garantier, hvormed de er forsynet :

Lån ydet til medlemsstaterne eller som drager fordel af garanti fra disses side	R.E. 1.289.361.617
Lån ydet til offentlige institutioner i Medlemsstaterne eller garanteret af disse institutioner	R.E. 483.926.822
Lån ydet til de associerede stater eller som drager fordel af garanti fra disses side	R.E. 59.780.006
Lån forsynet med andre sædvanemæssige garantier, når det drejer sig om langfristet finansiering	R.E. 327.412.849
	R.E. 2.160.481.294

For en del af lånene er der tale om kumulation af flere former for garantier eller sikkerheder.

(3) Oprindeligt beløb på de undertegnede almindelige lån, udregnet på basis af de officielle pariteter på undertegningsdagen :

R.E. 2.499.832.499

Minus:

Kursregulering vedr. de endnu ikke udbetalte beløb på datoerne for paritetsændringen R.E. 4.361.311

Beløb for åbnede kreditter R.E. 2.495.471.188

Minus:

a) ophævelser og annulleringer R.E. 9.162.276

b) tilbagebetaling af hovedstol til Banken R.E. 281.715.064

c) participationer tildelt tredjemand R.E. 17.290.655

R.E. 308.167.995

R.E. 2.187.303.193

Minus:

Kursreguleringer vedr. udbetalte beløb R.E. 26.821.899

Løbende almindelige lån R.E. 2.160.481.294

Samlet engagement i form af lån og garantier ydet af Banken, og som i henhold til Vedtægternes artikel 18, afsnit 5, ikke må overskride 250 % af den tegnede kapital, var per 31. december 1972 på:

— almindelige lån R.E. 2.160.481.294

— stillede garantier:

„ for fuldmagtslån R.E. 92.896.175

„ for lån ydet af tredjemand R.E. 16.393.443

„ for tredjemands deltagelse i finansieringen af Bankens udlån R.E. 17.290.655

R.E. 126.580.273

R.E. 2.287.061.567

# Bilag C - Opstilling over den konsoliderede gæld

per 31. december 1972

I regningsenheder — Se noterne til regnskabet i Bilag D

Betalbar i	Løbende gæld per 31. december 1971	Forretninger i regnskabsåret		Kurs- reguleringer	Løbende gæld per 31. december 1972		
		Optagne lån	Tilbage- betalinger		Beløb ( <sup>1</sup> )	Vejede gennem- snitsrentesatser	Forfald
DM	412.568.306	54.644.809	5.464.481	—	461.748.634	6,72	1973/1987
F. frs.	104.397.581	31.507.745	8.473.423	—	127.431.903	6,96	1973/1987
It. L	202.892.800	64.000.000	5.223.360	—	261.669.440	6,40	1973/1987
B. frs.	99.502.000	32.000.000	1.886.000	—	129.616.000	7,24	1973/1987
Hfl	85.151.934	27.624.309	925.415	—	111.850.828	6,70	1973/1990
F. lux.	26.470.631	26.000.000	149.288	—	52.321.343	7,31	1973/1987
US \$	428.082.000	201.974.284	43.237.925	37.563.954	549.254.405	7,07	1973/1990
S. frs.	53.867.437	24.485.199	—	—	78.352.636	6,84	1977/1986
<b>I alt</b>	<b>1.412.932.689</b>	<b>462.236.346</b>	<b>65.359.892</b>	<b>37.563.954</b>	<b>1.772.245.189</b>		
Tilbagebetalings- præmier	10.398.288	2.022.400	360.089	—	12.060.599		
<b>Samlet total</b>	<b>1.423.330.977</b>	<b>464.258.746</b>	<b>65.719.981</b>	<b>37.563.954</b>	<b>1.784.305.788</b>		

(<sup>1</sup>) Følgende tabel anfører de totalbeløb, der er nødvendige med henblik på tilbagebetalingen af lånene de førstkomende fem år:

Periode	1973	1974	1975	1976	1977
Beløb	R.E. 40.035.097	R.E. 74.095.298	R.E. 123.356.128	R.E. 105.794.875	R.E. 180.008.272

En detaljeret opstilling over den løbende gæld anføres nedenfor :

## I. OBLIGATIONER OG INDLÅNSBEVISER

	I national møntsort	I R.E.	Endelig forfald	Måde hvorpå tilbagebetaling finder sted
<i>Tyske mark (millioner)</i>				
5 1/2 % obligationer 1964	80,0	21.857.924	1974	ved endelig forfald.
6 1/2 % obligationer 1967	20,0	5.464.481	1977	ved endelig forfald.
6 1/2 % obligationer 1968	100,0	27.322.404	1978	ved endelig forfald.
6 % obligationer 1969	120,0	32.786.886	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
7 % obligationer 1969	100,0	27.322.404	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
8 % obligationer 1970	100,0	27.322.404	1980	ved endelig forfald.
7 1/2 % obligationer 1971	100,0	27.322.404	1986	i 10 årlige lige store rater 1977-1986.
7 3/4 % obligationer 1971	100,0	27.322.404	1986	i 10 årlige lige store rater 1977-1986.
6 1/2 % obligationer 1972	100,0	27.322.404	1987	i 10 årlige lige store rater 1978-1987.
6 % obligationer 1972	100,0	27.322.404	1987	i 8 årlige lige store rater 1980-1987.
DM	920,0	251.366.119		



		<i>I national møntsort</i>	<i>I R.E.</i>	<i>Endelig forfald</i>	<i>Måde hvorpå tilbagebetaling finder sted</i>
<i>Franske francs</i>					
	(millioner)				
5 0/0	obligationer 1963	45,0	8.101.991	1983	1/3 af hver obligations pålydende ultimo 10., 15. og 20. år.
6 1/4 0/0	obligationer 1966	120,0	21.605.311	1981	i 3 treårige lige store rater 1975-1981 med stigende tilbagebetalingspræmie.
6 1/4 0/0	obligationer 1967	166,667	30.007.436	1985	i 5 treårige omtrent lige store rater 1973-1985 med stigende tilbagebetalingspræmie.
8 1/2 0/0	obligationer 1970	105,114	18.925.172	1988	i 16 uforanderlige årlige ydelser omfattende kapital og renter 1973-1988 (R <sup>1</sup> ).
7 3/4 0/0	obligationer 1971	96,0	17.284.248	1981	i 7 årlige rater på FF 4,0 mill. 1973-1979 og 2 rater på FF 34,0 mill. 1980-1981 (R <sup>3</sup> ).
7 1/4 0/0	obligationer 1972	175,0	31.507.745	1987	i 4 årlige rater på FF 8,75 mill. 1977-1980, 6 årlige rater på FF 17,5 mill. 1981-1986 og 1 rate på 35,0 mill. i 1987 (R <sup>3</sup> ).
	FF	707,781	127.431.903		
<i>Italienske lire</i>					
	(milliarder)				
5 0/0	obligationer 1962	15,0	24.000.000	1977	i sin helhed ved endelig forfald.
6 0/0	obligationer 1965	12,675	20.280.000	1985	i 13 uforanderlige årlige ydelser *) 1973-1985.
6 0/0	obligationer 1966	13,4	21.440.000	1986	i 14 uforanderlige årlige ydelser *) 1973-1986.
6 0/0	obligationer 1966	14,0	22.400.000	1986	i 14 lige store årlige rater 1973-1986.
6 0/0	obligationer 1967	14,0	22.400.000	1987	i 15 uforanderlige årlige ydelser *) 1973-1987.
6 0/0	obligationer 1968	14,468	23.149.440	1988	i 16 uforanderlige årlige ydelser *) 1973-1988 (R <sup>2</sup> ).
7 0/0	obligationer 1971	20,0	32.000.000	1986	i 12 stigende årlige rater 1975-1986 med stigende tilbagebetalingspræmie.
7 0/0	obligationer 1971	20,0	32.000.000	1986	i 10 årlige lige store rater 1977-1986 med stigende tilbagebetalingspræmie.
7 0/0	obligationer 1972	20,0	32.000.000	1987	i 10 årlige lige store rater 1978-1987 med stigende tilbagebetalingspræmie.
7 0/0	obligationer 1972	20,0	32.000.000	1987	i 10 stigende årlige rater 1978-1987.
	Lit.	163,543	261.669.440		
<i>Hollandske gylde</i>					
	(millioner)				
4 1/2 0/0	obligationer 1961	29,9	8.259.668	1981	i 9 årlige omtrent lige store rater 1973-1981.
4 3/4 0/0	obligationer 1962	30,0	8.287.293	1982	i 10 årlige lige store rater 1973-1982.
5 3/4 0/0	obligationer 1964	30,0	8.287.293	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
5 3/4 0/0	obligationer 1965	40,0	11.049.724	1990	i 15 årlige omtrent lige store rater 1976-1990.
6 3/4 0/0	obligationer 1968	40,0	11.049.724	1988	i 10 årlige lige store rater 1979-1988.
8 1/4 0/0	indlånsbeviser-70	60,0	16.574.585	1975	ved endelig forfald.
7 3/4 0/0	obligationer 1971	75,0	20.718.232	1986	i 10 årlige omtrent lige store rater 1977-1986.
7 3/4 0/0	obligationer 1972	50,0	13.812.155	1987	i 10 årlige lige store rater 1978-1987.
6 0/0	obligationer 1972	50,0	13.812.155	1982	i 5 årlige lige store rater 1978-1982.
	Hfl	404,9	111.850.829		

\*) omfattende hovedstol og renter.

(R<sup>1</sup>) = 50 0/0 af de obligationer, der skal tilbagebetales, kan opkøbes til kurser, der ikke ligger over pari.

(R<sup>2</sup>) = de obligationer, der skal tilbagebetales, kan tilbagekøbes til kurser, der ikke ligger over pari.

(R<sup>3</sup>) = Tilbagekøbte obligationer kan anvendes til afskrivning på det nominelle beløb af de obligationer, der ifølge kontrakten skal tilbagebetales.

		<i>I national møntsort</i>	<i>I R.E.</i>	<i>Endelig forfald</i>	<i>Måde hvorpå tilbagebetaling finder sted</i>
<i>Belgiske francs</i> (millioner)					
6 0/0	obligationer 1963	348,8	6.976.000	1987	i 15 uforanderlige årlige ydelser *) 1973-1987.
6 1/2 0/0	obligationer 1965	312,0	6.240.000	1977	i 5 uforanderlige årlige ydelser *) 1973-1977 (R <sup>3</sup> ).
7 0/0	obligationer 1966	470,0	9.400.000	1978	i 5 årlige rater på FB 30,0 mill. 1973-1977 og 1 rate på FB 320,0 mill. 1978 (R <sup>2</sup> ).
7 0/0	obligationer 1967	750,0	15.000.000	1982	i 5 årlige rater på FB 22,5 mill. 1973-1977, 4 årlige rater på FB 37,5 mill. 1978-1981 og 1 rate på FB 487,5 mill. ved endelig forfald (R <sup>2</sup> ).
6 3/4 0/0	obligationer 1968	750,0	15.000.000	1982	i 8 årlige rater på FB 37,5 mill. 1974-1981 og 1 rate på FB 450,0 mill. 1982 (R <sup>2</sup> ).
8 1/2 0/0	obligationer 1970	750,0	15.000.000	1982	i 8 årlige rater på FB 30,0 mill. 1974-1981 og 1 rate på FB 510,0 mill. 1982 (R <sup>2</sup> ).
7 3/4 0/0	obligationer 1971	1.000,0	20.000.000	1983	i 8 årlige rater på FB 40,0 mill. 1975-1982 og FB 680,0 mill. i 1983 (R <sup>2</sup> ).
8 0/0	obligationer 1971	500,0	10.000.000	1986	i 6 årlige rater på FB 40,0 mill. 1977-1982, 3 rater på FB 60,0 mill. 1983-1985 og FB 80,0 mill. 1986.
7 1/2 0/0	obligationer 1972	400,0	8.000.000	1987	i 6 årlige rater på FB 30,0 mill. 1978-1983, 3 rater på FB 50,0 mill. 1984-1986 og FB 70,0 mill. 1987.
6 3/4 0/0	obligationer 1972	1.200,0	24.000.000	1987	i 5 årlige rater på FB 36,0 mill. 1978-1982, 4 rater på FB 60,0 mill. 1983-1986 og FB 780,0 mill. 1987.
	FB	6.480,8	129.616.000		
<i>Luxembourg-francs</i> (millioner)					
7 3/4 0/0	obligationer 1971	300,0	6.000.000	1981	i 5 årlige lige store rater 1977-1981.
7 0/0	obligationer 1971	400,0	8.000.000	1986	i 10 årlige lige store rater 1977-1986.
7 1/2 0/0	obligationer 1972	400,0	8.000.000	1982	i 4 årlige lige store rater 1979-1982.
6 3/4 0/0	obligationer 1972	400,0	8.000.000	1987	i 10 årlige lige store rater 1978-1987 (R <sup>3</sup> ).
	L-frs.	1.500,0	30.000.000		
<i>US-Dollars</i> (millioner)					
5 1/2 0/0	obligationer 1964	19,999	18.420.204	1984	i 12 årlige omtrent lige store rater 1973-1984 (R <sup>3</sup> ).
6 0/0	obligationer 1965	17,332	15.963.747	1985	i 13 årlige omtrent lige store rater 1973-1985 (R <sup>3</sup> ).
6 1/2 0/0	obligationer 1966	17,5	16.118.485	1976	i 4 stigende årlige rater 1973-1976 (R <sup>3</sup> ).
6 1/2 0/0	obligationer 1966	14,0	12.894.788	1986	i 14 årlige lige store rater 1973-1986 (R <sup>3</sup> ).
6 1/2 0/0	obligationer 1967	25,0	23.026.407	1982	i 5 årlige rater på \$ 1,25 mill. 1973-1977 og 5 årlige rater på \$ 3,75 mill. 1978-1982 (R <sup>3</sup> ).
6 1/2 0/0	obligationer 1967	25,0	23.026.407	1987	i 15 årlige omtrent lige store rater 1973-1987 (R <sup>3</sup> ).
6 1/2 0/0	obligationer 1967	25,0	23.026.407	1982	i 5 årlige rater på \$ 1,25 mill. 1973-1977 og 5 årlige rater på \$ 3,75 mill. 1978-1982 (R <sup>3</sup> ).
6 3/4 0/0	obligationer 1968	23,0	21.184.294	1980	i 6 årlige rater på \$ 1,0 mill. 1973-1978 lige store, og 2 årlige lige store rater på \$ 8,5 mill. 1979-1980 (R <sup>3</sup> ).
7 1/2 0/0	obligationer 1969	24,5	22.565.878	1984	i 7 årlige lige store rater på \$ 0,5 mill. 1973-1979 og 5 årlige lige store rater på \$ 4,2 mill. 1980-1984 (R <sup>3</sup> ).
8 3/4 0/0	obligationer 1970	30,0	27.631.688	1975	ved endelig forfald.
8 3/4 0/0	obligationer 1971	30,0	27.631.688	1986	i 8 årlige rater på \$ 1,5 mill. 1974-1981, 5 rater på \$ 3,6 mill. 1982-1986 (R <sup>3</sup> ).
8 1/2 0/0	obligationer 1971	25,0	23.026.407	1986	i 8 årlige rater på \$ 1,0 mill. 1974-1981 og 3 årlige rater \$ 3,0 mill. 1982-1984 og 2 rater på \$ 4,0 mill. 1985-1986 (R <sup>3</sup> ).
7 3/4 0/0	indlånsbeviser-71	25,0	23.026.407	1978	ved endelig forfald.
7 1/2 0/0	obligationer 1972	50,0	46.052.813	1990	i 6 årlige rater på \$ 2,5 mill. 1977-1982, 5 rater på \$ 3,5 mill. 1983-1987, 2 rater på \$ 4,5 mill. 1988-1989 og \$ 8,5 mill. i 1990 (R <sup>3</sup> ).
7 1/4 0/0	obligationer 1972	50,0	46.052.813	1987	i 5 årlige rater på \$ 1,0 mill. 1973-1977, 7 rater på \$ 2,0 mill. 1978-1984, 2 rater på \$ 8,0 mill. 1985-1986 og \$ 15,0 mill. 1987 (R <sup>3</sup> ).
7 0/0	obligationer 1972	75,0	69.079.220	1987	i 13 årlige rater på \$ 2,37 mill. 1973-1985, \$ 6,52 mill. 1986 og \$ 37,67 mill. 1987 (R <sup>3</sup> ).
Flydende rentesatser :					
	obligationer 1970	15,0	13.815.844	1975	ved endelig forfald.
	obligationer 1971	40,0	36.842.251	1976	ved endelig forfald.
	obligationer 1972	45,0	41.447.532	1977	ved endelig forfald.
	\$	576,331	530.833.280		



		<i>I national mentsort</i>	<i>I R.E.</i>	<i>Endelig forfald</i>	<i>Måde hvorpå tilbagebetaling finder sted</i>
<i>Schweizer-francs</i>		<i>(millioner)</i>			
7 1/2 %	indlånsbeviser-71	100,0	24.485.199	1977	ved endelig forfald.
6 1/2 %	obligationer 1971	80,0	19.588.159	1986	ved opkøb under pari 1982-1986 af indtil S.frs. 16,0 mill. årligt (R <sup>4</sup> ).
7 %	obligationer 1971	40,0	9.794.080	1978	ved endelig forfald.
6 1/4 %	indlånsbeviser-72	50,0	12.242.599	1977	ved endelig forfald.
6 1/2 %	indlånsbeviser-72	50,0	12.242.599	1979	ved endelig forfald.
	FS	320,0	78.352.636		
Samlet beløb for obligationer og indlånsbeviser			1.521.120.207		
(R <sup>4</sup> ) = de ikke tilbagekøbte obligationer vil blive tilbagebetalt til pari i 1986.					

## II. ANDRE MELLEML- OG LANGFRISTEDE LÅN

		<i>I national mentsort</i>	<i>I R.E.</i>	<i>Endelig forfald</i>	<i>Måde hvorpå tilbagebetaling finder sted</i>
<i>Tyske mark</i>		<i>(millioner)</i>			
6 1/2 %	privat lån 1968	80,0	21.857.924	1980	i 8 lige store rater 1973-1980.
6 1/4 %	privat lån 1968	50,0	13.661.202	1974	ved endelig forfald.
6 1/2 %	privat lån 1968	50,0	13.661.202	1983	i 10 lige store årlige rater 1974-1983.
6 3/4 %	privat lån 1968	50,0	13.661.202	1983	i 10 lige store årlige rater 1974-1983.
6 1/4 %	privat lån 1968	25,0	6.830.601	1983	i 10 lige store årlige rater 1974-1983.
6 1/4 %	privat lån 1968	50,0	13.661.202	1978	ved endelig forfald.
6 1/4 %	privat lån 1968	25,0	6.830.601	1984	i 6 årlige rater på DM 2,0 mill. 1973-1978, 1 rate på DM 3,0 mill. 1979 og 5 rater på DM 2,0 mill. 1980-1984.
6 1/2 %	privat lån 1968	100,0	27.322.405	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
6 3/4 %	privat lån 1969	25,0	6.830.601	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
6 3/4 %	privat lån 1969	25,0	6.830.601	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
6 1/2 %	privat lån 1969	30,0	8.196.721	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
6 1/2 %	privat lån 1969	20,0	5.464.481	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
6 1/2 %	privat lån 1969	90,0	24.590.164	1981	i 9 årlige lige store rater 1973-1981.
7 %	privat lån 1969	50,0	13.661.202	1984	i 10 årlige lige store rater 1975-1984.
7 3/4 %	privat lån 1971	100,0	27.322.405	1981	ved endelig forfald.
	DM	770,0	210.382.514		
<i>Luxembourg-francs</i>		<i>(millioner)</i>			
5 %	banklån 1964	16,067	321.343	1974	i 2 uforanderlige årlige ydelser 1973-1974.
7,9 %	banklån 1971	300,0	6.000.000	1978	ved endelig forfald.
7,85 %	banklån 1971	300,0	6.000.000	1979	ved endelig forfald.
7 %	banklån 1972	500,0	10.000.000	1980	ved endelig forfald.
	L-frs.	1.116,067	22.321.343		
<i>US-Dollars</i>		<i>(millioner)</i>			
7 3/4 %	obligationer 1972	20,0	18.421.125	1987	i 9 årlige rater på \$ 1,1 mill. 1978-1986 og \$ 10,1 mill. i 1987.
	\$	20,0	18.421.125		
Total : Andre mellem- og langfristede lån			251.124.982		

### III. TILBAGEBETALINGSPRÆMIER

	I national møntsort	I R.E.	Endelig forfald	Måde hvorpå tilbagebetaling finder sted
<i>Franske francs</i> (millioner)				
6 1/4 % obligationer 1966	10,8	1.944.478	1981	
6 1/4 % obligationer 1967	20,0	3.600.921	1985	
	FF 30,8	5.545.399		
<i>Italienske lire</i> (millioner)				
7 % obligationer 1971	1.482,0	2.371.200	1986	
7 % obligationer 1971	1.326,0	2.121.600	1986	
7 % obligationer 1972	1.264,0	2.022.400	1987	
	It.L 4.072,0	6.515.200		
Total for tilbagebetalingspræmier		12.060.599		
SAMLET TOTAL		1.784.305.788		

## Bilag D - Noter til regnskabet

per 31. december 1972

### NOTE A - Regningsenhed anvendt ved udarbejdelsen af de finansielle opstillinger

Den europæiske Investeringsbanks driftsregnskab og status er blevet udarbejdet i den regningsenhed, der er defineret i artikel 4, stk. 1, i Bankens vedtægter. Dens værdi er lig med 0,88867088 gram fint guld.

Omregningen af de forskellige nationale møntsorter er blevet foretaget på basis af de pariteter per 31. december 1972 der er anmeldt til Den internationale Valutafond.

Da de kursrelationer, som blev vedtaget i december 1971 i Washington ikke per ultimo 1972 er blevet anmeldt som værende de officielle pariteter, når bortses fra dollaren, var pariteterne mellem regningsenheden og de valutaer, der kommer på tale ved udarbejdelsen af de finansielle opgørelser, følgende per 31. december 1972:

3,66	tyske mark
5,5419	franske francs
625	italienske lire
3,62	hollandske gylden
50	belgiske francs
50	luxembourg-francs
1,08571	US-dollar
4,0841	schweizer-francs.

På samme dato var pariteterne mellem regningsenheden og valutaerne i de nye medlemsstater, som kommer på tale ved udarbejdelsen af de finansielle opgørelser fra den 1. januar 1973 at regne, følgende:

0,416667	pund sterling
7,50	danske kroner
0,416667	irske pund.

### NOTE B - Fondsbeholdning

Fondsbeholdningen omfatter (a) skatkammerbeviser, indlændsbeviser og obligationer optaget til deres købsværdi, eventuelt begrænset til pålydende eller til kursværdien: R.E. 45.089.687, (b) egne obligationer optaget til genkøbsværdi: R.E. 5.269.757 og (c) bankveksler optaget til deres nominelle værdi: R.E. 11.513.203.

Fordelingen i forhold til forfald er følgende:

— på højst 3 måneder . . . . .	R.E. 13.726.317
— på mere end 3 måneder og højst 6 måneder	R.E. 10.401.066
— på mere end 6 måneder og højst 12 måneder	R.E. 2.449.844
— på mere end 12 måneder . . . . .	R.E. 35.295.420

### NOTE C - Garantier

Under denne rubrik:

#### a) bogføres i status:

— garantier for fuldmagtsslån administreret for regning finansinstitutioner inden for Fællesskabet, hvis beløb figurerede i de tidligere statusopgørelser under rubrikken « løbende lån » . . . . .	R.E. 92.896.175
---	-----------------

#### b) bogføres i selve opstillingen, men indgår ikke i status' samlede beløb:

— garantier ydet for første gang i 1972 for lån indrømmet af tredjemand . . . . .	R.E. 16.393.443
— garantier, også stillet for første gang i 1972, for tredjemands andele i finansieringen af Bankens lån . . . . .	R.E. 17.290.655



#### NOTE D - Specielle indeståender beregnet på forrentning og betaling af lån

Denne rubrik, som har sin modpost i passivside i posten « Forfaldne, endnu ikke betalte kuponer og obligationer », repræsenterer de kuponer og obligationer, som er forfaldne til betaling, men som endnu ikke er blevet præsenteret for betaling. Det drejer sig om . . . . . R.E. 18.970.034

#### NOTE E - Diverse konti i status

På disse konti bogføres:

##### a) Pa aktivsiden:

— den netto-merværdi som fremkommer ved vurderingen af Bankens nettotilgodehavender, som ikke er underkastet den justering, som er omtalt i Vedtægternes artikel 7, udregnet på basis af mængden af fint guld svarende til centralkurserne for de pågældende valutaer (Note G) . . . . . R.E. 2.846.744

— valuta at modtage i henhold til løbende swap-forretninger per 31. december 1972. . . . . R.E. 9.512.319

— diverse debitorer . . . . . R.E. 2.233.426

##### b) pa passivside:

— valuta at levere i henhold til løbende swap-forretninger per 31. december 1972 . . . . . R.E. 9.940.855

— udgifter at betale og andre administrative forpligtelser, der er forudset, eller hvis betaling er blevet udsat ved afslutningen af regnskabs-året, samt diverse kreditorer . . . . . R.E. 13.279.211

#### NOTE F - Forvaltningsprovision

Denne post, repræsenterer betalingen for forvaltningen af lån ydet for regning og ifølge fuldmagt fra medlemsstaterne og fra EF.

#### NOTE G - Kursdifferencer

Under disse poster bogføres:

##### a) til kredit for tabs- og vindingskontoen:

— nettogevinster fremkommet ved indkasseringen af lån med option for Banken mellem medlemsstaternes valutaer, som følge af de monetære paritetsændringer i 1961 og 1969, samt ved salg af valuta . . . . . R.E. 153.654

— i tilfælde af en eventuel opskrivning i løbet af året af en valuta, som Banken ligger inde med, den gevinst Bankens tager hjem, for så vidt det drejer sig om beløb, der ikke er underkastet den i artikel 7 i Vedtægterne omtalte justering . . . . . R.E. intet

##### b) til debet for tabs- og vindingskontoen:

— i tilfælde af en eventuel devaluering i løbet af året af en valuta, som Bankens ligger inde med, det kurstab, som Bankens lider, for så vidt det drejer sig om beløb, som ikke er underkastet den i artikel 7 i Vedtægterne omtalte justering; kurstab, som blev resultatet af dollardevalueringen den 8. maj 1972, beløber sig til . . . . . R.E. 6.801.937

Banken har til dækning af dette kurstab anvendt:

a) den særlige henlæggelse på R.E. 4.104.000, som blev foretaget i 1971 med henblik på at gøre det muligt for Bankens at dække den kursdifference, som måtte kunne belaste aktiverne i status per 31. december 1971 efter den definitive vedtagelse af de nye monetære pariteter, udregnet på basis af mængden af fint guld svarende til valutaernes centralkurser i forhold til US-dollar, som de er blevet anmeldt til Den internationale Valutafond i december 1971;

b) den nettomerværdi på R.E. 2.846.744 bogført under posten « Diverse » under aktiverne (note E), og som fremkom som følge af vurderingen per 31. december 1972 af Bankens nettotilgodehavender, der ikke er underkastet den i artikel 7 i Vedtægterne omtalte justering, beregnet på basis af mængden af fint guld svarende til valutaernes centralkurser i forhold til US-dollar, som de er blevet anmeldt til Den internationale Valutafond i december 1971.

#### NOTE H - Anvendelse af overskuddet på tabs- og vindingskontoen

Overskuddet på tabs- og vindingskontoen, som efter afskrivning af emissionsomkostninger og tilbagebetalingsgodtgørelser skal henlægges til reserverne og anvendes til henlæggelser, beløb sig i 1972 til R.E. 21.877.738 mod R.E. 20.515.308 i 1971.

På anbefaling fra Direktionen har Bestyrelsen besluttet at foreslå Styrelsesrådet at anvende driftsoverskuddet på følgende måde:

a) R.E. 4.877.738 henlægges til de vedtægtsmæssige reserver;

b) R.E. 7.000.000 anvendes til henlæggelse til imødegåelse af risici på lån og garantier;

c) R.E. 7.500.000 anvendes til henlæggelse til imødegåelse af valutariske risici;

d) R.E. 2.500.000 anvendes til henlæggelse til byggeri, med henblik på at kunne opfylde de forpligtelser, som forudses ved opførelsen af en ny bygning til Bankens.

## Revisorerklæring fra Price Waterhouse & Co.

Til formanden for bestyrelsen i  
European Investment Bank  
Luxembourg

Efter vor mening giver omstående regnskab for året 1972 for European Investment Bank, Luxembourg, et sandfærdigt udtryk for årets resultat og den økonomiske stilling pr. 31. december 1972 i overensstemmelse med almindeligt anerkendte regnskabsprincipper, der er benyttet uændret i forhold til sidste år. Vor revision blev udført i overensstemmelse med god revisionsskik og har følgelig omfattet en sådan stikprøvevis revision af regnskabsmaterialet og sådanne andre revisionsarbejder, som vi under hensyn til de foreliggende omstændigheder har anset for nødvendige.

Vor revisorerklæring til regnskabet dækker:

Status

Driftsregnskab

Opstilling over tegnet kapital . . . . . - Bilag A

Specifikation over løbende udlån . . . . . - Bilag B

Opstilling over den konsoliderede gæld . . . . . - Bilag C

Noter til regnskabet . . . . . - Bilag D

Den 10. april 1973

PRICE WATERHOUSE & CO.



# Erklæring fra Revisionsudvalget

Udvalget, som er nedsat i henhold til artikel 14 i Vedtægten og artikel 25 i Forretningsordenen for Den europæiske Investeringsbank for at kontrollere dens virksomhed og dens bogførings korrekthed, og

som har haft adgang til de bøger, regnskabsbilag og dokumenter, som udvalget har ment det nødvendigt at undersøge som led i revisionen,

som har taget den beretning af 10. april 1973 til efterretning, som er blevet aflagt af Price Waterhouse & Co.,

som henviser til årsberetningen for 1972, Bankens status pr. 31. december 1972, samt driftsregnskabet for det samme dag afsluttede regnskabsår, som de er blevet vedtaget af bestyrelsen på mødet den 12. april 1973,

som henviser til artikel 22, 23 og 24 i forretningsordenen,

attesterer herved,

at Bankens virksomhed i regnskabsåret 1972 er blevet gennemført på formelt korrekt måde under overholdelse af forskrifterne i Vedtægt og Forretningsorden,

at status og driftsregnskab er i overensstemmelse med det førte regnskab og giver et nøjagtigt billede af Bankens stilling både med hensyn til aktiver og passiver.

Luxembourg, den 8. maj 1973.

Revisionsudvalget,

H.G. DAHLGRÜN E. RAUS R. LÉONARD.



Tabel 6: **Bankens status per 1. januar 1973 (\*)** (i regningsenheder af 0,88867088 gram fint guld)

<b>Aktiver</b>	<b>1. 1. 1973</b>	<b>31.12.1972</b>
At indbetale af Medlemsstaterne på kapitalkonto . . . . .	<b>155.000.000</b>	50.000.000
At modtage til kredit for vedtægtsmæssige reserver og henlæg- gelser . . . . .	<b>58.642.789</b>	—
Kasse- og bankbeholdning		
På anfordring eller højst et års opsigelse . . . . .	<b>272.519.425</b>	272.519.425
På mere end et års opsigelse . . . . .	<b>5.611.574</b>	5.611.574
	<b>278.130.999</b>	278.130.999
Fondsbeholdning		
Med højst et års løbetid . . . . .	<b>26.577.227</b>	26.577.227
Med mere end et års løbetid . . . . .	<b>35.295.420</b>	35.295.420
	<b>61.872.647</b>	61.872.647
Løbende udlån . . . . . (hvoraf at udbetale - R.E. 298.159.824)	<b>2.160.481.294</b>	2.160.481.294
Garantier		
Fordringer i henhold til fuldmagtsslån garanteret af Banken .	<b>92.896.175</b>	92.896.175
Fordringer i henhold til garantier for lån ydet af tredjemand	<b>(16.393.443)</b>	(16.393.443)
Fordringer i henhold til garantier stillet for tredjemands andele i finansieringen af Bankens udlån . . . . .	<b>(17.290.655)</b>	(17.290.655)
Grundstykker og fast ejendom . . . . .	<b>482.398</b>	482.398
Tilgodehavende renter og provisioner . . . . .	<b>30.239.042</b>	30.239.042
Emissionsomkostninger at afskrive . . . . .	<b>38.748.863</b>	38.748.863
Tilbagebetalingspræmier at afskrive . . . . .	<b>8.639.433</b>	8.639.433
Specielle indeståender til forrentning og betaling af lån . . . .	<b>18.970.034</b>	18.970.034
Diverse . . . . .	<b>14.592.489</b>	14.592.489
	<b>2.918.696.163</b>	2.755.053.374
<b>Konto pro diverse</b>		
Værdipapirer modtaget som garanti for fuldmagtsslån . . . . .	<b>23.224.044</b>	23.224.044
Deponerede værdipapirer . . . . .	<b>92.105.627</b>	92.105.627

Som følge af Kongeriget Danmarks, Irlands og Det forenede kongerige Storbritannien og Nord-Irlands tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab blev den tegnede kapital den 1. januar 1973 forhøjet til 2.025.000.000 fra 1.500.000.000 regningsenheder, og den indbetalte kapital til 405.000.000 fra 300.000.000 regningsenheder.

De nye medlemsstater deltager ligeledes i de vedtægtsmæssige reserver og henlæggelser, som svarer til reserver, som disse fremgår af status per 31. december 1972, med 35 %.

I betragtning af de nye medlemsstaters kapitalindskud så Bankens status per 1. januar 1973 og opstillingen over den tegnede kapital ud som angivet i tabel 6 og 7.

(\*) Se regnskabsopstillingerne på siderne 50 - 60.

(1) Kan kun indkaldes af bestyrelsen såfremt det bliver nødvendigt med henblik på at opfylde Bankens forpligtelser over for dens långivere.

Tabel 7: **Opstilling over den tegnede kapital per 1.1.1973**

Medlemslande	Tegnet kapital	Ikke indkaldt kapital (1)
Tyskland	450.000	360.000
Frankrig	450.000	360.000
Det forenede Kongerige	450.000	360.000
Italien	360.000	288.000
Belgien	118.500	94.800
Nederlandene	118.500	94.800
Danmark	60.000	48.000
Irland	15.000	12.000
Luxembourg	3.000	2.400
<b>I alt</b>	<b>2.025.000</b>	<b>1.620.000</b>



# Passiver

1. 1. 1973

31.12.1972

Kapital		
tegnet . . . . .	2.025.000.000	1.500.000.000
ikke indkaldt . . . . .	1.620.000.000	1.200.000.000
	<b>405.000.000</b>	300.000.000
Vedtægtsmæssige reserver . . . . .	<b>92.543.616</b>	68.550.827
Henlæggelser		
Til imødegåelse af risici på lån og garantier . . . . .	95.850.000	71.000.000
Til imødegåelse af renteudligninger . . . . .	12.150.000	9.000.000
Til imødegåelse af valutariske risici . . . . .	16.875.000	12.500.000
Til byggeri . . . . .	8.775.000	6.500.000
	<b>133.650.000</b>	99.000.000
Tidligere afskrevne og nu reaktiverede emissionsomkostninger . . . . .	<b>23.127.079</b>	23.127.079
Personalets pensionsfond . . . . .	<b>3.248.490</b>	3.248.490
Gæld til medlemsstaterne vedr. regulering af kapitalen . . . . .	<b>107.199</b>	107.199
Optagne lån (hvoraf exigible inden for et år, R.E. 40.035.097)		
Obligationer og indlånsbeviser . . . . .	1.521.120.207	1.521.120.207
Andre mellem- og langfristede lån . . . . .	251.124.982	251.124.982
	<b>1.772.245.189</b>	1.772.245.189
Overkurs ved tilbagebetaling af obligationer . . . . .	<b>12.060.599</b>	12.060.599
	<b>1.784.305.788</b>	1.784.305.788
Beløb at udbetale under løbende udlån . . . . .	<b>298.159.824</b>	298.159.824
Garantier		
For fuldmagtslån garanteret af Banken . . . . .	92.896.175	92.896.175
For lån ydet af tredjemand . . . . .	(16.393.443)	(16.393.443)
For tredjemands andele i finansieringen af Bankens udlån . . . . .	(17.290.655)	(17.290.655)
Forudbetalt og skyldig rente og provision . . . . .	<b>43.467.892</b>	43.467.892
Forfaldne endnu ikke indløste kuponer og obligationer . . . . .	<b>18.970.034</b>	18.970.034
Diverse . . . . .	<b>23.220.066</b>	23.220.066
	<b>2.918.696.163</b>	2.755.053.374

Foreløbig beregning indtil endelig fastsættelse af de nye Medlemsstateres bidrag til Bankens reserver og henlæggelser

Anført i tusinde regningsenheder

								Indkaldt kapital
Indbetalt per 31.12.1972	den 31.1.1973	den 28.2.1973	Kontante indbetalinger (samt ved inkassering af ikke-rentebærende beviser)					I alt
			den 30.9.1973	den 31.1.1974	den 30.4.1974	den 30.11.1974	den 30.6.1975	
75.000	7.500	—	—	7.500	—	—	—	90.000
75.000	7.500	—	—	7.500	—	—	—	90.000
—	—	18.000	18.000	—	18.000	18.000	18.000	90.000
60.000	6.000	—	—	6.000	—	—	—	72.000
21.625	1.037,5	—	—	1.037,5	—	—	—	23.700
17.875	2.912,5	—	—	2.912,5	—	—	—	23.700
—	—	2.400	2.400	—	2.400	2.400	2.400	12.000
—	—	600	600	—	600	600	600	3.000
500	50	—	—	50	—	—	—	600
<b>250.000</b>	<b>25.000</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>	<b>25.000</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>	<b>21.000</b>	<b>405.000</b>



Tabel 8: Fortegnelse over projekter finansieret i 1972

	mill. R.E.		mill. R.E.
<b>ALMINDELIGE FORRETNINGER</b>			
<b>MEDLEMSLANDE</b>			
<b>Tyskland</b>			
1. Atomkraftværk i Brunsbüttel (Schleswig-Holstein) <b>Kernkraftwerk Brunsbüttel GmbH</b>	26,1	12. Køb af ti kortdistance-fly af typen Mercure <b>Air Inter</b>	25,2
2. Atomkraftværk i Philippsburg (Baden-Württemberg) <b>Kernkraftwerk Philippsburg GmbH</b>	30,0	13. Terminal i Fos-sur-Mer (Provence-Côte d'Azur) til omdannelse af flydende naturgas til luftform samt gasledninger beregnet på at transportere denne gas til de franske middelhavsområder, Rhône-dalen ind- til Tersanne og videre til Grenoble og Chambéry <b>Gaz de France (G.D.F.), Service National</b>	30,0
3. Den tyske del af den gasledning, der er beregnet på at transportere naturgas fra Nederlandene til Italien <b>SNAM S.p.A.</b>	29,7	14. Udvidelse og modernisering af telekommunikations- nettet i Auvergne <b>Administration des Postes et Télécommu- nications</b>	25,2
4. Stensaltsleje og saltledning i Epe (Nordrhein - Westfalen) <b>Salzgewinnungsgesellschaft Westfalen mbH</b>	5,7	15. Udvidelse og modernisering af telekommunikations- nettet i Aquitaine <b>Administration des Postes et Télécommu- nications</b>	30,0
5. Firestrengt trådalsegade i Völklingen (Saar) <b>Stahlwerke Röchling-Burbach GmbH</b>	7,1	16. Kalkfabrik i Châteauneuf-les-Martigues (Provence-Côte d'Azur) <b>Chaux de Provence S.A.</b>	1,8
6. Udvidelse af en fabrik, der fremstiller produkter på basis af aluminium og bly i Hannoversch Münden (Niedersachsen) <b>Haendler &amp; Natermann AG</b>	1,1	17. Globallån til Société Lorraine de Développement et d'Expansion - LORDEX, med henblik på finansiering af initiativer af mindre og mellemstort omfang i Lorraine	2,7
7. Fabrik, der fremstiller plader af pap og gips, samt udvinding af gips, der tjener som råvare, i Harters- hofen per Rothenburg o.d. Tauber (Bayern) <b>Gyproc GmbH Baustoffproduktion und Co. KG</b>	4,3	<b>Italien</b>	
8. Fabrik, der fremstiller olefiner i Münchsmünster (Bayern) <b>Gelsenberg AG</b>	17,1 *	18. Anden vejbane på strækningen Multedo-Albisola af motorvejen Genua-Savona (Ligurien) <b>Autostrade - Concessioni e Costruzioni Autostrade S.p.A.</b>	29,7
9. Omstilling og udvidelse af dækafdelingen i fabrikken i Reinsdorf (Niedersachsen) <b>Phoenix Gummiwerke AG</b>	3,4	19. Motorvejsomkørsel ved Napoli (Campania) <b>Infrasud S.p.A.</b>	15,8
10. Globallån til Landesbank und Girozentrale Schleswig- Holstein med henblik på finansiering af industri- initiativer af mindre eller mellemstort omfang i delstaten Schleswig-Holstein	5,7	20. Strækningen Bari-Massafra (Apulien) af den ioniske motorvej <b>Autostrade - Concessioni e Costruzioni Autostrade S.p.A.</b>	27,7
<b>Frankrig</b>			
11. Atomkraftværk i Fessenheim (Elsass) <b>Electricité de France (E.D.F.), Service National</b>	30,0	21. Udvidelse af telekommunikationsnettet i Campania <b>SIP - Società Italiana per l'Esercizio Tele- fonico S.p.A.</b>	29,7
		22. Varmevalseværk og 2 fabrikker til fremstilling af rør i jern- og stålcentret i Taranto (Apulien) <b>Italsider S.p.A.</b>	29,7

\* garanti



	mill. R.E.
23. Cementfabrik i Maddaloni (Campania) <b>Cementir - Cementerie del Tirreno S.p.A.</b>	11,9
24. Cementfabrik i Samatzai (Sardinien) <b>Cementerie di Sardegna S.p.A.</b>	13,9
25. Udbygning af produktionsinstallationerne for syntetiske fibre i fabrikken i Paliano (Lazio) <b>Snia Viscosa - Società Nazionale Industria Applicazioni Viscosa S.p.A.</b>	4,9
26. Metallurgisk fabrik til fremstilling og bearbejdning af forskellige emner i titan og titanlegeringer, superlegeringer og rustfrit stål, i Bolotana (Sardinien) <b>Metallurgica del Tirso S.p.A.</b>	6,3
27. Fabrik til fremstilling af styringsmekanismer til automobiler i Sulmona (Abruzzi) <b>FIAT S.p.A.</b>	5,9
28. Fabrik til fremstilling af elektrisk udstyr til automobiler i San Salvo (Abruzzi) <b>Fabbrica Italiana Magneti Marelli S.p.A.</b>	15,8
29. Globallån til I.M.I. - Istituto Mobiliare Italiano - med henblik på finansiering af initiativer af mindre eller mellemstort omfang i den kontinentale del af Syd-Italien	24 7

## Belgien

30. Atomkraftværk i Tihange (Liège) <b>Société belgo-française d'Énergie Nucléaire Mosane - S.E.M.O., S.A.</b>	14,4
---	------

## ASSOCIEREDE AFRIKASKE STATER OG MADAGASCAR

### Den forenede republik Cameroun

31. Udvidelse af en fabrik til knusning af klinker i Bonabéri (Industri- og havneområde i Douala) <b>Cimenteries du Cameroun - CIMENCAM</b>	0,6
--	-----

### Republikken Elfenbenskysten

32. Forbedring af tilsejlingsforholdene i havnen i Abidjan <b>Republikken Elfenbenskysten</b>	4,7
33. Spinderi og væveri i Dimbokro <b>Union Industrielle Textile de Côte-d'Ivoire - UTEXI</b>	4,5

### Republikkerne Elfenbenskysten og Øvre-Volta

34. Fornyelse og forøgelse af det rullende materiel <b>Régie du Chemin de Fer Abidjan-Niger (R.A.N.)</b>	3,0
---	-----

## SÆRLIGE FORRETNINGER

### ASSOCIEREDE AFRIKANSKE STATER OG MADAGASCAR

#### Folkerepublikken Congo

35. Forøgelse af oplagrings- og godsbehandlingsfaciliteterne i Brazzaville's havn samt erhvervelse af en søgående slæbebåd til havnen i Pointe-Noire <b>Agence Transcongolaise des Communications (ATC)</b>	2,0
--	-----

#### Republikken Dahomey

36. Palmeoliemølle i Agonvy-området <b>Republikken Dahomey</b>	3,3
---	-----

#### Republikken Gabon

37. Telefonisk og telegrafisk forbindelse mellem Mouila og mineområdet omkring Moanda og Franceville <b>Office des Postes et Télécommunications</b>	0,8
--	-----

#### Republikken Senegal

38. Bomuldsrensningfabrik i Velingara i Casamance-området samt egnerensningsmaskine til rensningsfabrikken i Kahone i Sine-Saloum-området <b>Republikken Senegal</b>	1,0
---	-----

#### Republikken Elfenbenskysten

39. Overtagelse af en andel i firma UTEXI's kapital <b>Union Industrielle Textile de Côte-d'Ivoire - UTEXI</b>	1,0
---	-----



**Tabel 9: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen fra 1958 til 1972**  
Fordeling på finansieringsform og på lande

Lande	Antal projekter	Beløb (i mill. R.E.)	% af total
<b>Almindelige forretninger</b>			
Medlemslande:			
Tyskland . . . . .	44	353,6	12,4
Frankrig . . . . .	56	570,5	20,1
Italien . . . . .	196	1.412,3	49,7
Nederlandene . . . . .	5	42,9	1,5
Belgien . . . . .	6	67,2	2,4
Luxembourg . . . . .	3	9,0	0,3
<b>I alt</b>	<b>310</b>	<b>2.455,5</b>	<b>86,4</b>
<i>hvoraf garantier <sup>(1)</sup></i>	<i>9</i>	<i>110,0</i>	<i>3,9</i>
Associerede lande:			
Grækenland . . . . .	15	69,2	2,4
AASM-oversøiske lande og terri- torier . . . . .	26	86,5	3,1
— Cameroun . . . . .	8	15,5	
— Congo-Brazzaville . . . . .	1	9,0	
— Elfenbenskysten . . . . .	6	20,8	
— Gabon . . . . .	3	3,2	
— Øvre-Volta . . . . .	1	0,5	
— Mauritanien . . . . .	1	11,0	
— Senegal . . . . .	2	3,9	
— Zaire . . . . .	2	17,6	
— Elfenbenskysten og Øvre- Volta . . . . .	1	3,0	
— Ny-Caledonien . . . . .	1	2,0	
<b>I alt</b>	<b>41</b>	<b>155,7</b>	<b>5,5</b>
<b>Total for almindelige for- retninger . . . . .</b>	<b>351</b>	<b>2.611,2</b>	<b>91,9</b>
<b>Særlige forretninger <sup>(2)</sup> . . .</b>			
Tyrkiet . . . . .	36	175,0	6,2
AASM-oversøiske lande og terri- torier . . . . .	21	55,8	1,9
— Cameroun . . . . .	4	14,5	
— Congo-Brazzaville . . . . .	1	2,0	
— Elfenbenskysten . . . . .	5	13,4	
— Dahomey . . . . .	1	3,3	
— Gabon . . . . .	2	3,2	
— Madagascar . . . . .	1	1,9	
— Mauritanien . . . . .	1	2,7	
— Senegal . . . . .	1	1,0	
— Tchad . . . . .	1	1,2	
— Zaire . . . . .	1	9,0	
— Ny-Caledonien . . . . .	1	1,0	
— Surinam . . . . .	1	1,9	
— Le Réunion (fransk oversøisk departement) . . . . .	1	0,7	
<b>I alt for særlige forretninger</b>	<b>57</b>	<b>230,8</b>	<b>8,1</b>
<i>deltagelse i kapitalen <sup>(3)</sup></i>	<i>1</i>	<i>1,0</i>	
<b>Samlet total . . . . .</b>	<b>408</b>	<b>2.842,0</b>	<b>100,0</b>

(<sup>1</sup>) hvoraf Italien: 90,2 millioner regningsenheder; Frankrig: 2,7 millioner regningsenheder; Tyskland: 17,1 millioner regningsenheder.

(<sup>2</sup>) Forretninger på særlige vilkår af midler fra Medlemsstaterne (Tyrkiet), og fra Den europæiske Udviklingsfond (AASM-oversøiske lande, territorier og departementer), der har været genstand for et forslag om finansiering eller for en udtalelse fra Banken samt for en beslutning om finansiering fra De europæiske Fællesskabers Kommissions side.

(<sup>3</sup>) projekt beliggende Elfenbenskysten.

**Tabel 10: Lån, garantier og deltagelser i kapitalen fra 1958 til 1972**

Fordeling på sektorer  
(incl. anvendelse af globale lån)

Sektorer	Antal		Beløb		
	Lån, garantier og participationer	Anvendelse af globale lån	I alt		Anvendelse af globale lån (i mill. R.E.)
			I mill. R.E.	%	
<b>Infrastrukturarbejder</b> . . . . .	<b>127</b>	—	<b>1.657,4</b>	<b>58,3</b>	—
Udbygning af landbruget . . . . .	12	—	139,8	4,9	—
Energi (produktion og transport) . . . . .	34	—	381,8	13,4	—
Vandforsyning og distribution . . . . .	2	—	28,0	1,0	—
Transport . . . . .	61	—	815,3	28,6	—
hvoraf:					
— jernbaner . . . . .	12	—	154,1	5,4	—
— veje og ingeniørarbejder . . . . .	32	—	467,9	16,4	—
— sejlbare vandveje . . . . .	1	—	24,0	0,8	—
— lufttransport . . . . .	1	—	25,2	0,9	—
— havneinstallationer . . . . .	6	—	13,4	0,5	—
— gasledninger . . . . .	9	—	130,7	4,6	—
Telekommunikation . . . . .	15	—	266,1	9,4	—
Turistmæssig infrastruktur . . . . .	1	—	10,0	0,4	—
Andre . . . . .	2	—	16,3	0,6	—
<b>Industri, og servicefag</b> . . . . .	<b>281</b>	<b>125</b>	<b>1.184,6</b>	<b>41,7</b>	<b>55,0</b>
<b>Industri</b> . . . . .	<b>278</b>	<b>125</b>	<b>1.173,6</b>	<b>41,3</b>	<b>55,0</b>
— Minedrift m.v. . . . .	6	7	44,6	1,6	2,3
— Jern- og stålindustri og første forarbejdning af metaller . . . . .	29	7	262,0	9,2	3,2
— Byggematerialer . . . . .	25	11	80,0	2,8	5,2
— Træindustri . . . . .	3	4	6,3	0,2	0,9
— Glas og keramik . . . . .	10	3	17,5	0,6	1,1
— Kemikalier . . . . .	66	8	308,0	10,9	2,9
— Metalarbejde og mekanik . . . . .	25	29	99,7	3,5	12,5
— Biler, transportmateriel . . . . .	8	3	67,0	2,4	2,0
— Elektrisk og elektronisk konstruktion . . . . .	11	7	46,3	1,6	3,1
— Fødevarer . . . . .	35	16	77,0	2,7	8,7
— Tekstiler og læder . . . . .	27	9	34,9	1,2	3,5
— Papirmasse og papir . . . . .	8	7	45,6	1,6	3,5
— Forarbejdning af gummi og plastrmaterier . . . . .	9	11	41,6	1,5	4,9
— Anden industri . . . . .	3	3	4,2	0,1	1,2
Globale lån . . . . .	13	—	38,8 <sup>(1)</sup>	1,4	—
<b>Servicefag</b> . . . . .	<b>3</b>	—	<b>11,0</b>	<b>0,4</b>	—
— Turisme . . . . .	2	—	8,3	0,3	—
— Forskning og udvikling . . . . .	1	—	2,7	0,1	—
<b>Samlet total</b> . . . . .	<b>408</b>	<b>125</b>	<b>2.842,0</b>	<b>100,0</b>	<b>55,0</b>

(<sup>1</sup>) Dette beløb svarer til den ikke anvendte del af de globale lån.



Tabel 11: Lån og garantier inden for Fællesskabet

Fordeling i henhold til fremherskende formål (1)

	1972		1958-1972	
	Beløb (i mill. R.E.)	%	Beløb (i mill. R.E.)	%
1. Egnsudvikling (130 a og 130 b) . . . . .	341,8	67,6	1.826,5	74,4
2. Modernisering og omstilling af virksomheder (skabelse af nye aktiviteter, nye teknologier, etc.) (130 b) . . . . .	12,9	2,5	59,3	2,4
3. Fælles interesse (130 c) . . . . .	151,2	29,9	549,4	22,4
— Industrielt samarbejde, forskning og udvikling . . . . .	1,8	0,4	71,6	2,9
— Infrastruktur af europæisk interesse . . . . .	149,4	29,5	477,8	19,5
4. Specielt direktiv (Vest-Berlin) . . . . .	—	—	20,3	0,8
<b>I alt . . . . .</b>	<b>505,9</b>	<b>100,0</b>	<b>2.455,5</b>	<b>100,0</b>

(1) Fordeling af projekterne i henhold til økonomisk-politiske formål, der er givet Banken i henhold til artikel 130 i Romtraktaten idet der som kriterium anvendes det fremherskende formål: Det samlede beløb for hvert enkelt lån anbringes altså i den tilsvarende kategori og alene i denne.

Tabel 12: Lån og garantier inden for Fællesskabet

Fordeling i henhold til de forskellige økonomisk-politiske formål (1)

I millioner regningsenheder

Lande	Antal projekter	Lån og garantier		hvoraf:				
		Egnsudvikling		Modernisering og omstilling af virksomheder (skabelse af nye aktiviteter og nye teknologier, etc.) (130 b)	Af fælles interesse for flere medlemsstater			
		Udbygning af de mindre udviklede områder (130 a)	Omstilling (130 b)		Industrielt samarbejde og forskning-udvikling (130 c)	Infra-strukturer af europæisk interesse (130 c)	Særligt direktiv (Vest-Berlin)	
<b>1972</b>								
Tyskland . . . . .	10	130,4	57,9	—	16,3	12,9	85,9	—
Frankrig . . . . .	7	144,9	110,4	32,7	—	1,8	60,0	—
Italien . . . . .	12	216,2	186,5	—	18,2	—	29,7	—
Belgien . . . . .	1	14,4	—	14,4	—	14,4	14,4	—
<b>I alt . . . . .</b>	<b>30</b>	<b>505,9</b>	<b>354,8</b>	<b>47,1</b>	<b>34,5</b>	<b>29,1</b>	<b>190,0</b>	<b>—</b>
<b>1958-1972</b>								
Tyskland . . . . .	44	353,6	186,4	46,0	38,0	41,2	179,2	20,3
Frankrig . . . . .	56	570,5	357,1	136,1	6,6	59,1	141,0	—
Italien . . . . .	196	1.412,3	1.242,7	4,8	35,8	41,8	238,0	—
Nederlandene . . . . .	5	42,9	18,0	22,1	—	2,8	24,9	—
Belgien . . . . .	6	67,2	4,8	36,4	16,0	36,4	30,4	—
Luxembourg . . . . .	3	9,0	—	4,0	—	—	5,0	—
<b>I alt . . . . .</b>	<b>310</b>	<b>2.455,5</b>	<b>1.809,0</b>	<b>249,4</b>	<b>96,4</b>	<b>181,3</b>	<b>618,5</b>	<b>20,3</b>

(1) Fordeling af projekterne i medlemslandene i henhold til de forskellige økonomisk-politiske formål nedfældet i artikel 130 i Romtraktaten, og som fastsætter Bankens opgaver. I modsætning til den fremstilling, der er anvendt i tabel 11 anføres projekterne hver gang med deres samlede beløb, under de forskellige kategorier. De anførte beløb for hvert enkelt af disse kan altså ikke kumuleres.

**Tabel 13: Lån og garantier inden for Fællesskabet**

Fordeling på finansieringsformer

Lande	Direkte lån		Indirekte lån		Globale lån		Garantier		I alt	
	Antal	Mill. R.E.	Antal	Mill. R.E.	Antal	Mill. R.E.	Antal	Mill. R.E.	Antal	Mill. R.E.
Tyskland	7	77,9	1	29,7	1	5,7	1	17,1	10	130,4
Frankrig	4	87,0	2	55,2	1	2,7	—	—	7	144,9
Italien	4	102,9	7	88,5	1	24,8	—	—	12	216,2
Belgien	1	14,4	—	—	—	—	—	—	1	14,4
<b>I alt</b>	<b>16</b>	<b>282,3</b>	<b>10</b>	<b>173,4</b>	<b>3</b>	<b>33,2</b>	<b>1</b>	<b>17,1</b>	<b>30</b>	<b>505,9</b>

**Tabel 14: Globale lån inden for Fællesskabet 1968-1972**

Fordeling på medvirkende institutter

Medvirkende institutter <sup>(2)</sup>	Globale lån		Anvendte beløb 1969-1972		Saldi at anvende
	Beløb (i mill. R.E.) <sup>(1)</sup>	Antal	Beløb (i mill. R.E.) <sup>(1)</sup>	Beløb (i mill. R.E.) <sup>(1)</sup>	Beløb (i mill. R.E.) <sup>(1)</sup>
ISVEIMER . . . . .	10,00	28	10,00	—	—
CIS . . . . .	3,60	7	3,60	—	—
IKB . . . . .	10,00	12	6,89	3,11 <sup>(3)</sup>	3,11 <sup>(3)</sup>
SADE . . . . .	6,30	24	6,30	—	—
IRFIS . . . . .	5,00 <sup>(1)</sup>	10	4,98	—	—
CIS II . . . . .	5,00 <sup>(1)</sup>	13	4,97	—	—
SODERO . . . . .	1,98	2	0,83	1,15	1,15
ISVEIMER II . . . . .	15,00 <sup>(1)</sup>	18	13,66	1,19	1,19
LORDEX . . . . .	2,70	—	—	2,70	2,70
Landesbank und Girozentrale Schleswig-Holstein . . . . .	5,72	—	—	5,72	5,72
IMI . . . . .	24,75	—	—	24,75	24,75
<b>Total . . . . .</b>	<b>90,05 <sup>(1)</sup></b>	<b>114</b>	<b>51,23</b>	<b>38,62</b>	<b>38,62</b>

<sup>(1)</sup> Omregningen af beløbene til regningsenheder er blevet foretaget på basis af de satser, der er anført på side 6 for så vidt angår beløb, der er blevet anvendt efter den 21. december 1971 samt for så vidt angår de saldi, der skal anvendes. Differencer mellem det anførte beløb og det faktisk anvendte beløb eller beløb, der skal anvendes, forklares derved, at disse lån er blevet undertegnet før den 21. december 1971, men at en del af deres beløb er blevet anvendt efter denne dato.

<sup>(2)</sup> Istituto per lo Sviluppo Economico dell'Italia Meridionale, Napoli (ISVEIMER).  
Credito Industriale Sardo, Cagliari (CIS).  
Industriekreditbank AG, Düsseldorf (IKB).  
Société Alsacienne de Développement et d'Expansion, Strasbourg (SADE).  
Istituto Regionale per il Finanziamento alle Industrie in Sicilia, Palermo (IRFIS).  
Société de Développement Régional de l'Ouest, Nantes (SODERO).  
Société Lorraine de Développement et d'Expansion, Nancy (LORDEX).  
Istituto Mobiliare Italiano, Rom (IMI).

<sup>(3)</sup> Denne ubenyttede saldo er blevet annulleret.



Tabel 15: **Beløb anvendt under globale lån inden for Fællesskabet**

Fordeling på landsdele og sektorer

	1972			1969-1972		
	Antal	I mill. R.E.	Anvendte beløb %	Antal	I mill. R.E.	Anvendte beløb %
<b>LANDSDELE</b>						
<b>Tyskland</b> . . . . .				<b>12</b>	<b>6,89</b>	<b>13,4</b>
Hessen . . . . .				1	0,82	1,6
Niedersachsen . . . . .				2	1,19	2,3
Nordrhein - Westfalen . . . . .				7	3,62	7,1
Rheinland-Pfalz . . . . .				2	1,26	2,4
<b>Frankrig</b> . . . . .	<b>7</b>	<b>2,80</b>	<b>13,2</b>	<b>26</b>	<b>7,13</b>	<b>13,9</b>
Elsass . . . . .	6	2,24	10,6	24	6,30	12,3
Pays de la Loire . . . . .	1	0,56	2,6	2	0,83	1,6
<b>Italien</b> . . . . .	<b>29</b>	<b>18,46</b>	<b>86,8</b>	<b>76</b>	<b>37,21</b>	<b>72,7</b>
Abruzzi . . . . .	3	1,94	9,1	6	3,38	6,6
Basilicata . . . . .				1	0,64	1,3
Calabria . . . . .				1	0,24	0,5
Campania . . . . .	6	3,29	15,4	17	6,95	13,6
Lazio . . . . .	7	6,93	32,6	14	8,97	17,5
Marche . . . . .	2	1,50	7,1	3	2,06	4,0
Apulien . . . . .				4	1,42	2,8
Sardinien . . . . .	7	3,06	14,4	20	8,57	16,7
Sicilien . . . . .	4	1,74	8,2	10	4,98	9,7
<b>I alt</b> . . . . .	<b>36</b>	<b>21,27</b>	<b>100,0</b>	<b>114</b>	<b>51,23</b>	<b>100,0</b>
<b>SEKTORER</b>						
Minedrift m. v. . . . .				7	2,29	4,5
Jern- og stålindustri og første forarbejdning af metaller . . . . .	1	0,59	2,8	5	2,65	5,2
Byggematerialer . . . . .	6	3,21	15,1	11	5,22	10,2
Træindustri . . . . .	—	—	—	3	0,49	1,0
Glas og keramik . . . . .	—	—	—	3	1,13	2,2
Kemisk industri . . . . .	2	0,65	3,0	4	1,41	2,7
Metalarbejde og mekanik . . . . .	7	3,76	17,7	27	11,78	23,0
Automobiler - transportmateriel . . . . .	2	1,58	7,4	3	2,02	4,0
Elektrisk konstruktion - elektronik . . . . .	4	2,49	11,7	6	2,79	5,4
Fødevarer . . . . .	6	4,94	23,2	15	8,22	16,0
Tekstiler og læder . . . . .	5	2,31	10,9	9	3,53	6,9
Papirmasse - papir . . . . .	2	1,34	6,3	7	3,53	6,9
Forarbejdning af gummi og plastmaterialer . . . . .	1	0,40	1,9	11	4,92	9,6
Anden industri . . . . .	—	—	—	3	1,24	2,4
<b>I alt</b> . . . . .	<b>36</b>	<b>21,27</b>	<b>100,0</b>	<b>114</b>	<b>51,23</b>	<b>100,0</b>



Tabel 16: Lån optaget i 1972

Kontrakts- dato	Emission i løbet af måned	Emissions- sted	Tegning i mønt- sort	Beløb i national møntsort (millioner)	Beløb i mill. R.E. (Central- kurser)	Lånets løbetid	Nominel rente	Emissionens art
31. 1.1972	februar	Luxembourg	Lux-frs.	400	8,2	10 år	7,5 %	Privat placering
1. 2.1972	februar	Belgien	B. frs.	400	8 2	15 år	7 5 %	Privat placering
8. 2.1972	februar	Luxembourg	US \$	50	46,1	18 år	7,5 %	Offentlig placering (1)
25. 2.1972	februar	Italien	it.L	20.000	31,7	15 år	7 %	Privat placering
3. 3.1972	marts	Tyskland	DM	100	28,6	15 år	6,5 %	Offentlig placering (2)
13. 6.1972	juni	Luxembourg	US \$	20	18,4	5 år	variabel	Privat placering
18. 7.1972	juli	Nederlandene	Hfl.	50	14,2	15 år	7,75 %	Offentlig placering (3)
18. 7.1972	juli	Italien	it.L	20.000	31,7	15 år	7 %	Offentlig placering (4)
20. 7.1972	juli	Luxembourg	F. frs.	175	31,5	15 år	7,25 %	Offentlig placering (5)
25. 7.1972	juli	Luxembourg	US \$	20	18,4	15 år	7,75 %	Privat placering
1. 9.1972	september	Luxembourg	Hfl.	50	14,2	10 år	6 %	Privat placering
12. 9.1972	september	Tyskland	DM	100	28,6	15 år	6 %	Offentlig placering (6)
14. 9.1972	september	Luxembourg	Lux-frs.	500	10,3	8 år	7 %	Privat placering
5.10.1972	oktober	Luxembourg	US \$	50	46,1	15 år	7,25 %	Offentlig placering (7)
28.11.1972	november	Luxembourg	US \$	75	69,1	15 år	7 %	Offentlig placering (8)
29.11.1972	november	Belgien	B. frs.	1.200	24,7	15 år	6,75 %	Offentlig placering (9)
6.12.1972	december	Luxembourg	Lux-frs.	400	8,2	15 år	6,75 %	Offentlig placering (10)
11.12.1972	december	Schweiz	S. frs.	50	12,0	5 år	6,25 %	Privat placering
11.12.1972	december	Schweiz	S. frs.	50	12,0	7 år	6,50 %	Privat placering

(1) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af Kuhn, Loeb & Co., Banca Commerciale Italiana, Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Banque de Paris et des Pays-Bas, Deutsche Bank AG, The First Boston Corporation, Lazard Frères & Co., Société Générale de Banque S.A., Union Bank of Switzerland (Underwriters) Limited og Banque Internationale à Luxembourg S.A., offentligt tegningstilbud til 97,5 %.

(2) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium under ledelse af Deutsche Bank AG hjulpet af Dresdner Bank AG, Commerzbank AG, samt Westdeutsche Landesbank Girozentrale, offentligt tegningstilbud til 98,75 %.

(3) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Algemene Bank Nederland N.V., Bank Mees & Hope N.V. samt Pierson, Heldring & Pierson, offentligt tegningstilbud til 100 %.

(4) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af italienske banker under ledelse af Mediobanca i Milano, offentligt tegningstilbud til 98,5 %.

(5) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af Crédit Commercial de France, Lazard Frères & Cie, The Daiwa Securities Co., Ltd., Banque de Paris et des Pays-Bas, Banca Commerciale Italiana, Banque de Bruxelles S.A., Kredietbank S.A. Luxembourgise samt Union Bank of Switzerland (Underwriters) Limited.

(6) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium under ledelse af Deutsche Bank AG assisteret af Dresdner Bank AG, Commerz-

bank AG samt af Westdeutsche Landesbank Girozentrale, offentligt tegningstilbud til 100 50 %.

(7) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af Banca Commerciale Italiana, Kredietbank S.A. Luxembourgise, The Nikko Securities Co., Ltd., Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Banque de Paris et des Pays-Bas, Deutsche Bank AG, The First Boston Corporation, Société Générale de Banque S.A. samt Union Bank of Switzerland (Underwriters) Limited, offentligt tegningstilbud til 98,50 %.

(8) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af Kredietbank S.A. Luxembourgise, Banca Commerciale Italiana, Algemene Bank Nederland N.V., Amsterdam-Rotterdam Bank N.V., Banque de Paris et des Pays-Bas, Crédit Commercial de France, Credito Italiano, Deutsche Bank AG, The First Boston Corporation, Société Générale de Banque S.A., Union Bank of Switzerland (Underwriters) Limited samt Westdeutsche Landesbank Girozentrale, offentligt tegningstilbud til 99,50 %.

(9) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af Société Générale de Banque S.A. Banque de Bruxelles samt Banque de Paris et des Pays-Bas, offentligt tegningstilbud til 98,25 %.

(10) Overtaget i fast regning af et bankkonsortium bestående af Banque Internationale à Luxembourg S.A., Banque Générale du Luxembourg S.A., Kredietbank S.A. Luxembourgise, Banque Lambert-Luxembourg S.A., Banque de Paris et des Pays-Bas pour le Grand-Duché de Luxembourg S.A. samt la Caisse d'Épargne de l'État, offentligt tegningstilbud til 99 %.



Henvendelse om yderligere oplysninger kan ske til:

BANQUE EUROPÉENNE D'INVESTISSEMENT  
2, place de Metz - Luxembourg  
Tel. 009 - 352 - 43.50.11 - Telex 222 bankeuro L

eller til dennes udlandskontorer:

Afdelingen for Italien  
Via Sardegna 38 - I - 00187 Rom  
Tel. 48.36.51 - Telex 62130 bankeuro

Repræsentationskontoret i Bruxelles  
Rue Royale 60 - B - 1000 Bruxelles  
Tel. 13.40.00 - Telex 21 721 bankeu b

der ligeledes kan udlevere følgende publikationer:

- **Vedtægt og andre bestemmelser  
for Den europæiske Investeringsbank**  
1973, 36 sider (dansk, en., fr., it., ne., ty.)
- **Årsberetninger**  
fra 1958 (en., fr., it., ne., ty., fra 1972 også dansk)
- **Lån og garantier  
i Det europæiske Fællesskabs medlemslande**  
1972, 20 sider (en., fr., it., ne., ty.)
- **Finansieringsbistand i de associerede afrikanske stater  
og Madagascar samt i de associerede oversøiske lande og territorier**  
1973, 20 sider (en., fr., it., ne., ty.)
- **Den europæiske Investeringsbank og Syditaliens problemer**  
Direktoratet for forskning  
1972, 35 sider (en., fr., it., ty.)

Omslag: B. Hoffner, Mulhouse.

Graphic realisation: Weissenbruch Ltd., Printer to the King, Brussels.

Den europæiske Investeringsbank takker forskellige virksomheder m.m. for tilladelse til benyttelse af de fotografier, der ledsager teksten.





**European Investment Bank**  
**Banque Européenne d'Investissement**  
**Europese Investeringsbank**  
**Banca Europea per gli Investimenti**  
**Europäische Investitionsbank**  
**Den Europæiske Investeringsbank**